

**KALIKATA LITTLE MAGAZINE LIBRARY-O-GABESHANA KENDRA**  
18/M TAMER LANE, KOLKATA-700009

|  |  |
|--|--|
| Record No. : KLMLGK 2007/                            | Place of Publication : <i>১, মহাত্মা গান্ধী (পথ),<br/>কলকাতা-১৭</i>                                  |
| Collection : KLMLGK                                  | Publisher : <i>নবীন (নবীন)</i>   |
| Title : <i>বিব্র (BIBAV)</i>                         | Size : <i>5.5"/8.5"</i>  |
| Vol. & Number : <i>1/1<br/>1/2-3<br/>1/4<br/>2/1</i> | Year of Publication : <i>July-Sep 1976<br/>Jan - March 1977<br/>Apr - Jun 1977<br/>July-Sep 1977</i> |
|  | Condition : Brittle / Good <i>✓</i>  |
| Editor : <i>সত্যেন্দ্র রায়</i>                      | Remarks :  |

C.D. Roll No. : KLMLGK

୭

# ବିଧା

ବିଧା

ସମ୍ପାଦକ/ଶ୍ରୀମତୀ ବନମାଳୀ



প্রকাশিত হল

বঙ্গিমচন্দ্র

বঙ্গিমচন্দ্র

বঙ্গিমচন্দ্রের প্রতি রবীন্দ্রনাথের প্রগাঢ় শ্রদ্ধার কথা বাংলাসাহিত্য-পাঠকদের কাছে অবিস্মৃত নয়। রবীন্দ্রনাথের প্রতি বঙ্গিমচন্দ্রের প্রীতিও অকৃত্রিম ছিল। কিন্তু এই শ্রদ্ধা ও প্রীতি অঙ্ক বা নির্ঘিচার ছিল না। তাই কোনো কোনো সময়ে, বিশেষত, ধর্ম ও সমাজ চিন্তার বিষয়ে তাঁদের মতপার্থক্যও দেখা দিয়েছে প্রকাশ্য বিরোধে। বঙ্গিম-রবীন্দ্র বিতর্কের সেই অধ্যায়গুলি এবং বঙ্গিমচন্দ্র সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথের প্রায় সমুদয় লেখা বিভিন্ন রবীন্দ্র-গ্রন্থ ও পত্র-পত্রিকা থেকে একত্রে সংকলিত করে রবীন্দ্রদৃষ্টিতে বঙ্গিম-ব্যক্তিত্বের একটি সম্পূর্ণ আলোচনা এখনকার কৌতুহলী পাঠকের কাছে তুলে ধরা হল।

এই সঙ্গে রবীন্দ্রনাথের হৃদে সরলাদেবী-রুত বন্দেমাতরম্ গানের প্রথম স্তবকের স্বরলিপি, পরিশিষ্টে বঙ্গিমচন্দ্রের প্রাসঙ্গিক ছুটি রচনা এবং বিস্তৃত গ্রন্থপরিচয় এই গ্রন্থের আকর্ষণ বৃদ্ধি করেছে। সংকলন করেছেন—শ্রীঅমিত্রহৃদন ভট্টাচার্য জ্যোতির্বিজ্ঞান-কর্তৃক অঙ্কিত বঙ্গিমচন্দ্রের চিত্র-শোভিত প্রচ্ছদ, এবং বঙ্গিমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথের পাণ্ডুলিপি-চিত্রে শোভিত হয়ে এবারের কবিপক্ষে প্রকাশিত হ'ল। মূল্য ১০.০০ টাকা।

আমার মা'র বাপের বাড়ি

প্রীরানী চন্দ

'পূর্ণকুন্ত', 'হিমালয়', 'গুরুদেব', 'শিল্পীগুরু অবনীন্দ্রনাথ', 'আলাপচারি রবীন্দ্রনাথ' এবং 'মহোৎসব' ও জ্যোতির্বিজ্ঞান-কোর ধারে' ইত্যাদি গ্রন্থের স্বনামধন্য লেখিকার মাতুলালয়ের এক শুচিস্মিত আলোচনা।

পূর্ববঙ্গের বিক্রমপুরের ধলেশ্বরীপাড়ের এক গ্রামের দৈনন্দিন জীবনযাত্রা পালাপার্বণ সামাজিক অস্থিষ্ঠান প্রাকৃতিক পরিবেশ স্বথঃপূর্ণ আনন্দবেদনার সরস কাহিনী একটি বালিকার গভীর পর্যবেক্ষণের ফলে বর্ণিত। মূল্য ১০.০০ টাকা।

সম্প্রতি পুনর্মুদ্রিত হয়েছে

শ্রীপ্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায় ॥ রবীন্দ্রজীবনী দ্বিতীয় খণ্ড

মূল্য ৪৫.০০ টাকা



বিশ্বভারতী গ্রন্থবিভাগ

কার্যালয় : ১০ প্রিটোরিয়া স্ট্রীট। কলিকাতা ৭১

বিতরণ্তেন্দ্র : ২ কলেজ স্কোয়ার ২১০ বিধান সড়ক



বিভাগ

হুচীপত্র

সাহিত্য, সংস্কৃতি ও অর্থনীতি বিষয়ক জৈমসিদ্ধি

এপ্রিল-জুন সংখ্যা

১৯৭৭



প্রবন্ধ

ভালোবাসা বর্বর। পিনাকী ভাটুড়ী ১৭

গণতন্ত্রের জয়। গুণানন্দ ঠাকুর ২৬

কবিতাগুচ্ছ

শংকর চট্টোপাধ্যায়ের কবিতা। ত্রিদিব ঘোষ ৩৩

একগুচ্ছ কবিতা। শংকর চট্টোপাধ্যায় ৩৫

শিল্পভাবনা

গ্রাহাম সাদারল্যান্ডের চিত্র-ভাবনা। নৃপেন্দ্র সাত্তাল ৪০

পুরাতনী

নজরুল ইসলামের "ধূমকেতু"। অলোক রায় ৪৬

কবিতাগুচ্ছ

যোগব্রত চক্রবর্তীর কবিতা। তারাপদ রায় ৬৬

একগুচ্ছ কবিতা। যোগব্রত চক্রবর্তী ৭০

যান্ত্রিক রচনা

মৃত্যু : প্রেম । বিমল রায়চৌধুরী ৭৩

গ্রীষ্ম : উনিশশো সাতাত্তর । উৎপলকুমার বহু ৭৮

বিদেশী সাহিত্য

তাদেউশ ফজেলিউ-এর কবিতা । মানবেন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ৮৩

চিঠিপত্র

রামকৃষ্ণ পরমহংস সম্পর্কে একটি চিঠি । স্বরূপানন্দ সরস্বতী ৯৬

## সম্পাদক

মণীশ নন্দী

সম্পাদক মণ্ডলী : পবিত্র সরকার । কবিরুল ইসলাম ।

সঞ্জীব চট্টোপাধ্যায় । প্রদীপ দাশগুপ্ত ।

সম্পাদকীয় দপ্তর : ৫/১ সি, ওল্ড বাণীগঞ্জ রোড । কলিকাতা-৭০০০১৯

প্রচ্ছদ : শব্দর ঘোষ

কভার মুদ্রণ : দি র‍্যাডিয়েন্ট প্রোদেস

সমরেন্দ্র সেনগুপ্ত কর্তৃক ৬ মার্কার্স মার্কেট প্রেস, কলি-৭০০০১৭ থেকে প্রকাশিত

এবং রাজধানী প্রিণ্টিং, ১১৭/১ বিপিনবিহারী গান্ধী স্ট্রীট, কলিকাতা-৭০০০১২

থেকে মুদ্রিত ।



সম্পাদকীয়

আমরা রাজনৈতিক কারণে সকলশ্রেণীর বন্দীদের অবিলম্বে মুক্তির দাবী করি। দাবী করি কারাগারের ভিতরে অসংখ্য গোপন হত্যার দ্রুত তদন্ত ও অপরাধীদের শাস্তি। নতুন নির্বাচনে যারা জয়ী, তাদের সবিনয়ে স্বাগত করিয়ে দিতে চাই শুধুমাত্র আদর্শবাদে উদ্বুদ্ধ হয়ে কিন্তু বাংলার মানুষ তাদের ভোট দেয় নি, তারা সত্যিকারের কিছু কাজ চায়। আপাতত কাজ মানে, শুধুমাত্র বেঁচে থাকার প্রয়োজনে সাধারণ মানুষ দৈনন্দিন যে সব সমস্যার মুখোমুখি হয় তার বখাসম্ভব সম্ভব প্রতিকার। রাজনৈতিক আদর্শগত সমস্যা এখন দেশের জনসাধারণকে ততটা বিচলিত করে না যতটা করে অর্থনৈতিক ও সামাজিক সমস্যা। বাংলাদেশে যে বারবার পরিবর্তন ঘটেছে ও ঘটছে তার মূলে বোধহয় সহের সীমায় চলে যাওয়া প্রতিকারহীন অস্থিরচিত্ত মানুষের ক্রোধ, এবং ভোট ছাড়া এদেশে তা জানাবার আর কোন পন্থা এখনো গড়ে ওঠেনি। বোধহয় কাররাইলই একবার বলেছিলেন “অশিক্ষিত দেশে গণতন্ত্র প্রহসন মাত্র”। স্বাধীনতার দীর্ঘ একত্রিশ বছর পরেও সাধারণ স্তরে এই প্রহসন অশিক্ষাই জনতাকে বারংবার ব্যবহৃত হতে দিয়েছে দলকেন্দ্রিক নেতাদের হাতে। অবৈতনিক শিক্ষার বাধ্যতামূলক প্রচার না ঘটলে এ হবেই।

নতুন সরকার আমাদের আশা জাগিয়েছেন, আমরা তাদের অগ্রিম অভিনন্দন জানাই। আশা করবো তাঁরা মূল সমস্যাগুলির দিকে নিষ্ঠা নজর রাখবেন। এই দেশে মন্ববলে বা দলীয় ক্ষমতায় রাতারাতি কিছু হবার নয়। তবু আন্তরিক





শ্রদ্ধা

গ্রন্থাস থাকলে, বিভিন্ন পরিকল্পনার মঞ্জুরীকৃত অর্থের সংহতাগ বিভিন্ন স্তরের আর্থিক চোরদের পকেটে না গেলে, উন্নতি শুরু হওয়া সম্ভব। রাজ্যে ও কেন্দ্রীয় মন্ত্রিসভায় এবার অনেক যোগ্য ব্যক্তি এসেছেন, (আগেও যে ছিল না তা নয়, কিন্তু তাঁরা এক অসহায় পুতুলনাচের শিকার হয়েছিলেন), সুতরাং আশা রইল তাঁরা অন্তত কিছুদিন দলের কথা ভুলে গিয়ে দেশের কথা মনে রেখে কাজ করবেন।

গত সংখ্যা প্রকাশিত হবার পর অনেক প্রিয়জনকে আমরা হারিয়েছি। আচার্য সুনীতিকুমার গেলেন। বয়স ৮৭ হলেও এই মুক্তমন পাণ্ডিত্যের দম্ভ-বজ্রিত মাছুষটি জীবনের শেষদিন অবধি আমাদের সংস্কৃতি-জগতে ছিলেন সক্রিয়। রামায়ণ সম্পর্কে তাঁর গ্রন্থটি শেষ হলে আমরা উপকৃত হতাম।

একে একে গেলেন হিন্দীসাহিত্যের প্রতিভাবান লেখক শ্রীকবিশ্বনাথ রেণু, আমাদের অতি ঘনিষ্ঠ কবি যোগব্রত চক্রবর্তী, গল্পকার বিমল রায়চৌধুরী এবং বাঙ্গালার সংস্কৃতিজীবনে প্রকাশনার ক্ষেত্রে যিনি বিপ্লব ঘটিয়েছিলেন সেই পরম শ্রদ্ধেয় শ্রীদিলীপকুমার গুপ্ত—সকলের ডি. কে। আমরা তাঁদের স্মৃতির প্রতি শ্রদ্ধা জানাই। যোগব্রত চক্রবর্তী ও বিমল রায়চৌধুরীর রচনা এ সংখ্যায় প্রকাশিত হ'ল। বিভাবের পরবর্তী সংখ্যায় দিলীপকুমার গুপ্ত সম্পর্কে একটি বিশেষ মূল্যবান রচনা প্রকাশিত হবে, লিখবেন তাঁর এককালের ঘনিষ্ঠ সহযোগী।

আগামী সংখ্যা বিশেষ-সংখ্যা হিসাবে অক্টোবরের প্রথমে প্রকাশিত হবে।

## ভালোবাসা বর্বর পিনাকী ভাড়ুড়ী

রবীন্দ্রনাথের প্রেমের কবিতায় প্যাশন নেই—এ কথাটা জয়ন্তী উৎসর্গ গ্রন্থে লিখেছিলেন বুদ্ধদেব বহু।

নরেশচন্দ্র সেনগুপ্ত কিন্তু তাঁর 'সাহিত্য ধর্মের সীমানা' গ্রন্থে এর বিপরীত কথাটি লিখেছেন—রবীন্দ্রনাথ স্বয়ং দৈহিক ব্যাপার লইয়া অপূর্বরস উদ্বোধন করিয়াছেন।

আমরা, যারা সাধারণ পাঠক, আমরা কোন্ দিকে? সত্যি কথা বলতে কি, আমরাও রবীন্দ্রনাথকে ঋষি বলতেই পছন্দ করি। অবশ্য ঋষিদের চেতনা থেকে দৈহিক ব্যাপার যে বিলুপ্ত হয়ে যায়, এমন কথা কিন্তু বলা চলে না।

রবীন্দ্রনাথের কিংবদন্তীহীন রূপ, তাঁর বিশিষ্ট পোশাক ইত্যাদি মিলিয়ে তাঁকে প্রায় দেবদূতের ধারণে দাঁড় করিয়েছে। সেজন্ত আমরাও ভাবি, রবীন্দ্রনাথ নিছক শৌন্দর্যের পূজারী—এসব বাসনার মত্ততা নিয়ে তিনি নিশ্চয় কিছু রচনা করেননি।

এই কামনা-বাসনার ব্যাপারটার কিছু আধুনিক প্রকাশ কয়েকক্ষেত্রে দেখেই এরকম মনে হয়ে থাকবে আমাদের। একটা কথা গোড়াতেই পরিষ্কার হয়ে গেলে বুঝতে সহজ হতে পারে। রবীন্দ্রনাথ, মৃত্যুর মুহূর্ত পর্যন্ত ছিলেন জীবন সন্ধ্যা উৎসাহী। অর্পারেশনের আগেও শেষ যে কবিতা তিনি রচনা করে গিয়েছেন, তা-ও জীবনের প্রাতি অমরাগে রঞ্জিত। ভালবাসার যে রঙ বাসনায় রঙিন, তা যে তাঁর মনেও ক্রাগবে, এটাই স্বাভাবিক। সেই বাসনাকে তিনি সোনা করে দিয়েছেন তাঁর ভ্রূরায়, ভাবে, কল্পনায়। অর্ধেক কল্পনা ভূমি—তাঁর এই পংক্তি

কেবল রচনা-ই নয়, জীবনও। কামনাকে তিনি বয়ে নিয়ে কামনার পর্যায়ে চলে যেতে জানেন। সেজন্তই, কামনার অন্তে সচরাচর যে ক্রান্তি আসে, রবীন্দ্রনাথ তা হয় না, বরং পাঠের হয়ে হয়েছে ব্যাপ্ত হয়ে যায়।

বিষয়টিতে প্রবেশ করবার আগে আমি দুটি চিঠির উল্লেখ করতে চাই। এ দুটি রবীন্দ্রনাথ লিখেছিলেন রীলীপুমার রায়কে—চিঠি দুটির তারিখ ১লা এবং ২রা ফেব্রুয়ারী, ১৯২৮। রবীন্দ্রনাথের বয়স তখন আটখটি। এই বয়সেও তিনি লিখছেন—

স্ত্রী পুরুষের ও বিশেষভাবে স্ত্রীলোকের দৈহিক স্ফুটিতা রক্ষা সম্বন্ধীয় সংস্কার যে সকল আর্থিক ও সামাজিক কারণের উপর এতদিন দৃঢ়প্রতিষ্ঠ ছিল, সেই কারণ-গুলো ক্ষীণ হলে বা বিনুপ্ত হলে এটা কেবলমাত্র উপদেশের জোরে থাকতেই পারে না।.....স্বভাবকে ঠেকিয়ে রাখা আর সহজ হয় না।.....ব্যভিচার সম্বন্ধে এই কথাটাটা খাটে। এর মধ্যে যে অপরাধ নেটা সামাজিক, অর্থাৎ যদি সমাজে অশান্তি ঘটে, তবে সমাজের মালুমকে সাবধান হ'তে হয়; যদি না ঘটে তাহলে ব্যভিচার ব্যভিচারই হয় না—ভয় দেখিয়ে ঠেকিয়ে রাখবার জন্ত তাকে যে কালো মুখোশ পরিয়ে রাখা হয়েছে সেটা খসে গেলে দেখা যায় ওর উপরে নরকের ছায়া নেই।

এই চিঠিকে আরো স্পষ্ট করবার জন্ত পরের দিনই কবি যে চিঠি দেন তাতে লেখেন—স্ত্রী পুরুষের শারীরিক সম্বন্ধ যেখানে অসত্য এবং অশান্তির বোঝা সেটা ব্যভিচার—যেখানে সে আশঙ্কা নেই সেখানে সন্ন্যাসীর কথায় কান দেবার প্রয়োজন দেখিনে।

অসত্য শারীরিক সম্বন্ধ বলতে রবীন্দ্রনাথ কি বলতে চেয়েছেন? যেখানে অশান্তি, অর্থাৎ যেখানে ছ'পক্ষের মত নেই, ব্যাপারটা রেপ-এর মতো হয়ে যাচ্ছে, সেখানেই অস্ত্রা? নইলে ব্যভিচার ব্যভিচারই নয়?

ব্যাপ্য। যাই হোক, একথা পরিষ্কার যে রবীন্দ্রনাথ দৈহিক কামনাকে অস্বীকার করতে তো চান-ই নি, বরং সাগরে মেনে নিয়েছেন।

আর একটি কথা বলেই আমরা বিষয়টির অভ্যন্তরে যাবার চেষ্টা করবো। সেটি হলো এই যে, রবীন্দ্রনাথের রচনার কেন্দ্রবিন্দুটি হলো কবির। কবিতার স্বরে স্বভাবতই সব কিছু নরম হয়ে আসে। যেমন তাঁর গল্পের চরিত্রেরা। তারা

অনেকেই এসেছে দরিদ্র জীবন থেকে। কিন্তু সে দারিদ্র্য কর্তৃক হয়ে ওঠেনি—কেবল তাদের অন্তরীণ বস্তুধা করণ স্বরের মতো ছড়িয়ে পড়ে। রবীন্দ্রনাথের প্রেম চেতনার মধ্যে বাসনার যে রক্তিম অংশ, তা শুধু রক্তাক্তই-নয়, তার অতীত এক অস্বভূতিও বটে।

যৌনতা, একটু এদিক-ওদিক হয়ে গেলেই সাংঘাতিক হতে পারে। কিন্তু রবীন্দ্রনাথের হাতে যৌনতার রূপকল্প কখনোই বীভৎস হয়ে ওঠেনি।

বন্ধের নিচোলবাস, গভাগড়ি যায়, ত্যাক্সিয়া যুগল স্বর্ণ কঠিন পাশাণে—  
পত্রপুটে রংগেছে যেন ঢাকা, অনাঘ্রাত পূজার ফুল দুটি—

দুই ভিন্ন কবিতার এই দুই উদ্ভূতিতে রবীন্দ্রনাথ, রমণীবন্ধের আবৃত্ত এবং অনাবৃত্ত, দুটি রূপই উদ্ভূতিতে করতে চেয়েছেন। মনে হতে পারে এবিধ ক্ষেত্রে তাঁর কিঞ্চিৎ সঙ্কোচ রয়েছে, যেজন্ত এই প্রসঙ্গে তিনি, পূজা স্বর্ণ প্রভৃতি আধ্যাত্মিক শব্দ ব্যবহার করছেন। নারীদেহ সম্বন্ধে যে বাসনাবন প্রকাশ হওয়া উচিত, তা যেন হয়ে উঠেছে না। কিন্তু আমরা দেখবো, রবীন্দ্রনাথ ক্রমশঃ কত নিবিড় হয়ে উঠেছেন এই চিত্রকল্প রচনায়।

একটি শরীরের যে প্রকটতা অজ্ঞ শরীরে নেশা ধরায়, তা চিরস্থায়ী মায়া প্রতিষ্ঠা করতে পারে না। রবীন্দ্রনাথের এই ধারণা ছিল বলেই তাঁর রচনায় যৌনতা শেষ কথা হয় না। কালিদাসের আলোচনাতেও রবীন্দ্রনাথ বলেছেন যে সংস্কৃত কবি কামনার রঙ ফলালেও সেখানেই কাব্য শেষ করেননি, কারণ কামনার শক্তি বিপুল হলেও সে সর্বশেষ কথা নয়।

রবীন্দ্রনাথও সব শেষের পরে অশেষকৈ খুঁজে ফিরেছেন সারাজীবন। প্রেমিকার পাশে বসে তার হাত ধরে তিনি তাই বলে ওঠেন—

—কোথা তুমি? যে অমৃত লুকানো তোমায় / সে কোথায়?

চিত্রাঙ্গদা কাব্যনাটো অর্জুনকে কামনার উন্মত্ত দেখিয়েছেন রবীন্দ্রনাথ। কিন্তু নারীর লগিত লোভন লীলায় তার ক্রান্তি এসে গেল, তার উত্তরণ ঘটলো রমণীর অজ্ঞ রমণীয়তায়। মনে করা যাক, চিত্রাঙ্গদা কাব্যের সেই বর্ণনা, যখন অর্জুন কামনার ডাক দিলো, সাড়া দিলো রমণীর যৌবন—অপূর্ব এই পংক্তির অবস্থিতি বাসনার ভূত—মিথ্যা শরম সংকোচ খসিয়া পড়িল স্নেহ বসনের মত—একেবারে আদিম ক্ষুরিত নিঃশ্বাস শোনা যাচ্ছে। বীরে বীরে খসে যাচ্ছে যে



বসন, সংকোচহীনতার সঙ্গে, নিলজ্জতার সঙ্গে তুলনা করা হয়েছে সেই বসনকে।

তারপরেই সেই ইঙ্গিতবহু পংক্তি—

—চুই বাছ দিলাম বাড়িয়ে।... অন্ধকারে ঝাঁপিল মেদিনী... / স্বর্গমর্ত

দেশকাল চুঃখুঃ জীবনমরণ অচেতন হয়ে গেল অসহ পুঙ্কে—

সরাসরি একটি রক্তিক্রয়ার ধরনের বর্ণনা স্মৃতি থেকে উদ্ধার করে আনা হয়েছে, কিন্তু অবয়বটি আশ্চর্য রোমাঞ্চিক, লজ্জাহীন হৃৎপিণ্ড নয়। যে কোন অভিজ্ঞ ব্যক্তি এই পংক্তিতে নিজের অভিজ্ঞতার স্মৃতি মছন করে রোমাঞ্চিত হবেন।

কিন্তু এর পরেই চিত্রাঙ্গদা ক্লাঙ্কিতে হেঙে পড়ে—

দে চুখন, সে প্রেমসংগম

এখনো উঠিছে কাঁপি যে অঙ্গ ব্যাপিয়া

বীণার ঝংকার সম, সে তো মোর নহে।

তার মনে হচ্ছে, ঐ চুখন, ঐ সংগম যে দেহ ভোগ করেছে, সে-ই তো তার সতীন। লক্ষ্য করতে হবে, রবীন্দ্রনাথ এখানে ‘সংগম’ শব্দটি পূর্বরাত্রের যৌন-স্বপ্নের পরিচয় হিসেবেই ব্যবহার করেছেন। এই কাহিনী যেখানে শেষ হয়েছে, সেখানে পুরুষ কেবল প্রবৃত্তির তাড়নায় রমণীর সঙ্গে প্রার্থনা করে না, তার চেয়ে বড়ো একান্তচেতনায় তার পাশাপাশি দাঁড়িয়েছে। গোপটের কথা মনে পড়ে যায়, বিরাট যৌনজীবন যাপন করলেও ফাউন্টের মুখ দিয়ে তিনি ব’লে উঠেছেন—  
The eternal feminine draws us upward.

রবীন্দ্রনাথ তাঁর প্রিয়র সন্ধানে গিয়েছেন উজ্জয়িনীতে। সেখানে প্রিয়াক দেহসৌন্দর্য দেখতে তুল করেননি তিনি।

—প্রকাশিল অর্ধচ্যুত বসন অন্তরে / চন্দনের পত্রলেখা বাম পয়োধরে  
কবিতাটি শেষ হয়েছে দ্রুত কামনার বেগে—

রজনীর অন্ধকার / উজ্জয়িনী করি দিল লুপ্ত একাকার

দীপ দ্বারপাশে / কখন নিভিয়া গেল দ্রুত বাতাসে,

আমরা বৃন্ততে পারি আলো নিবে গেল কেবল বাতাসে নয়, বাসনায়। সেই অন্ধকারে আমরা পরপর খটনাটা কল্পনা করে নিতে পারি।

তাঁর অল্পস্বা কবিতার একটি দেহজ বর্ণনা—

পিনক বস্ত্রবস্ত্র যৌবনের বন্দীদূত দৌড়ে / জাগে অন্ধ উরুত বিভ্রোহে—  
অকালঘুম কবিতায় যে ঘুমন্ত মেয়েটির সামনে এসে দাঁড়িয়েছে নায়ক, সে,

—চমকে জেগে উঠে দেখলে আমাকে / তাড়াতাড়ি বুকে কাপড়  
টেনে / অভিমানভরে বললে—ছি ছি।

নায়ক সেই খলিতবসনার রূপ দেখে ভাবছে, যাকে খুব জানি, তাকেও জানিনি।

এই যে বোধ—যাকে জানছি তাকে পূর্ব জানিছি না, মিলনের মধ্যে সে বিরহিণী—এই অল্পকৃতিই রবীন্দ্রনাথের প্রেমচেতনায় একটি অন্তরিক্ত মাত্রা যোগ করেছে, ফলে তাঁর যৌনচেতনায় অন্তরস্থ মানুষের অঙ্গ চেতনার ছায়া পড়েছে বারবার।

সরাসরি ‘স্বপ্ন’ নামে ছুটি কবিতা লিখেছিলেন রবীন্দ্রনাথ। বিবসনার রূপ দেখার জন্য বাস্তব হয়ে বলেছিলেন—

ফেলো গো বসন ফেলো—ঘুণ্ডাও অঞ্চল—

নিজিতাকে দেখে লিখেছেন—

যেমনি ভাঙিবে ঘুম মরমে মরিয়া

বুকের বসনখানি তুলে দিবে বুকে।

এগুলো অল্পবয়সের লেখা। পরিণত বয়সে এই বোধ আরো পরিণত হয়েছে দেখা দিয়েছে। তাঁর একটি গান মনে করা চল—

কেন যামিনী না যেতে জাগালে না, বেলা হলো মরি লাজে

আমি এ আকুল কবরী আবার কেমনে যাইব কাজে।

একটি মিলনবিধুর নায়িকার ঘূণ্ডাভাঙা ছবি। এই সঙ্গে যে ছবি আমাদের মনের ভেতরে ফুটে ওঠে, তা হলো গত রাত্রের দেহমিলনের মুহূর্ত। যার অনিবার্যতা হিসেবেই নায়িকার চুল এলোমেলো, ঘুম ভাঙতে দেয়ী। এই ইঙ্গিতময়তাই রবীন্দ্রনাথের যৌনতা প্রকাশের মূলমন্ত্র।

আর একটি রমণীয় বর্ণনা—

যৌবনরাশি টুটিয়া লুটিতে চায় / বসনে শাসনে বাঁধিয়া রেখেছ তায়

তবু শতবার শতধা হইয়া ফুটে / চলিতে ফিরিতে বলকি ছলকি উঠে,

—কি মনে হয়? অনেক আবেগ, অনেক উন্মত্ত তাকে কতটা রূপময় করে তোলা যায়, এটি তারই উদাহরণ।

আর একটি উদ্ধৃতি—

তুমি সকল সোহাগ সযেছিলে সখী, হাসি মুকুলিত মুখে—

হাসি মুকুলিত, এই শব্দযোজনাতেই একটি যৌন-সোহাগকে উজ্জ্বলিত ক'রে দেওয়া হলো। অত্যন্ত সুশী হয়ে একটি নারী কোন পুরুষের সোহাগোচ্ছাদনাকে প্যাসিভ ভূমিতে গ্রহণ করেছিল। এই কবিতার শেষে কবি রাত্রের অবসানে প্রভাতের একটি শুচিপ্রাত রংগীর ছবি প্রকাশ ক'রে কামনাকে পার হয়ে চলে গিয়েছেন।

দেহজ রূপ, বাতে বাসনার আশুন জলে ওঠে, রবীন্দ্রনাথের রচনায় তারও রঙিন হয়েই এসেছে। তাঁর পতিতা কবিতার বিষয়টাই হলো দেহের মোহ-বিস্তার ক'রে ভোলানো। কিন্তু এখানেও শেষপংক্ত বলা হয়েছে যে দেহকে স্বর্ণ মানলে বারাননাও তৃপ্তি পায় না, তার স্ব্থ মেলে উচ্চতর কোন প্রশস্তি বাচনে—

মধুবাতে কত মুগ্ধ হৃদয় স্বর্ণ মেনেছে এ দেহখানি

তখন শুনেছি বহু চাটুবাণী, শুনিনি এমন সত্যবাণী।

পরিশোধ কবিতাটি একটি বহুবর্ণ বাসনার ছবি, যার উদগ্র তাড়নায় কোন নারী নিরীহ প্রাণকে মৃত্যুর মুখে ঠেলে দিতে পারে। এর নাট্যরূপটিতে নায়কের শেষ স্বীকারোক্তি—স্মৃতিতে পারিলাম না যে—সেই আর্তস্বর শুনে আমাদের হৃদয় জীবীভূত হয়ে যায়। কার জন্ত? কামুকী জ্ঞানার জন্ত। রবীন্দ্রনাথ বাসনার আবেগকে তুচ্ছ করতে চাননি তাহলে। এই কবিতায় নায়ক, নায়িকার বসন জড়িয়ে তৃপ্তি পেতে চাইছে, এটি একটি যৌনতার অভিযুক্তি।

রবীন্দ্রনাথের যোগাযোগ উপজ্ঞানের একটি অংশ—

কুমু...বিছানা থেকে বেরিয়ে এসে বললে, আমাকে অপরাধিনী কোরো না।

মধুসূদন গভীরকণ্ঠে বললে, কী চাও বলো, কী করতে হবে?...।

কুমু বললে, শুতে এসো।

এই অংশটির বিষয় হলো সেই স্বামীস্ত্রীর চিরচিরিত শয়নকালীন সন্তোষ। কিন্তু এই পরিচ্ছেদ জুড়ে এই কথাই তিনি বলতে চেয়েছেন যে তার জন্তও একটা মানসিক প্রস্তুতি চাই, চাই ভাবলাগার আবেশ—এবং এটি বোঝাবার জন্ত তাঁকে অনেক শব্দ ও সময় ব্যয় করতে হয়েছে।

এই উপজ্ঞানের একটি চরিত্র প্রগলভা জ্ঞান। সে কুমু চেরে কম স্বন্দরী, কিন্তু 'ওর চোখ, ওর চুল, ওর রসালো চোঁচি'।

রসালো, এই শব্দটিতে একটি কামনার বাজনা বাজছে। পাঠককে এই শব্দ প্রয়োগের প্রতি লক্ষ্য করতে বলি।

রবীন্দ্রনাথের চোখের বালি উপজ্ঞানে বিনোদিনীর সর্বাঙ্গে বে চমক, যে যৌনতার আভাস, তাতে এর স্বাভাবিক পরিসমাপ্তি ছিল সর্বনাশে। লেখক তা, যে কারণেই হোক, ঘটিতে দেননি। কিন্তু এর পাতায় পাতায় দেহজ বাসনার মত্ততা।

—ক্ষুধিতহৃদয়া বিনোদিনী নববধূর নবপ্রেমের ইতিহাস মাতালের জালাময় মদের মতো কান পাতিয়া পান করিতে লাগিল।...বিনোদিনী উপুড় হইয়া শুইয়া গুণগুণ গুঞ্জরিত কাহিনীর মধ্যে আবিষ্ট হইয়া রহিত, তাহার কর্ণমূল আরক্ত হইয়া উঠিত...। বিনোদিনী প্রশ্ন করিয়া করিয়া তুচ্ছতম কথাটি পর্বন্ত বাহির করিত, এক কথা বার বার করিয়া শুনিত...।

মহেন্দ্র বিনোদিনীর প্রতি যে প্রবল মোহে আকৃষ্ট হয়েছিল, তার নাম বাসনা। বিনোদিনী প্রতি ক্ষণে ছলনার ছলকে উঠেছে, পতঙ্গের মতো আছড়ে মরছে মহেন্দ্র। রবীন্দ্রনাথ কিন্তু এখানেও এই উন্মত্ততাকে শান্ত ক'রে দিয়েছেন—এই বাসনার পশ্চাতে একটি গভীর ভালবাসা বিনোদিনীকে দগ্ধ করেছে, মহেন্দ্রও শেষপংক্ত আশার প্রেম, মমতার জন্ত আকুল হয়ে উঠেছে।

চতুরঙ্গ উপজ্ঞানের দামিনীও বিনোদিনীর মতোই, বা আরো বেশি রহস্যে মোড়া। দামিনীতে যে রহস্য, যৌনতার সেই রহস্যই মাঝখকে মোহময় ক'রে রাখে। শচীরের ভারেরীতে যে অন্ধকারের জন্তর কথা বলা হয়েছে, তাকে চিনতে একটু দেবী হয়ে যায় বর্ননার ভঙ্গীর জন্ত, কিন্তু তার আদিমতা থকা পড়ে মনোযোগ করলেই।

...আমার পায়ে কাছ প্রথমে একটা ঘন নিখাণ অজুভব করিলাম। ভয়ে আমার শরীর হিম হইয়া গেল। সেই আদিম জন্তুটি।

...কিसे আমার পা জড়াইয়া ধরিল। প্রথমে ভাবিলাম কোনো একটা নুনো জন্তু। কিন্তু তাদের গায়ে তো রোঁয়া আছে—এর রোঁয়া নাই।...যেন একটা সাপের মত জন্তু, তাহাকে চিনি না...কীরকম মুণ্ড, কীরকম গা, কীরকম লেজ কিছুই জানা নাই, তার গ্রাস করিবার প্রাণালীটা কী ভাবিয়া পাইলাম না। সে এমন নরম বলিয়াই এমন বীভৎস, সেই ক্ষুধার পুষ্ণ।



...হঠাৎ অতীব করিলাম, আমার পায়ের উপর একরাশি কেশর আঁসিয়া পড়িয়াছে।...

পাঠক জ্ঞানেন, এই বর্ণনার প্রাণীর নাম দামিনী। এই তার কামনার রূপ ছিল। এই উপস্থাপনের প্রথম অংশেই আমরা দেখি পুত্রম্বর ননীবালাকে সন্তানসম্ভবা ক'রে পালালো। তাকে বিবাহ করতে চাইল শচীশ। ননীবালা কিন্তু আত্মহত্যা করলো। কারণ, 'তাকে যে আজও ভুলিতে পারি নাই।' যৌনতার আক্রমণের সঙ্গে যৌথভাবে এক অদ্ভুত ভালবাসার আক্রমণ আমরা দেখতে পাই, যার ব্যাখ্যা করা সহজ নয়। হয়তো এ ভালবাসা যৌনতা থেকেই উদ্ভূত।

—হোলিখেলার দিন।...দিলে তার মাথায় অবীর মাথিখে...মাতামাতির পালা পড়ে গেল। ...হাত চেপে ধরে আঁচল থেকে ফাগ কেড়ে নিয়ে...মুখে দিলে ঘঁষে,...দৌড়োদৌড়ি, ঠেলাঠেলি...।

...রাত্রি হয়েছে অনেক। ...পূর্ণিচাঁদ উঠেছে অনাবৃত আকাশে। ...জানিয়ার কাছে উর্মি চুপ ক'রে বসে। ...বুকের মধ্যে রক্তের দোলা শান্ত হয়নি। ...নাবার ঘরে গিয়ে মাথা ধুয়ে নিলে, গা মুছে ভিজ্ঞে তোয়ালে দিয়ে।...

দুই বোন উপস্থানে এই বর্ণনাটুকুতে উর্মির না বুঝোনের কারণ কী, তা স্পষ্ট ক'রেই বলেছেন রবীন্দ্রনাথ। গা মুছে নিতে হয়েছে উর্মিকে—আমরা এট আকর্ষণ নিজেদের জীবনেও হয়তো অনেকবার বুঝতে পেতেছি। রবীন্দ্রনাথ এই ভয়ঙ্কর কামনাকে এমন এক জায়গায় নিয়ে যেতে পারেন, যেখানে কামনার অন্তে অবসাদ আসে না, আগে প্রবল, আরো চিরন্তন আনন্দবেদনায় আমরা বিভক্ত হই।

রবীন্দ্রনাথের বোধগমী গল্প এই প্রসঙ্গে মনে আসে। নায়িকার ছেলে মারা যাবার পরে সে গুরুদেব আশ্রয় করেছিল। তার পরে—

—ভিজ্জাকাপড়ে তাঁর সঙ্গে দেখা হওয়াতে লজ্জায় একটু পাশ কাটাইয়া চলিয়া যাইবার চেষ্টা করিতেছি, এমন সময়ে তিনি আমার নাম ধরিয়া ডাকিলেন। ...বলিলেন, তোমার দেহখানি স্থল্লব।

ডালে ডালে রাজ্যের পাপি ডাকিতেছিল, পথের ধারে ধারে...ফুল ফুটিয়াছে,

আমের ডালে বোল ধরিয়াছে। মনে হইল, সমস্ত আকাশ পাতাল পাগল হইয়া আলুথানু হইয়া উঠিয়াছে।...

নায়িকা ঘর ছেড়ে চলে গেল। কারণ সে বুঝতে পারলো গুরুদেব ঐ দৃষ্টি তারও ভাল লেগে গিয়েছে। কি অসহায় এই যৌনতার মোহ।

রবীন্দ্রনাথের শেষ গল্পগ্রন্থ তিনসদী। এই গ্রন্থের রবিবার গল্পে অভীক বলছে বিভাকে, মেয়েদের শরীর সম্বন্ধে—

—তোমাদের ভগবান যদি সাম্যবাদী হতেন, তা হলে মেয়েদের চেহারার এত বেশী উচু নীচু ঘটিয়ে রাস্তায় ঘাটে এরকম মনের আগুন জালিয়ে দিতেন না।

—মস্তব্য নিষ্পয়োজন।

সত্তর পার হয়ে রবীন্দ্রনাথ শেষ উপস্থাপন লিখলেন, চার অধ্যায়। পেশানে শোজাহজি বললেন,—ভালোবাসা বর্বর। এলা তার বুকের জ্বালা ছিঁড়ে ফেলে অতীনের সামনে দাঁড়ালো,—নোংরা হাত লাগতে দিয়ে না আমার পায়ে, আমার এ দেহ তোমার।

ভালবাসার জন্তই দেহ, ভালবাসার জন্তই বর্বরতা। কিন্তু বুকের মূলের মতো তা' আড়ালেই থাকে।

## গণতন্ত্রের জয়

### গুণানন্দ ঠাকুর

সম্প্রতি ভারতীয় জনগণের জয়ধ্বনিতে সারা বিশ্বের আকাশ বাতাস মুখরিত। ভারতীয় জনগণ অগাধসাধন করিয়াছে। তাহারা অত্যাচারী ব্রিটিশাচার্য-নেত্রী আর তত্ত্বা কুপুত্রকে মতদানের মাধ্যমে ক্ষমতাচ্যুত করিয়াছে। আমেরিকা ইংলণ্ড পাকিস্তান সব দেশেই সংবাদপত্রে ভারতীয় জনগণের এই বৃহৎ ক্রান্তিদের কথা সবিস্তারে প্রচারিত হইয়াছে। কত না স্তুতি গীত হইয়াছে সম্পাদকীয় স্তম্ভে। সর্বদিক দিয়া আজ ভারতের বড় ছদ্মনি। গুণানন্দ বহুদিন প্রগতিশীল সংসর্গ করিতেছে তথাপি দেশপ্রেমকে শয়তানের শেষ আশ্রয়স্থল বলিয়া বিবেচনা করিতে পারে নাই। তাহার মন এই পরিণত বয়সেও সম্যক আন্তর্জাতিক হয় নাই তাই তাহার কাছে “জননী জন্মভূমি স্বর্গদাপি গরীয়সী” এই মন্ত্র শুধু গ্রহণযোগ্যই নয় অপিত অতি মধুর মন্ত্র। স্তব্রাং তাহার অতি প্রিয় স্বদেশের এ হেন গুণকীর্তনে তাহার অতি আনন্দিত হইবারই কথা কিন্তু গুণানন্দের খুশী কই? তাহার অস্থির কথা আপনারা শুনিবেন কি? গুণানন্দের সহিত আপনাদের একমত হইতে হইবে না শুধু ভাবিয়া দেখিবেন এই স্তবিক কি আপনারা নিখিচায়ে সত্য বলিয়া মানিবেন?

পাঠক, আহ্নন কিয়ৎকালের জন্ত আমরা ১৯৭৫ সালের ঘৃণিত সেই দিনটিতে ফিরিয়া যাই, যেদিন ভারতের গণতান্ত্রিক শাসনব্যবস্থা পদললিত করিয়া ইন্দিরা গান্ধী দেশে আইনবহির্ভূত জরুরী অবস্থা ঘোষণা করিলেন। পাঠক, গুণানন্দ বহু পাঠেও দ্বিতীয়ার জরুরী অবস্থা ঘোষণার কোন হৃদয় সংবোধনে পায় নাই। [ Article 352 (1): If the President is satisfied that a grave emergency exists whereby the security of India or any part of the territory thereof is threatened whether by war or external aggression or internal disturbance he may by Proclamation, make a declaration to that effect. পাঠক, এখানে ‘এ’ শব্দটি লক্ষ্য করিবেন এবং স্বরণ রাখিবেন ১৯৭১ এর ডিসেম্বরের ৩ তারিখে

## বিভাব

২৭

রাজে একটি বিজ্ঞপ্তি জারি করা হইয়াছিল] রেডিও ঘোষণা করিল সমস্ত সভাসমিতি নিষিদ্ধ, সংবাদপত্র শুল্কলিত, দেশ এখন কার্গত একজন মাত্র নেত্রীর অধীন। দেশের চরমতন দুর্দশার ক্ষণে গণতন্ত্র অগ্রে না দেশের নিরাপত্তা অগ্রে? আপনারা কি শোনে নাই দেশে অরাজকতা সৃষ্টির কি ভীষণ ষড়যন্ত্র চলিয়াছে? সন্দেহ সন্দেহ ঘোষিত হইল বিংশতি-সত্ত্ব কর্ণহুটী। দেশের উন্নতির “চিচিং ফাঁক” মন্ত্র।

পাঠক, আপনাদের স্থতিশক্তির সয়দে গুণানন্দের কোন সন্দেহ নাই, তবু আহ্নন আমরা স্বরণ করি সেইদিনের কথা। গুণানন্দের গণতন্ত্রভক্তি অতি অকৃত্রিম তাই সে ভাবিয়াছিল দেশের লোকের ঘোষে ইন্দিরা গান্ধী রাজ্য হারাইবে। কিন্তু মাত্র কয়েকটি স্থলে বিক্ষিপ্ত ঘটনা ছাড়া আমরা কি ভয়ানক শাস্ত চিত্রে জনগণকে পোষ মানিতে দেখিলাম। বাহারা অন্ধ-বন্ধ-কলিদের শত্ৰুক্ষেত্রে শস্ত ফলান। বাহারা নগরের উপকণ্ঠের বিশ্বকর্মার কামারশালায় কারিগর, তাহারা আমাদের দেশে কোনদিনই রাজ্য ভাঙ্গাগড়ায় কোন অংশ গ্রহণ করেন নাই। স্তব্রাং পাঠক, আপনি কিংবা গুণানন্দ যখন ভাবিয়াছিলেন যে দেশের সাধারণ মনুষ্যসকল বিদ্রোহ করিবে তখন আপনি ইতিহাসে কতটা অজ্ঞ তাহারই পরিচয় দিতে ছিলেন। নতুবা আপনাদের মস্তিষ্ক বৌতিকরণ সম্পূর্ণ হইয়াছিল। কারণ আপনি যে শুনিয়াছিলেন দেশের শিক্ষিত সম্প্রদায় নহে ভারতের প্রথম বীর তিতুমীর। অবিক কি আপনি যে শুনিয়াছেন যে ভারতে বাহারা প্রাতঃস্মরণীয় ব্যক্তি বলিয়া পূজা পাইয়া আসিয়াছেন তাহারা সকলেই অতি চুপ্ত প্রকৃতির লোক। ২০৮১ খ্রীষ্টাব্দে পুনরায় যৎকালে নতুন তথ্য আবিষ্কৃত হইবে তখন দিবাকর প্রভার ছায় সহজেই প্রতিভাত হইবে যে সেই মুহূর্তেই কত না রাজকুমার রাজদলীর প্রাণ মরণ ভ্রমরের অধেষণে ছুটিয়াছিল। গুণানন্দ কিংবা আপনি এই প্রকার তথ্যের সন্ধান জানেন না তাই আপনি শুধু মনে করিতে পারিতেছেন যে বঙ্গদেশগোবর বিপ্লবী বাঙালী করণিক কুল তাহাদের জীবনের সর্বপ্রথম যথা নির্দিষ্ট সময়ে তাহাদের কর্মস্থলে উপস্থিত হইলেন। আমরা উদ্ভাষ হইয়া নৃত্য করিলাম। অহো মহান নেত্রীর কি মহিমা! দেশে শৃঙ্খলা ফিরিয়াছে!

পাঠক, আপনাদের নিশ্চয় প্রতিরোধের সামান্য ছ’ একটি ঘটনার কথা মনে পড়িতেছে। আপনি নিশ্চয় গৌরকিশোর ঘোষ, নিরঞ্জন হালদার ইত্যাদির নাম মনে করিতেছেন। গৌরকিশোর ঘোষ বঙ্গদেশে একমাত্র মেরুদণ্ডী প্রাণী



গুণানন্দ এস্থলে তাঁহাকে তাঁহার অন্তরের শ্রদ্ধা নিবেদন করিতেছে। তথাপি এ কথা সত্য সেই দিনগুলিতে আমরা জরুরী অবস্থা মানিয়া লইয়াছিলাম। সকলেই নিরাপত্তা খুঁজিয়াছিলাম। আর বুদ্ধিজীবী নামে পরিচিত কিছু সরীসৃপ জাতীয় প্রাণী বৃকে হাঁটিয়া যাইয়া অত্যাচারীর অহুচরবর্ণের পদসেবা করিয়াছিল। প্রমাণ আছে প্রমাণ দিব। সে কথা পক্ষাৎ আলোচনা করিব। বর্তমানে দেখা যাউক রাজনৈতিক নেতৃত্ব কি করিয়াছিলেন। ২৫শে জুন হইতে ব্যাপক ধরপাকড় শুরু হইল। কাহারো গ্রেপ্তার হইলেন? ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র রাজনৈতিক দলের মধ্যম শ্রেণীর কর্মীবৃন্দ। না বৃহৎ রাজনৈতিক দলের (বঙ্গভাষা অনভিজ্ঞ বঙ্গসন্তান) হুশী নেতৃত্ব নহে—রাজস্বয় পড়িয়াছিল তাঁহাদের উপর যাহাদের নাম সংবাদপত্রের প্রথম পংক্তিতে কদাপি স্থান পায় না। এই দৃষ্ট বঙ্গদেশে ইন্দিরা বিরোধী বিষয় কেহই ছিল না। [এ স্থলে গুণানন্দের পরিচিত একজন নেতার কথা স্মরণ করা যাইতে পারে। ইনি যখন গ্রেপ্তার হ'ন তখন তাঁহার মাতৃদেবী গুরুতর পীড়িত। সরকার দয়াপূর্ব্বত তাঁহাকে মাতৃদেবীর সহিত শেষ সাক্ষাতের অসুমতি দিয়াছিল। হস্ত শৃঙ্খলিত কটদেশে রক্তবদ্ধ অবস্থায় যখন মাতৃদেবীর শেষ শয্যাপাশে আসিয়া তিনি দাঁড়াইলেন মৃত্যুপথবাঙ্গী মাতৃদেবীর মন নিশ্চয় নির্বল আনন্দে ভরপুর হইয়াছিল।] আমাদের সর্বজনশ্রদ্ধেয় অতিবিলম্বী, বিপ্লবী আর অবিপ্লবী নেতৃত্ব সেনি নিরাপদ পন্থা (হয়তো বাধ্য হইয়াই) গ্রহণ করিয়াছিলেন। কংগ্রেস নেতৃত্বের সম্বন্ধে অধিক বলিবার কিছু নাই তবে ইতিহাসের সাক্ষ্য হিসাবে লিপিবদ্ধ করা প্রয়োজন যে যতদিন পর্যন্ত না পদাঘাত মিলিয়াছে ততদিন পর্যন্ত কংগ্রেসের কোন নেতা তাহাদের তথাকথিত নেত্রী মাতৃদেবীর বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করেন নাই। আমাদের যাহাদের উপর বিশ্বাস ছিল তাহারা প্রতিবাদ করিলে রাষ্ট্রদ্রোহ ক্রমে হইতে পারিত না, তাহারা কেহই প্রতিবাদ করেন নাই। বঙ্গদেশের যুবকরা বাধীনতা আন্দোলনে তাঁহাদের স্বার্থভ্যাগ তাহাদের নিষ্ঠা তাঁহাদের আত্মপুষ্টির দ্বারা যে স্তব্ধত্ব সঞ্চয় করিয়াছিলেন তাহার সংটুক ধ্বংস করিয়াছিলেন আরেকজন বঙ্গসন্তান যিনি ভারতের উচ্চতম ত্যাগবীর্যের পদে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। আপাত কর্মীভূত এই ভক্তলোক কি কারণে তাহার বিবেক বিসর্জন দিয়াছিলেন? উত্তর কে দিবে?

সংবাদপত্রের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য যে পত্রিকার ভূমিকা ইতিহাসে স্বর্ণাক্ষরে লিপিত আছে সেই পত্রিকাটিরও (নামোত্তর নিম্নপ্রয়োজন) ভূমিকা ছিল অতি

স্বাভাবিক। ইহারা শুধুমাত্র জরুরী অবস্থা সমর্থন করিয়াই ক্ষান্ত দেয় নাই বর্ষণে যে ডোঁশোপচারে চকানিনাদ সহযোগে বিরাট সভার আয়োজনও করিয়াছিল। বহু দিবস ধরিয়া তাহারা সংবাদপত্রের অতিরিক্ত সংখ্যাও প্রকাশ করিয়াছিল। বর্তমানে বাংলাদেশের চিন্তার স্বাধীনতার স্বনিযুক্ত দায়ক এবং বাহক বলিয়া দাবী করে যে আরেকটি বহুল প্রচারিত পত্রিকা তাহাদের ভূমিকা কম মণীলপ্ত নহে। কলিকাতার গৌরবরক্ষার ভার শেষ পর্যন্ত পড়িয়াছিল পারদীক সন্তান পরিচালিত এবং পঞ্চদশ সন্তান সম্পাদিত সংবাদসী ইংরাজী কাগজটির উপর। গুণানন্দ জরুরী অবস্থা উত্তীর্ণার পর কাহাকেও ইহাদের নামে বক্তিমবর্ণ কিংবা হরিবর্ণ সেলাম বাজাইতে দেখে নাই। এখন যখন জরুরী অবস্থার সমর্থক কিংবা ইন্দ্রপায়ী কাহাকেও গোচরে আনিতে পারি না তখন এই দুই বীরের সম্মান কিভাবে দেওয়া যাইতে পারে তাহা ভাবিয়াই পাই না।

এই সমূহ সর্বনাশের মধ্যে সবচেঁহাতে দ্ব্যর্থ সবচেঁহাতে বিবমিষা উদ্বেগকরী ভূমিকা ওই তথাকথিত বুদ্ধিজীবীদের—বাহাদের সরীসৃপ জাতীয় বলিয়া আগে উল্লেখ করিয়াছি। অত্যাচার দেশে বুদ্ধিজীবীরা জনগণের বিবেকরূপে কাজ করে। আমাদের দুর্ভাগ্য, আমাদের বুদ্ধিজীবীরা লোভী উজ্জ্বলধারী এবং কাপুরুষ। গুণানন্দ দেখিয়াছে কিভাবে এক তরুণ উত্তমী কবি [একদা যিনি বিপ্লব এবং প্রগতির সাধনা করিতেন, যাহার পিতাও সাম্যবাদের কবিরূপে খ্যাতিলাভ করিয়াছিলেন] পার্ক হোটেলে গিয়া যশপাল কাপুরের করুণাভিক্ষা করিয়াছেন। ওই বালকটিকে পৃথক করিয়া লাভ নাই সেই করুণাপ্রার্থীদের মধ্যে অনেক রবী মহারথী ছিলেন। আকাশবাণী এবং দূরদর্শন ক্রমাগত অনূত ভাষণে হিটলারের জার্মানিকে অতিক্রম করিয়াছিল। কলকাতার কোন বুদ্ধিজীবী 'আকাশবাণী কিংবা দূরদর্শনের সঙ্গে সহযোগিতা করিতে অস্বীকার করেন নাই। বাংলায় কবিপাল জনে জনে কবিতা লিখিয়াছে আকাশবাণীর আদেশমত। এক গুচ্ছ কবিতার বিষয়-বস্তু ছিল—“যে দেশের প্রতি কর্তব্য করে না তাহার কোন মৌলিক অধিকার নাই।” সেই সব কবিতা আজও কলম ধরিতেছেন দেখিতে পাই। লজ্জা ঘৃণা ভয় সম্বন্ধে রামকৃষ্ণের বাণী সত্য। সেই অক্ষকার যুগে অত্যাচারিনী একবার রাজভবনে বুদ্ধিজীবীদের সঙ্গে সাক্ষাৎ করিয়াছিলেন। নিমন্ত্রণ গিয়াছিল পুলিশ সিপাহী মারফৎ। কেহ অহুপস্থিত হয় নাই। কলিকাতার দুইটি বাংলা দৈনিক গদগদভাষিত এক বিবরণী দিয়াছিল সে সভার। আজিও সে সব পত্রিকা জাতীয় গ্রন্থাগারে রহিয়াছে কাহারও কাহারও ব্যক্তিগত সংকলনেও সন্ধান



মিলিতে পারে। সে সব বিবরণীতে দেখিবেন সকলে কিরূপ পোষা ময়নার  
মতো ব্যবহার করিয়াছিল। সত্যজিৎ রায়কে কেন জনঅরণ্য ছবি তুলিতে  
দেওয়া হইল সে সম্বন্ধেও প্রশ্ন উঠিয়াছিল। সম্প্রতি গণতন্ত্রভক্ত (!) সিদ্ধার্থ রায়  
কি ম্পর্ধা দেখাইয়াছিলেন সে কথা যেমন তুলি নাই তেমনি তুলি নাই প্রশ্ন-  
কর্তাকেও। তুলি নাই কাহাকেও। তুলি নাই সেই সব গায়ক-গায়িকাদের  
বাহার্য রবীন্দ্রনাথের জন্মভূমিতে রবীন্দ্র সংগীত সম্বন্ধে নিবেদাজ্ঞা মানিয়াছিলেন।  
তুলি নাই সেই গায়িকাকেও যিনি শান্তিনিকেতনের পূর্ণাভূমিতে দাঁড়াইয়া  
অত্যাচারিনীর ব্যাক্রান্তে গান গাইয়াছিলেন “জয়যাত্রায় যাও গো”। পরমেশ্বরের  
অশেষ করুণা সে যাত্রা বিজয় যাত্রা হয় নাই।

দেশে এত বড় গণতন্ত্রের বিজয় তবে কি ভাবে আসিল? এই যে মতদানের  
মাধ্যমে নিঃশব্দ বিপ্লব ইহা সম্ভব হইল কি প্রকারে? গুণানন্দ বিশ্বাস  
করে জনতার রোষবহি রাক্ষসী রাজকে বিনষ্ট করিয়াছে। কিন্তু এ রোষের উৎস  
কি? পীড়নই কি এই রোষের কারণ? তাহা যদি হইবে তবে দক্ষিণ ভারতে  
এ রোষ প্রকাশিত হইল না কেন? মেহলতা রেড্ডীর উৎপীড়ন কি কর্ণাটকে  
হয় নাই? রাজন নামে সেই বালকটি কি দক্ষিণ ভারতীয় রাজ্য কেবল হইতেই  
চিরতরে নিরুদ্দেশ হয় নাই? সম্প্রতি শোনা গেল তাহাকে জ্বানিয়া শুনিয়াই  
হত্যা করা হইয়াছিল। তবু উত্তর ভারতে কি প্রকারে পীড়নের খবর প্রচার  
হইল? তবে কি উত্তর ভারতে সংবাদপত্রের উপর কোন নিবেদাজ্ঞা বলবৎ হয়  
নাই। তাহাও নয়। উত্তর ভারতে নিপীড়ন বহুদিন হইতেই চলিতেছে।  
উগ্রপ্রহরী দমনের নামে সরকারের পুলিশ নির্বিচারে যুবক হত্যায় মাতিয়াছে।  
বঙ্গদেশে সে কথা অবিরত নাই। তবু তো প্রতিবাদ উঠে নাই। পরন্তু গুণানন্দ  
কি শোনে নাই যে রাজ্যশাসনে বলপ্রয়োগ অতি আবশ্যক। গুণানন্দ কি আরো  
শোনে নাই যে সাক্ষ্য প্রমাণের অভাবে বাহাদিগকে শাস্তি দেওয়া সম্ভব নহে  
অথচ বাহারা নিশ্চিত ভাবেই দোষী তাহাদের কারাগারে হত্যা করার মধ্যে  
অন্তর নাই? পাঠক, যদি আশ্চর্য লাগে তবে শুনিয়া রাখুন এ কথা শুধু নগর  
কোর্টালের নহে, এ ভাষা বঙ্গদেশের সর্বোচ্চ আদালতের কতিপয় জ্যাদীশেরও।

তবে কি পুত্রের আবির্ভাবই দেশের লোককে বিমুগ্ধ করিয়াছে? গুণানন্দের  
মতে ইহাও সত্য নহে। বঙ্গ তথা ভারতে পুরুষাধিকারিক রাজ্যচালনা কিংবা  
স্বমতায় থাকার ভিতর (যোগ্য হইলে তো কথাই নাই) কোন দোষ দেখা হয়  
না। স্বরণ করিবেন জওহরলাল মতিলালের পুত্র, ইন্দিরা জওহরলালের কন্যা,

কে. সি. পুত্র, গোবিন্দবল্লভ পন্থের পুত্র, কে ডি মালব্য মদনমোহন মালব্যের পুত্র,  
বিজ্ঞাচরণ শুল্ক। রবিশংকর শুল্কের পুত্র, পদ্মজা নাইডু সরোজিনী নাইডুর কন্যা,  
সিদ্ধার্থ রায় দেশবদুর দৌহিত্র—প্রমাণ বাড়াইবার দরকার নাই। সত্ত্ব গান্ধাকে  
লোকে অপছন্দ করিয়াছে ইহাও ঠিক নহে। অহো, সত্ত্ব যেখায় গিয়াছে  
মল্লম্বের ভিড় উপছাইয়া পড়িয়াছে, সংবাদপত্রদমূহ বৃহৎ কলেবর বিশেষ সংখ্যা  
প্রকাশ করিয়াছে।

গুণানন্দের ধারণা জনতার আসল রোষের কারণ হয়তো নির্বাকরণে  
বলপ্রয়োগ এবং সেই সশস্ত্রীয় ঘটনার অতিরঞ্জিত বিবরণ। উত্তর ভারতে পরিবার  
পরিকল্পনার নাম করিয়া কর্মচারীরা ধরিয়া আনিতে বলিলে বাঁনিয়া আনিয়াছে  
অত্যাচারের কাহিনী পল্লবিত হইয়া আরো ভয়ানক আকার ধারণ করিয়াছে।  
গ্রামের জনসাধারণ এতদূরই ভীত হইয়া পড়িয়াছিল যে কুন্তুমেলার সকলেই দলবদ্ধ  
অবস্থায় থাকিত। পরিবার পরিকল্পনা একটি অতি প্রয়োজনীয় কার্যক্রম।  
আমাদের দেশের বৃহৎ জনসংখ্যা সীমিত করিতে সর্বপ্রকার প্রয়াস কর্তব্য।  
ইন্দিরা সরকারই প্রথম অতি বলিষ্ঠভাবে এ কার্যক্রম প্রয়োগ করিতে উদ্যোগী  
হন। বহুপূর্বে ডঃ চন্দ্রশেখরের নেতৃত্বে একবার চেষ্টা হইয়াছিল তখন আমাদের  
দেশের প্রগতিশীল দল ইহাকে সাম্রাজ্যবাদী চক্রান্ত অভিধা দিয়াছিল। আজ  
যখন রাশিয়া চীন সকলেই পরিবার পরিকল্পনা গ্রহণ করিয়াছে তখন সেই  
শিবান্দিনি আর ক্ষত হয় না। কিন্তু দেশের নিরক্ষর সমাজে এখনো প্রতিরোধ  
পূর্ণমাত্রায় বিরাজমান। আকাশবাণীর সমস্তপ্রকার প্রচার সত্ত্বেও মুসলমান  
সমাজও এই প্রকল্পের প্রতি আজিও বীতরাগ। উত্তর ভারতের গ্রামাঞ্চলের ভোট  
তাই এইবার ইন্দিরা সরকার পান নাই।

অত্যাচার, অন্ধপুত্রস্নেহ, সংবিধান পদদলন, এই সমস্ত অজ্ঞায় সত্ত্বেও পরিবার  
পরিকল্পনায় বলপ্রয়োগ না থাকিলে উত্তর ভারতে এই পরাজয় ইন্দিরার হইত না  
গুণানন্দের ইহাই দৃঢ়মত। তাহাই যদি হইবে তবে সেই ঘৃণিত ৪২নং সংশোধনের  
সুযোগ লইয়া কেন নয়টি রাজ্যের বিধানসভা ভাঙা হইল? এখনো  
কেন ৪২নং সংশোধনের ভবিষ্যৎ কি হইবে সে সম্বন্ধে কোন ঘোষণা নাই?  
ভারতের অধিকাংশ প্রদেশে জনতা পার্টির বিজয়ের পর আমরা কি দেখিতেছি?  
কংগ্রেসে যে মধ্যমশিক্ষাীরা সর্বদা ভিড় করিয়া থাকিত তাহারা সকলে আসিয়া  
জনতায় ভিড় করিতে শুরু করিয়াছে। কংগ্রেসের নিবান প্রার্থী হইতে যেক্রপ  
শিবাবুদ্ধির যুক্ত হইত জনতা নির্বাচন প্রার্থী হইতেও সেইরূপ যুক্ত দেখা



হাইতেছে। ইঁহারা কাহারো? আজ যাহারা গাড়ী লইয়া ধর্ণা দিতেছেন জনতা পাটি অফিসে তাঁহারা কি গতকাল সন্ধ্যা সংবধনার প্রধান উদ্যোগী ছিলেন না? দেখিয়া শুনিয়া মনে হইতেছে শুধুমাত্র নাম বদল হইয়াছে শালার খুশীলব সব একই প্রকার আছে।

আজ বোধ হইতেছে দেশমাতৃকার সেবা একমাত্র আইনসভার সভ্য হইলে সম্ভব নহে নহে। অথচ ইঁহা সভ্য নহে। জনতা পাটিও নির্বাচন পদপ্রার্থীর হুজুর দরখাস্ত আহ্বান করিয়াছেন। যাহাদের ধারণা হইয়াছিল যে যোগ্য লোক বাছিয়া জনতা পাটি নির্বাচনে প্রার্থী দিবে তাহাদের আশাভঙ্গ হইয়াছে।

গণতন্ত্রের তথাকথিত জয়ে সবচেয়ে খুশী যে দল সেই দলও অতীতে কয়েক বৎসর পশ্চিমবঙ্গে রাজত্ব করিয়াছিল, সে সময়ের কথা অনেকই এখনো ভুলিতে পারেন নাই। করণিকরা মনে করিয়াছিল যে তাহারা মাহিনা লইতে স্বীকার করিয়া দেশের উদ্ধার করিয়াছে। ইঁহার উপর তাহাদের কাজও করিতে বলা অস্বাভাবিক। একটি মহান আদর্শের ছুতো ধরিয়া এ হেন কুর্কর্ম নাই বাহা সংঘটিত হয় নাই। গুণানন্দ তখনো ইঁহাকে গণতন্ত্রের জয় বলিয়া মানিতে পারেন নাই। পরমতসহিষ্ণুতাই গণতন্ত্রের প্রধান লক্ষণ। ইন্দ্রিয়ার গান্ধী বাহা করিয়াছিলেন—অল্পরূপ অবস্থায় কটর সাম্যবাদী নেতৃত্ব লক্ষ্যরূপ ব্যবহার করিতেন বা করিতেন না তাহা ভাবিবার বিষয়।

তবে কি গণতন্ত্রের কোন জয় কোথাও হয় নাই। গুণানন্দের মতে গণতন্ত্রের দুটি বৃহৎ জয় হইয়াছে। প্রথম জয় ইন্দ্রিয়ার গান্ধী নির্বাচন ডাকিয়াছিলেন। তাহার হিসাব এবং ইচ্ছা যাহাই হউক না কেন তিনি যে রাজত্বের বর্ণাশ্রম বিচারের হুজুর নির্বাচকমণ্ডলীর কথা ভাবিয়াছিলেন ইঁহা গণতন্ত্রের নিশ্চিত জয়। গণতন্ত্রের দ্বিতীয় জয় নির্বাচনী বস্ত্র সাধারণভাবে নিরপেক্ষভাবে বর্ণ করিয়াছে। হিটলার এবং স্ট্যালিনের আমলেও একাধিক নির্বাচন অনুষ্ঠিত হইয়াছে কিন্তু সে-স্থলে নির্বাচন প্রহসনেরই নামান্তর। ভারতবর্ষের বহুলোক আশংকা করিয়াছিলেন অল্পরূপভাবে নির্বাচন নিঃশ্রুত হইবে। তাহাদের আশংকা মিথ্যা প্রমাণিত হইয়াছে। গণতন্ত্রের এই দুইটি জয় ক্ষুদ্র করিয়া দেখিবেন না। কিন্তু ইঁহা আরম্ভ মাত্র। গণতন্ত্রকে বাঁচাইতে অত্যন্ত প্রচেষ্টার প্রয়োজন। সে প্রচেষ্টার বর্ণ করিতে পারে নির্ভীক সাধারণপত্র, শিক্ষিত নির্বাচকমণ্ডলী এবং মেরুদণ্ডী বুদ্ধিজীবী। পাঠক, আপনি গুণানন্দের সহিত একত্র হইয়া প্রার্থনা করুন—প্রাথমিক জয় যখন হইয়াছে তখন অন্তিম জয়ও যেন হয়।

কবিতা

## শংকর চট্টোপাধ্যায়ের কবিতা

### ত্রিদিব ঘোষ

কোন কবির সঙ্গে ব্যক্তিগত পরিচয় থাকা অনেক সময় তাঁর কবিতা স্বয়ংসম কবির অন্তরায় হয়ে দাঁড়াতে পারে। তখন যৌক হয় তাঁর কবিতার মধ্যে তাঁকে খুঁজে বের করতে, তাঁর কবিতাকে তাঁর আত্মজীবনীর নামান্তর হিসাবে গ্রহণ করতে। কিন্তু কবির ব্যক্তিগত জীবনের আলোকে তাঁর কবিতার বিচার বহুক্ষেত্রেই আলোকপাত না করে জাঁধির সৃষ্টি করে। কারণ তখন কবির কাব্যকে কাব্যের ঐতিহ্যের ধারা থেকে বিচ্ছিন্ন করে তাকে তাঁর ব্যক্তি-জীবনের চক্রাবৃত্তের মধ্যে বন্দী করে ফেলা হয় অভিমতের মতো। কবির কাব্যকে কবির একান্ত ব্যক্তি-জীবনের প্রকাশ হিসাবে ধরাটা মানুষের মানস-জীবনের রহস্যকেও যেন অস্বীকার করে, কারণ কোন কবির কাব্য অনেক সময় কবির প্রাত্যহিক-তায় আবিল জীবনের চিত্র না হয়ে তা তাঁর মনের গভীরে লালিত স্বপ্নের প্রকাশ হতে পারে। এমন কি এটা হতে পারে সেই 'বহুপ-বিরোধিতা' (anti-self), সেই 'মুখোশ' (mask), যাদের দ্বারা কবি নিজেদের তথাকথিত পরিচিত সত্তাকে আবৃত করতে চান। কবির কাব্য এমনও রূপ নিতে পারেন যার মধ্য দিয়ে কবি তাঁর তথাকথিত বাস্তব জীবন হতে বহির্গমনের একটা পথ নির্মাণ করে নিতে চান। বেঁচে থেকে সঞ্চিত অভিজ্ঞতা সমূহ যখন শিল্পীরা হতে চায় শিল্পের নিয়মে তাদের একটা মৌল রূপান্তর, জন্মান্তর না হয়ে পারে না এবং এটাই বোধহয় শিল্পের দাবী, কাব্যের দাবী। শংকরের কবিতা যখনই পড়েছি, আমার তখনই প্রস্তাবনা হিসাবে উপরে যা বললুম, তাই মনে হয়েছে।

মনে হয়েছে এ কোন শংকর চট্টোপাধ্যায়? চায়ের টেবিলে হৈ-টৈ করা, প্রাবল, প্রচণ্ড প্রাণোচ্ছ্বাস ভরা শংকর চট্টোপাধ্যায় এ তো ঠিক নয়! এ তো বোহেমিয়ান হিসাবে 'জ্যোতি' কিংবা 'অজ্যোতি' যার ছিল সেই শংকর চট্টোপাধ্যায় ঠিক নয়। শংকরের কবিতায় পড়েছে সেই বিবাদের ছায়া যাকে এড়ানো হয়তো কোন সংবেদনশীল মানুষের পক্ষে সম্ভব নয়। শুধু বিবাদ নয় আছে জিজ্ঞাসা এবং সম্ভবতঃ এই বিবাদ জিজ্ঞাসা-প্রসূতই এবং তৎসহ রয়েছে প্রত্যাশাও। কিসের? সব কিছুকে উত্তীর্ণ হয়ে অন্য কোন গভীর উপলব্ধিতে পৌঁছান সম্ভব এই প্রত্যাশা, যে উত্তীর্ণতা সমস্ত জীবনের অর্থ, সমগ্র মানব-পরিস্থিতির অর্থ অন্য কোন দিগন্তে প্রসারিত করে দেবে? কবির কাব্যের পরিণতির জন্ম সংসারে তাঁকে দেহধারণ করে কিছুটা দীর্ঘকাল থাকা সম্ভবতঃ প্রয়োজন। যে মৃত্যু কার যেন আদেশে 'পঞ্চমে ধাবিত' হয়, তা শংকর চট্টোপাধ্যায়কে আমাদের মাঝ থেকে ছিনিয়ে নিয়ে গিয়েছে। কিন্তু তাঁর কবিতা আমাদের কাছে থেকে যাবে।

## শংকর চট্টোপাধ্যায়ের পাঁচটি কবিতা

জাগো, জেগে ওঠো

জাগো, জেগে ওঠো প্রস্তরফলক থেকে বৃক্ষ  
দিকনাবিকের গৃঢ় গাণিতিক বস্ত্রকোষে জাগো  
যেভাবে পুরুষ বা প্রাবন জাগে  
সেই তীব্র

উচ্চকিত ব্যোম-সভ্যতার গৃঢ়  
জ্যামিতিক বোধিসত্তে  
ভূগোলের ধ্রুবক বর্ণলিপি  
শুশ্লিষ্ট জন্ম নক্ষত্রতন্ত্রের জাল ছিন্ন করে  
জাগো

আকস্মিক মর্ষছেঁড়া

জেগে ওঠো

ব্যথাহীন আত্মমগ্ন

নিরোগ দেহের মতো

দারুণ প্রাণের মর্মে

শোভাময় বীজ

সর্বাঙ্গক তীব্র শাসনের শিখা

অমর কবির কাব্যে

যেখানে অদ্বায়ও দুর্বা

ভূয়া সভ্যতার ও

পৃথিবীর মাংস খুঁটে

জাগো, জেগে ওঠো।

সেই এক

শুরু হবার আগেই যত তবুতালাস

শ্রুতিপাঠের পর চৌদিক জুড়ে হাঁকপাড়া

নইলে সেই সবই তো এক

ছায়ানাটোর বাঁধপুরুষ বা বহু দৃশ্যের নর্তকী

কিংবা সেই কচি সন্মোদীর মাথা নাড়া



সব সেই এক বে-ভুল নিয়মের ঠিকেকারী  
পায়ের তলার চেয়ে পথের কাঁটার বেশী শুশুণ।

নতুন ব্রীজের দখল নিতে ছুটে আসছে জলের ধারা  
রাজমিস্তির কণিক ভাঙছে প্রাসাদের চূড়া  
পাহাড়ের গল্ল বলা হচ্ছে উরু মাঠের কানে  
বাগানের বেড়া কাটছে রাশি রাশি জুই।

কেউ কি যাচ্ছে নিহুঁল লক্ষ্যে !  
নতুন কাগজ টেনে বসাচ্ছে নতুন অক্ষর  
ইন্টিশানের গাড়ি কেরাচ্ছে হা-করা মাঠের দিকে।  
সব সেই এক বে-ভুল নিয়মের ঠিকেকারী  
স্বত্তিপাঠের পর চৌদিক জুড়ে হাঁকপাড়া।

তবু বন্দী  
আজ একাকার সব  
মুছে...ভেসে...নিরুদ্ধেশ  
তবু হৃদয়ের কাছে বন্দী সকলেই  
হুঁটো পাগলের কিন্তু ভক্তি নেই  
এই ব্যথা এই বা উল্লাস  
যেন সলিতার বাস্তবতা

তার কাছে  
বিপ্রবণ রক্ষণশীল কড়ে রাঢ়ী।

তবু তুমি কাজ করে যাও  
হৃদয়ের বা যা কাজ  
নারী হলে গৃহকর্ম করে।  
প্রকৃত পুরুষ যদি ব্যাধের মতন হানো ব্যথা।

কেননা মানুষই জানে  
ফাকি বা মোহের মতো হৃদয়েরও কুঁজ কিংবা গলগণ্ড আছে  
আছে ভাঙারের ঘট

বর্ণলিপি  
জীবিকানির্বাহ  
শুধু নেই গন্ধরের ভয়।

বহুদিন মানুষের তাই বাতায়ত তার কাছে  
তার কাছে কান্তে বা কার্পাস নত  
বাস্তবতা নত।

হুঁটো পাগলের শুধু ভক্তি নেই  
সে জানে ভূতের কাছে মরণের কতটুকু দাম।

তবু হৃদয়ের কাছে বন্দী সকলেই  
তবু বন্দী  
শুধুরে পোকার মতো সকলেই  
গভীরে হঠাৎ নেমে ওম পেতে যায়।

তবু  
প্রতীকী জুশে হরিৎ আলো আবছা হয়ে পিছলে পড়ে  
তৃণপর্ণে রাস্তা কিশোর ঘুমিয়ে  
অঞ্জলি পেতেছে পথিক  
তার পলাকাটা চোখে  
এক বিচ্ছেদ

কত মানুষ হারিয়ে হয়েছে রাস্তা আর ফুলচন্দন আর পাহাড়চূড়ার গোখলি  
সকলই অর্জন

যেমন জলের বিষ, জলের উদয়  
তড়িৎপুঞ্জের মতো চলাচল  
কি নাগী, কি পন্নগী, কি প্রকৃতির  
দিকনির্ণয়ের খেলা  
অনুগমন।

অনিবার্য পূর্বতাই লক্ষ্য  
মূল ছেড়ে বেড়ে গঠা বীজাকুরের তেজ  
জড়পিণ্ডের স্থিতি  
মাত্রাশূন্য।

তবু পথ ও গন্তব্যে কোন বিভেদ নেই  
 বিচ্ছেদ নেই প্রাণী ও উদ্ভিদে  
 সকলের আত্মাকে যজ্ঞ: সাধ্য  
 অন্নায় করে  
 স্থির দুঃখ, প্রখ্যাট প্রকৃতি  
 তবু ত্বণপর্ণে ক্লান্ত কিশোর ঘুমোয়  
 অঞ্জলি পাতে পথিক  
 প্রতীকী ক্রুশে হরিং আলো আবছা হয়ে পিছলে পড়ে।

রোল যখন

ভূতুড়ে আঁধার যায় চলকে—আমি টলোমলো বিছানার দিকে এগুই  
 তখন আমার গাম্ভীর্য ধুলো, চোখের মণি অসাড় আর মস্তক পাথর  
 তখন শ্বাস নিতেও কষ্ট তেঁটা ভুলতেও কষ্ট।  
 বিছানায় কিন্তু দেওয়ালীর উৎসব—জোনাকির ওড়াওড়ি  
 হারামখোর ঘেয়ে বিভ্রালটা ফোসফোসাচ্ছে  
 আর সারা বাড়িটা এক ঘুমেই কাপা।  
 ভেতরে বৃকের বাদিকটায়  
 রোজ আমি যখন বিছানার দিকে এগোই তখন সারা বাড়িটাই পাথর  
 সব বলরোল শাস্ত আর  
 শংকর তখন একলা, ঘুমে ঢুলছে  
 বৃকের বাদিকটায় শংকর ঢুলছে, অবিশ্রাম ঢুলছে।

প্রস্তুতি ছাড়াই

প্রস্তুতি ছিল না তবু উড়ে আসে কার্পাস বীজ  
 নীল ছড়িয়ে যায় নীলে  
 টের পাই সময় হয়েছে।  
 প্রবাসে যেমন বেলা ফুরোলেই ঘরে ফেরা  
 ইট গেথে ভুললেই বাড়ি

তেমনি আমারও সময় হয়েছে  
 সটান হাত পা উঠে ভুব  
 তার সাত সাতারে কাজ নেই।

পাঞ্জিতে তো আর দিনের শেষ লেখে না  
 সব ভোজেই কী আর নিমন্ত্রণ হয় হে?  
 এখন সময় হয়েছে  
 আর সাত সাতারে কাজ নেই, হাত পা উঠে এবার সটান ভুব।



কিন্তু তবলা

## গ্রাহাম সাদারল্যাণ্ডের চিত্র-ভাবনা

### নৃপেন্দ্র সাত্তাল

ইংলণ্ডের রাজনৈতিক আবহাওয়ার মতো শিক্ষাক্ষেত্রেও বস্তুত রক্ষণশীলতার প্রভাব। এ আবহাওয়ায় পরিপুষ্ট হয়েও গ্রাহাম সাদারল্যাণ্ড, জন্ম ১৯০৩ সাল, এক বিশিষ্ট ব্যতিক্রম। যদিও, সাদারল্যাণ্ড মূলত নিসর্গের চিত্রকর হিসেবে অভিহিত, কিন্তু তা মাত্র আংশিক সত্য। নিসর্গ তাঁকে অভিভূত করেছে অবশ্যই, এবং তাঁর মনকে আচ্ছন্নও করেছে—কিন্তু তাঁর চিত্রগুলি ব্যক্তি ও ব্যক্তি-নিরপেক্ষ বস্তুর মধ্যে বে-বিভেদ, তারই এক অভিনব সেতুবন্ধন। এই প্রসঙ্গে সাদারল্যাণ্ডের বক্তব্য প্রাধান্যযোগ্য। তিনি নিজের ছবির বিষয়ে লিখেছেন : ‘আমার ছবি আঁকার বিষয়বস্তু আমার চৈতন্তের মধ্য দিয়ে বিবর্তিত হয়ে রূপ পায়—আমি বস্তুকে সেই চেহারায় আঁকতে চাই, যে-চেহারা আগে কেউ কখনো প্রত্যক্ষ করেনি। আমার ভাবনায় ঘুরে-ফিরে-আসা বস্তু ও ঘটনাগুলি আমার চেতনায় স্থতি হয়ে বেঁচে থাকে। সেই সমস্ত স্থতি আমি বর্তমানে যা কিছু প্রত্যক্ষ করি তার সঙ্গে মিশিয়ে নিই। আমার ছবি এই রসায়নেরই প্রকাশ।’ প্রকৃতি সম্পর্কে তাঁর ধারণা—দৃষ্ট বস্তুর পিছনে রয়েছে এক অদৃষ্ট সত্তা, প্রকৃতির উপরে এক অতি প্রাকৃতের উপস্থিতি। এবং এই ধারণা তাঁর গড়ে উঠেছে ইংলণ্ডের সাহিত্য ও দার্শনিক চিন্তার কারণে।

সাদারল্যাণ্ডের শৈশব কাটে সারে এবং সাদেক্সে। স্কুল-জীবনের আরম্ভ সার্টন-এ। এবং প্রায় সেই সময় সোয়ানেক্স-এ এক ছুটি কাটানোর সময়, সাদারল্যাণ্ড নিজেই বলেছেন, তাঁর সঙ্গে প্রকৃতির প্রথম পরিচয় ঘটে। এই

পরিচয়ই উত্তরকালে তাঁকে প্রকৃতির সঙ্গে অভিন্ন ঘনিষ্ঠতায় আবৃত করেছিল। চিত্রকরের পক্ষে এই ঘনিষ্ঠতা সব সময় শুভ নয়। তার কারণ, এই ঘনিষ্ঠতা অচিরেই তাঁকে দৃষ্টিগ্রাহ্য বস্তুতে সীমিত করে রাখে। কিন্তু আশ্চর্য, সাদারল্যাণ্ডের জীবনে সেই ঘোর লাগে নি। যদিও সাদেক্সের সবুজ, পাতার ভাঙে ঘুরে পড়া গাছ, সোয়ানেক্সের দিগন্তে সাদা, কালো ও সবুজ রেখায় মিশে জনপদ এই সময়েই তাঁর চোখে গভীর ছায়া ফেলেছিল। তিনি স্পষ্টই দেখেছিলেন তখন, ডেউ তোলা ঘাসের শির, শির তোলা গাছের পাতা, গাছের শরীরে জরার রুদ্ধ রেখা। জীবনের এই পর্যায়ের অভিজ্ঞতা সাদারল্যাণ্ডকে পরবর্তীকালেও চঞ্চল করেছে।

স্কুলের সীমানা পায় হয়ে ১৯১৮ সালে সাদারল্যাণ্ড এলেন ডার্বি শহরে। মিডল্যাণ্ড রেলওয়ের কাজ নিয়ে। কিন্তু বছর ঘুরতে না ঘুরতে সেখান থেকে অব্যাহতি নিলেন। যদিও কাজের ফাঁকে ফাঁকে ছবি আঁকার তৎকালীন অস্থানীয় তাঁকে যথেষ্ট সমৃদ্ধ করেছিল। তার সাক্ষ্য তাঁর পূর্বতাপ্রাপ্ত পরবর্তী কালের ছবিগুলি। যেমন Boulder, Western Hills, অথবা Red Landscape. ডার্বি শহরে তাঁর অবস্থিতিই তাঁকে পাকাপাকিভাবে চিত্রকর হওয়ার সিদ্ধান্ত নিতে প্রবুদ্ধ করে। তানা হলে, কে জানে, সাদারল্যাণ্ড হংতো রেলওয়ের অন্ততম ইঞ্জিনিয়ার হয়ে জীবন শেষ করতেন।

সুধু অভিজ্ঞতা অথবা সদিচ্ছাই যে যথেষ্ট নয়, একথা সাদারল্যাণ্ড গভীর প্রত্যয়ের সঙ্গে অস্বত্ব করেছিলেন। তিনি নিউ ক্রসে এসে গোন্ডলিথ্রু স্কুল অব আর্টস-এ ভর্তি হলেন। এবং ১৯১৯ থেকে ১৯২৫ পর্যন্ত—এই ছ বছর এইখানে শিক্ষা গ্রহণ করেন। শিক্ষান্তে তাঁর চিত্রকর জীবনের প্রথম স্তর এগার হিসেবে। এটিতে তাঁর খ্যাতি এমনই প্রসারিত হল যে তিনি চেলসি স্কুল অব আর্ট-এ শিক্ষক নিযুক্ত হলেন।

নিউ ক্রসে থাকার সময়েই সাদারল্যাণ্ড আশে-পাশের গ্রামে বেড়াতে যেতেন। সেখানকার নিসর্গ তাঁর শৈশবস্মৃতিকে উন্মুক্ত করতো। রঙে এবং রেখায় সেই স্মৃতির চেতনাকে কি করে ধরে রাখা যায়, তখন ছিল তাই তাঁর আপ্রাণ প্রয়াস।

১৯৩০ সাল পর্যন্ত সাদারল্যাণ্ডের নিজস্ব কোন অঙ্কন রীতি গড়ে ওঠেনি। তাঁর ছবিতে অবশ্য অনেকেই তখন ফরাসী প্রভাব খুঁজে পেয়েছেন, কিন্তু এ নেহায়েই আরোপ করা। বরঞ্চ বলা যায় পাসার এবং টার্নার—ইংলণ্ডের এই দুই বিখ্যাত চিত্রকরের মতোই সাদারল্যাণ্ডের চিত্র-প্রচিন্তার উৎস নৈদারগিক দৃষ্টি। টার্নারের



মতোই তাঁর বস্তু থেকে অ-বস্তুতে উত্তরণ। কিন্তু তাঁনার চেয়েছিলেন প্রকৃতির আত্মাকে খুঁজে বার করতে। কিন্তু এই প্রয়াসে কোন দার্শনিক বোধ ছিল না। ছিল রহস্যবাদের প্রভাব। যার কিছু আভাস পাওয়া যায় ওয়র্ডসওয়ার্থ ও কোলরিজের মধ্যে। খুঁজলে হয়তো শেলিং-এর মধ্যেও এর মিল পাওয়া সম্ভব। একশ বছর পর সাদারল্যাণ্ড এক নতুন দার্শনিক অভিধা তৈরী করলেন তাঁর চিত্র-চিত্তার জ্ঞাত। কষ্ট কল্পনার কিছু বুঝি নিয়েও বলা যায় সার্ভ-এর মতোই সৃষ্টি-জগতের বিশ্লেষণ তাঁকে উদ্ভাবন করেছিল। তাই প্রাকৃতিক বস্তু তাঁর চিত্রে আর দৃষ্টিগ্রাহ্য বস্তুই শুধু রয়ে গেল না। প্রতীক হিসেবে স্থানভিত্তিক হল।

তাঁনার নিজেই চিত্তকে স্তম্ভবদ্ধ করে অভিব্যক্তিবাদের সূচনা করলেন। কিন্তু সাদারল্যাণ্ড ভিন্ন পথ ধরলেন। তাঁনারের মতোই প্রকৃতি তাঁর আবেগকে উজ্জীবিত করতো, প্রেরণা যোগাতো। কিন্তু শেষ বিচারে তাঁর পরিণতি সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র।

সাম্প্রতিক ইংরেজ চিত্রকরদের মধ্যে নিঃসন্দেহে সাদারল্যাণ্ড এক বিশিষ্ট আসনের অধিকারী। গতানুগতিক চিত্র-চিত্তাকে সম্পূর্ণ পরিহার করে এক বিশেষ পরিণতির দিকে তিনি ধীরে ধীরে অগ্রসর হয়েছেন। যতই তিনি প্রাপ্ততা অর্জন করেছেন, ততই দেখা গেছে বস্তু ও বস্তু-নিরপেক্ষ জগতের মধ্যে ব্যবধান তাঁর কাছে সমুচিত হয়ে গেছে। ১৯৩৬ সাল নাগাদ, সূদীর্ঘ পনের বছরের অশুশীলনের পর তাঁর নিজস্ব একটি অদ্বন্দ্বীত গড়ে ওঠে। তাঁর নিশ্চিত প্রথম প্রকাশ দেখা যায় পেনস্কোপশায়ে।

সেখান থেকে কলিন এগারসনকে যে-চিত্র তিনি লিখেছিলেন তা প্রবিধান-যোগ্য।

‘এখানে চূপ করে বসে নিসর্গের দৃষ্ট অদ্বন্দ্ব আমার পক্ষে প্রায় অসম্ভব। আমার ধারণা ছবি আঁকার পক্ষে কোন তৈরী বিষয় থাকে না। বাইরের জগতের বিজ্ঞান বা আমরা দেখি, ভা মনে সঞ্চয় করে রাখার উপাদান। এদের অন্তর্নিহিত অংশটুকু বুদ্ধিগ্রাহ্য, হয়তো সেগুলি আবেগকেও ছুঁয়ে যায়। তাই বোধহয় আমার ছবি কখনোই প্রকৃতির যথার্থ চিত্রায়ন হয়ে ওঠে না।’ হয়তো এই কারণেই সাদারল্যাণ্ডের ছবিকে বলা হয় : প্রকৃতির ‘ভাষা’ অথবা প্রকৃতি সম্পর্কে চিত্রকরের ‘মন্তব্য’। কারণ তাঁর পরিণত চিত্রাধারায় চৈতন্য ও বস্তু মধ্যে ব্যবধান কেটেছে। প্রকৃতিই তাঁর কাছে প্রতিভাত হয়েছে বিশিষ্ট ও সংগঠনবহীন ভাবে।

এই পরিণতি মানসিকতার পরিপ্রেক্ষিতে সাদারল্যাণ্ডের ১৯৩৬-৪০ সালের

রচিত চিত্রগুলি দ্রষ্টব্য। তাঁর ‘রেড টি’, ‘রক ল্যাণ্ডস্কাপ উইথ কেয়ারন’, ‘দি গ্রীণ ট্রি ফর্শ’, ‘দি ব্ল্যাক ল্যাণ্ডস্কাপ’, ‘ল্যাণ্ডস্কাপ উইথ লোক্লিফ অ্যাণ্ড উডস’ এবং সেই বহু বিতর্কিত ‘গোস’ অন সি ওয়াল’—এই সময়েরই কাজ।

এই কাজগুলি প্রত্যক্ষ করলেই উপলব্ধি করা যায় সাদারল্যাণ্ড নিজেই সম্পর্কে কতখানি সচেতন। এই কাজগুলি সম্পর্কে মোটামুটি তাঁর কথার প্রতিধ্বনি করেই বলা যায় suddenly seen and vividly remembered. এই সব ছবির ফর্ম উল্লেখযোগ্য এবং কনটেন্ট হিসেবে রঙের ব্যবহারও লক্ষণীয়। এখানেই তাঁর যেন নিশ্চিত পদক্ষেপ। বিমূর্ত রীতির পথে ক্রমশ এগিয়ে যাওয়া। ১৯৩২ সালে আঁকা (সারভেজ ইত্যাদি) এই প্রসঙ্গে তুলনীয়। রঙ সম্পর্কেও সাদারল্যাণ্ডের হাত ছিল উদার। সবকিছু প্রাথমিক রঙেরই ব্যবহার তিনি করেছেন। বিশেষ করে লাল এবং হলুদ। নীল অংশই অপেক্ষাকৃত কম। তবে সব কিছুই ওপরে চাপানো হয়েছে কালো। এই রঙগুলির ব্যবহার থেকেই সাদারল্যাণ্ডের অস্থির মানসিকতা, বিশ্লেষণ ও অশান্তির একটা আভাস পাওয়া যায়। এই সময়কার পাহাড় বিষয়ক চিত্রগুলি (সান সেটিং বিটুইন হিলস, ডার্ক হিল ওয়েস্টার্ন হিল প্রভৃতি) দেখলেই বোঝা যাবে মাছয ও বস্তু তখন তাঁর কাছে প্রভেদ উদ্ভীর্ণ। বস্তুতে তিনি জীবন্ত সত্তার উপস্থিতি অনুভব করেছেন। চিত্র রচনার ক্ষেত্রে এই মৌল বোধ, অশুশীলন নয়—বহুদিনের চিন্তা ও ভাবনার ফল। পাখি-তার গভীরে তিনি প্রবেশাধিকার অর্জন করেছিলেন। জীবনের ব্যর্থতা ও কর্ণতার সঙ্গে তাঁর পরিচয় আন্তরিক এবং ঘনিষ্ঠ। স্বন্দর ও স্নিগ্ধ বহিঃপ্রদর্শন থেকে তাই তেমনভাবে কখনো আলাড়িত করেনি। পৃথিবী সম্পর্কে এই বোধই তাঁর অবিক মাত্রার কালো রঙ ব্যবহারের কারণ। সময় সময় মনে হওয়া স্বাভাবিক, কালো রঙ তাঁকে আচ্ছন্ন করেছে। কিন্তু এই সঙ্গে একথাও সত্য যে কালোর বিভিন্ন মাত্রার ব্যবহার তাঁর ছবির বিষয়তা ও আশাহীনতাকে সূচিহ্নিতও করেছে।

সাদারল্যাণ্ডের ভাবনায় ব্ল্যাক ও পামারের প্রভাবও কিছু কম নয়, অন্ততঃ পামারের। তাঁর ছোট ছোট কয়েকটি ছবিতে পামারের আবেদন অনুভব করা যায়।

‘ব্ল্যাক ল্যাণ্ডস্কাপ’, ‘ডার্ক হিল’ ইত্যাদি চিত্রের কোন কোন অংশে পাখির ভানা, অথবা বিরাট কোন পোকের সাদৃশ্য খুঁজে পাওয়া যায়। এই ছবিগুলি তাঁর মানসিকতার উদাহরণ। প্রকৃতি অথও, দে-কারণেই প্রকৃতির এক অংশ



আর এক অংশকে অঙ্কুরণ করে। মাছুষ ও প্রকৃতির ক্ষেত্রে তাই। একে অপরের শুধু অঙ্কুরণই করে না—পরিপূরকও।

প্রকৃতির অন্তর্নিহিত সাদৃশ্যের সন্ধানে অধিকতর আগ্রহী তাঁকে মনে হয় ১৯৪০ সালের পরবর্তী কালের আঁকা ছবিগুলি দেখে। 'ট্রি ফর্ম', 'টিন মাইন', 'এ ডেক্লিভিটি', 'ফোন্ডেড হিলস', 'ফারনেসেন', 'ব্রাস্টেট ওকস', ও 'ক্লিফট হোড' ছবিগুলি এ প্রসঙ্গে উদাহরণস্বরূপ।

প্রায় একই সময়ে (১৯৪৫-৪৬) সাদারল্যাণ্ড তেলরঙে ছুটি ভিন্নধর্মী ছবি আঁকেন। ছবি দুটি হল 'থর্ন হেডস' ও 'হেড অব থর্নস'। প্রথমটির প্রেক্ষাপটের মেজাজ আনার চেষ্টা হয়েছে হালকা নীল ও সাদা দিয়ে। এবং এই মেজাজেরই পরিপূরক হিসেবে তিনি ব্যবহার করেছেন কমলা রঙ। কালোর পরিবর্তে গাঢ় নীল। দ্বিতীয়টির প্রেক্ষাপটও নীল, তবে গাঢ় নীল। সামান্য গাঢ় লাল এবং কালোর বদলে খয়েরি। সাদা এখানেও পরিপূরক রঙ। রঙের ঘনত্বকে হালকা করতে ব্যবহৃত হয়নি। এ ছুটি ছবি প্রকাশিত হওয়ার পর অনেক সমালোচকই তাঁর গোষ্ঠান্তর ঘটেছে বলে রায় দিয়েছেন। খুঁজে পেয়েছেন স্বয়ংসিদ্ধিমের যৌক।

১৯৪৪ সালে সাদারল্যাণ্ডকে নর্থহাম্পটনের গীর্জার অলঙ্করণের দায়িত্ব দেওয়া হয়। এখানে তিনি 'ক্লেশের উপর যিশু'—এই চিত্রটি আঁকেন। এই চিত্রের সঙ্গে গ্রুণওয়াড (১৪৭৫-১৫৩০)-এর ক্লেশবদ্ধ যিশুর কিছু সাদৃশ্য খুঁজে পাওয়া যায়। এ থেকে নিঃসন্দেহ হওয়া চলে যে গীর্জার কাজে হাত দেওয়ার আগে তাঁর অন্তরের বিষয়বস্তু নিয়ে যথেষ্ট অস্থায়ীলন করেছিলেন। এবং দুজনের চিত্রের এই আপাত সাদৃশ্যের কারণ দুজনের মানসিকতার মিল। খুঁটের কাঁটার মুকুট দুজনের চিত্রকেই প্রবলভাবে নাড়া দিয়েছে। সাদারল্যাণ্ড এই কণ্টক গুচ্ছের সঙ্গে প্রাকৃতিক বস্তু বস্তুর কাঠামো ও গড়নের যে-মিল খুঁজে পেয়েছেন, সেগুলি বিভিন্ন সময় তাঁর বিভিন্ন ছবির বিভিন্ন চিত্রের বিষয়বস্তুতে পরিণত হয়েছে। সাদৃশ্যগত বস্তুগুলি প্রতীক হিসেবে স্থান পেয়েছে।

সাদারল্যাণ্ডের আলোচনায় হেনরী মুর প্রদত্ত এসে পড়েন। কারণ, এক অর্থে এই দুজন সমগোত্রীয়। তাঁরা দুজনে একত্রে একটি সম্পূর্ণ পৃথিবী রচনা করেছেন। সাদারল্যাণ্ডের ফর্ম শেষ পর্যন্ত দাঁড়ায় প্রকৃতির 'টিকা' হিসেবে। মুরের মাছুষের ড্রইং তাঁর প্রকৃতি-তত্ত্বের উদাহরণ। সাদারল্যাণ্ডের আঁকা নৈসর্গিক দৃশ্য যদি মাছুষের আবির্ভাব ঘটতো তবে সেই মাছুষগুলি অবশ্যই হতো ফাঁপা ও সম্মুচিত মস্তকবিশিষ্ট। হেনরী মুরের ভাস্কর্যের মতোই।

মুরের মতো সাদারল্যাণ্ড মনে করতেন মাছুষ অথবা তাঁর পরিপার্শ্ব কেউই একে অপরের সম্পর্কে সদয় নয়। স্বন্দরের মধ্যেই অস্বন্দরের স্থিতি। সাদারল্যাণ্ড ও মুর এঁরা দুজনে যেন দু'প্রান্ত থেকে একই আশ্রয়ে মিলিত হয়েছেন। পৃথিবীর আগুন আর ছাই এই আশ্রয়।

সাদারল্যাণ্ডের মানসিকতা প্রসঙ্গে ইংলণ্ডের যুদ্ধকালীন অবস্থা জানা অনিবার্হ। দুটি মহাযুদ্ধেরই মধ্য দিয়ে তিনি পরিণত হয়েছেন। ১৯৪০-এর পর যুদ্ধ বিধ্বস্ত ওয়েলস, যেখানে তাঁর শৈশব কেটেছে, দেখলেন এবং সহসা তিনি বিধ্বস্ত প্রকৃতির মধ্যে তাঁর জগতের সন্ধান পেলেন। এর পরই এল তাঁর চিত্রে নাটকীয়তা। ১৯৪০-৪১ সালে তাঁর আঁকা ধ্বংসের ছবিগুলি ভয়াবহকরভাবে নিভুল।

এই ধ্বংসই সাদারল্যাণ্ড আবদ্ধ থাকেন নি। তিনি দেখলেন যুদ্ধ করে মাছুষ। মাছুষই মাছুষের নির্মম ব্যবহারের বস্তু। এই নির্মমতা কোন না কোন সময়ে কুংসিত আকৃতি নিয়ে দেখা দেবেই। এবং তার দেখা পাওয়া গেল 'টেলিং এ স্টিল ফার্নেস' চিত্রে। সম্ভবত এটি সাদারল্যাণ্ডের অচ্ছতম শ্রেষ্ঠ ছবি। প্রকৃতির যে রহস্য সাদারল্যাণ্ড তাঁর আঁকা নিঃসর্গের চিত্রে আবিষ্কার করেছিলেন, সেই কালো এবং ধূসর বিষণ্ণতা, তা আবার ফিরে এল তাঁর অচ্ছত চিত্রে যেখানে মাছুষ উপস্থিত। তাঁর লোহার কারখানার কর্মীরা যেন 'মুখ বিহীন'। থনি কর্মীরা যে ধাতব বস্তু গলাচ্ছে, তারাগু যেন তাই দিয়েই তৈরী। এই সমস্ত ছবির মানব অবয়বের ড্রইং দেখলেই মনে হয় সেগুলি শক্ত কিন্তু শঙ্কিত।

এই পর্যায় থেকেই প্রকৃতি থেকে সাদারল্যাণ্ড সরে আসেন কিগারেটিড মোটিভ। (রেড গ্রাউণ্ড ১৯৬২) তিনি প্রকাশ করতে চাইলেন স্বর্ষ ও মেজাজে শঙ্কা, অপ্রাকৃত সত্তার ভয়াবহ অস্তিত্ব। এই বোধ তাঁকে বহুদিন আচ্ছন্ন করে রেখেছিল।

পরে হয়তো তিনি এ থেকে মুক্তি পেতে চেয়েছিলেন। তাই সম্ভবত তাঁর পরবর্তীকালের কাজগুলিতে অলঙ্করণ এবং মোটিভের প্রাধান্য।



## নজরুল ইসলামের “ধুমকেতু”

কাণার বোকা কুঁজোর ঘাড়ে

[বাক্সী নজরুল ইসলাম]

যে কাপুরুষ সেই শুধু নিজের দোষ অস্ত্রের ঘাড়ে চাপায়। নিজের দুর্বলতার দরুণ সবলের জ্বরদন্তীকে “অস্ত্রায় অস্ত্রায়” ব’লে কান্নাকাটি করা একটা ‘ট্রেন্ড মার্কা’ মেয়েলী চং। যাকে অস্ত্রায় ব’লে মনে কর, বুক ফুলিয়ে তাকে অস্ত্রায় বল; দেখবে—অস্ত্রায়ের মূখ কালো হয়ে যাবে। যাকে অস্ত্রায় মনে কর, তাকে বিনাশের জ্বলন্ত তোমার বজ্র-আঘাত অগ্নিবান্ধব নিক্ষেপ কর, দেখবে—অস্ত্রায় আপুনি ‘গায়েব’ হ’য়ে গেছে। অস্ত্রায় যদি তোমার বিষম আপত্তি সত্ত্বেও তোমার নাকের ডগায় থেই থেই ক’রে নাচে আর কলা দেখায়, তা হ’লে ব্যস্ত হ’বে যে অস্ত্রায়-বীর তোমার ‘মরোদ’ যে কতটুকু তা বেশ জেনে নিয়েছে। তুমি যে তার কচুও ক’রতে পারবে না, তা জেনেই সে তোমার মুখের সামনে অমন ক’রে ‘চাঁটু’ নাড়ছে। মাজা-ভাঙা-বগ-ঢিলে তুমি একজন ডাকাত-বুকাতে হাত থেক তোমার চোরাই মাল ফিরিয়ে পেতে চাইলে আগে তাকে ভাঙা মেরে ঠাণ্ডা ক’রবার পায়তারা ভাঁজা আর কাঁদা-কাঁদন শিখতে হবে। তা না হ’লে দাদা ও-কান্নাকাটিতে ব্যাটা ছেলের মন ভিজবে না। দাঁও কস, প্যাচের পর প্যাচ দিয়ে ডাকাত বাছানকে যদি একবার ধরা-সই ক’রতে পার, তা হ’লে সে বাপ বাপ ব’লে তোমার চীজ তোমায় ফিরিয়ে দেবে। কিন্তু ঐ শিলু বারো’য়ায় “প্রাণ আর ঝিচে কেমনে” ক’রে কাঁদলে আরো তাল-ধুমধুম প’ড়বে তোমার জুতোর আলপনা-স্ট্রীকা পিঠে মুখে।

তোমরা চাচ্ছ স্বরাজ, অর্থাৎ স্বাধীনতা। অর্থাৎ কিনা বাঙলা ক’রে ব’লতে গেলে বোম্বায়, গোরাক্ষ মহাপ্রভুদের ও-ই সাত-সমুদ্রের ভেতর নদী পার ক’রে তেপান্তরের মাঠে খেদিয়ে থুয়ে আসা! কথাটা শুনেই খুব মিষ্টি—এই মিষ্টি যে, ও-কথাটা কেউ পাকে-প্রকারে ব’লেও অমনি খুশীতে বাগেবাগ হ’য়ে ‘কাছা খুলে বাছ তুলে’ উত্তর-নাচ হরু ক’রে দিই, আর যে-সে কথা বলে তাকে ত ভাং-ভুলো ক’রে কাঁধে না তুলে ছেড়ে-ছেড়ে ডেড়ে-ডেড়ে ক’রে বোখনের বাজনা বাজিয়ে দিই যে, ভগবান এসেছেন। কিন্তু সেই ভগবান যখন বলেন যে, দেশের পায় তোমাদের স্বার্থকে বলিদান দাও, অমনি তোমাদের ব’লকে-ওঁটা ভক্তি-দুষ্টি ছিঁড়ে এমনই টকো দই / ৩ / হ’য়ে ওঠে যে, কার বাবার মাখি তা জ্বিভে ঠেকায়! এই ভাবের কুলকুচি দিয়ে ভূত ভাগাবে মনে ক’রছ, কিন্তু যেই ভূত দাঁত খিচিয়ে নখ উচিয়ে একটু আঁচড় কামড় বা গতিক বৃক্ষে গোটা ছুচোর কিল কসিয়ে দেবে, অমনি তোমরা মাথের আঁচল-রাঁপা ছেলে মাথের আঁচল আঁড়ে লুপা দেবে আর ব’লবে, ভয়ানক অস্ত্রায়! এমন ক’রে পরের ভাতে বেগুন পোড়ানোটা ধর্মে সইবে না। কিন্তু ধর্মে যখন সইছেই, তখন ব’লতে হবে বৈ কি, যে, জ্বরদন্তীর ধর্মের এমন একটা আবরণ আছে যা কোনো দেবতার অভিশাপই ভেদ ক’রতে পারে না।

এর মানে কি, জ্ঞান? যে ধর্ম মানুষকে এত অধ্যাত্মিক করে, এত পায়ের তলায় এনে ফেলে, সে ধর্ম-বালখিল্যের ভিতর অনেক কিছু গলদ আছে। সিংহের চামড়ার ভিতরে গাধা লুকিয়ে আছে। দোষ আমাদের। আমরা ধর্ম ধর্ম যাই করি, ধর্ম আমাদের নেই। ধর্মপূজারী হ’চ্ছে সন্তোর পূজারী; সন্তোর পূজারী কখনো কাপুরুষ হয় না। অন্তরে এত অধর্মের আখড়াই, আর বাইরে ধর্মের ফুটো ডুগুগুগি পিটুলে কি কেও ভয় পায় দাদা? “বীরভোগ্যা বহুধরা” কথাটা মাদ্ধাতার আমলের পুরাণো হ’লেও বেজায় সত্য। ইংরেজ এদেশ অধিকার করে আছে কেন, ছেড়ে চ’লে যাচ্ছে না কেন ব’লে মাথা খুঁড়লে ‘চুল ছিঁড়লে ইংরাজ-রাজ অমৃতপ্ত হ’য়ে তোমাদের হাতে ভারত ছেড়ে দিয়ে পরাচিহ্নিত ক’রবে না। ওরা বীরের জাত, ওদের কাজ-কর্ম সব মদ্য রকমের। তোমাদের এই ‘চি-চি’ শব্দের কাভুকাভু-মৌচানীতে তারা তোমাদের আরো ক’সে দাব’বে। তেরীয়া হ’য়েছ কি, সোজা প্রকিয়া—‘দে ধনাধন মার ধনাধন!’ এই ধনজয়ের জোরেই ব্যাটা ছেলে তারা তোমাদের ভুলোগুনো ক’রে ছেড়ে দিচ্ছে। ওদের দোষ দিচ্ছি, কিন্তু আমরাই যদি ওদের বিলেতে গিয়ে রাজা হ’য়ে ব’সতুম, আর বিলিতী



লোকগুলো আমাদের কাছে এই রকম আদ্যার ক'রত, তা হ'লে আমরা তাদের প্রত্যেককে ধ'রে ধ'রে ছুগুগা ব'লে ফাঁসিকাঠে ঝুলিয়ে দিতুম। আঙা বাচ্ছা কাউকে ছাড়তাম না। তা তোমরা যতই কেন প্রেমের পাগল-ঝোয়ার দেশেব লোক হও। তোমরা যে কত বড় কসাই-এর জাত, তা তোমাদের জমিদার আর বড়লোকদের দিকে চেয়ে দেখলেই বুঝতে পারবে। তোমাদের যদি সত্যিই কিছু ক'রবার শক্তি থাকত, তা হলে কাঁছানী না গেয়ে যা ক'রবার তা সোজা ক'রে যেতে। একটা কথাও কইতে না। বাটা ছেলেকে বাটা ছেলের মত বুক ঠুক যদি 'চ্যালেঞ্জ' ক'রতে, তা হ'লে তোমাদের স্বাধীন-লাভের আশা থাকলেও থাকতে পারত। আর এতে হারলেও তোমাদের অপমান হ'ত না। বীরের কাছে বীরের পরাজয় সম্মানের। অলেকজান্ডার আর পুরু রাজার কথাটা মনে ক'রে দেখ। তারা দেশ জয় ক'রেছে, তা যে কয়েই হোক। এত বড় পৃথিবীর সেয়া দেশ, তা কিনা চোখ-ভাজানী দেখে ছেড়ে দেবে! এ কি ছেলের হাতের মোয়া পেয়েছ, সকলের আগে এইবার মেয়েলী চং মাদীপনামো ছেড়ে বাটা ছেলে হও,—আসে অহঙ্কার আহুক, আহুক দম্ভ, আহুক গর্বি, তবু আর এ-সব কাভুকুতু-ভাব সহ্য হয় না। চুলোর যাক তোমার বিনয়, পায়ে মাড়িয়ে বাও, লোকদেখানো উত্তরতা, মার কাটা তোমার ঐ সখি-ধর-ধর ভাবের ওপর, তুমি বাটা ছেলে হও, মর্দ-পুরুষ হও।

“গেছে দেশ ছুখে নাই, আবার তোরা পুরুষ হ।”

এমন ক'রে, নিজের ক্রীষতার জন্তে অস্ত্রকে শেষ দিয়ে না। ভগবান আমাদের দেশকে এই মেয়েলী মায়ার যাহু হ'তে মুক্ত করুন। / ৪ /

দ্বিতীয় সংখ্যা, মঙ্গলবার, ৩-শে আবাব ১৩২২

পুরুষের মুখে মেয়েদের কথা বা ভূতের মুখে রাম-নাম

শ্রীপবিত্র গঙ্গোপাধ্যায়

পুরুষালী-মেয়ে যে একটি অদ্ভুত জীব, একথা সত্য হ'লেও মেয়েলী-পুরুষ যে আসো অদ্ভুত, এর প্রমাণ দেবার জন্তে আমাদের বেশী দূর যেতে হবে না নিশ্চয়।

কিছুদিন থেকে বাঙাল্য এক শ্রেণীর পুরুষ মেয়েদের স্বাধীনতা দেবার পক্ষে যেখানে-সেখানে তারত্বের চাঁৎকার আরম্ভ ক'রে দিয়েছেন। আমরাও এতদিন আমাদের মা-বোনদের “নারীরা দেবী” এক কথা বলে ঘুম পাড়িয়ে রেখেছিলাম। তাঁরাও আমাদের দেওয়া সে সম্মানকে “বৃক্কের কি মাথার” তা বিচার না ক'রে

এতদিন নিরীহবাদের নীরবে শ্লাঘার সঙ্গে ব'য়ে আসছিলেন। কিন্তু এ যুগটা নাকি ব্যক্তি-স্বাধীনতা প্রতিষ্ঠার যুগ, তাই জগতের সর্বদেশের নারীর মণ্ডেই একটা জাগরণের তীব্র সাড়া প'ড়ে গেছে। কাজেই আমাদের মা-বোনরাও যে ঘুম থেকে জেগে উঠে তাঁদের সত্যিকারের অধিকারটা দাবী ক'রে বসবেন, এতে আশ্চর্য হবার কিছু আছে বলে মনে হয় না।

কিন্তু মজা এই যে, আমরা আমাদের ঐহিক স্বপ্ন-ভোগের লোভে তাঁদের এ জাগরণটাকে যে খুব একটা ভালো চোখে না দেখে একটা বিশেষ অশিষ্টভাব পরিচায়ক বলে মনে ক'রব, এটা বলাই বাহুল্য। কেন না, এদেশের মেয়ের মত বিনিমাইনের এমন সেবা ক'রতে আর তো কেউ পারে না। কাজেই তাদের স্ত্রীয়া গণ্ডা বুঝিয়ে দিতে যে, আমাদের বৃকে বাজবে এটা বলাই বেশী। যে অধিকার আমরা সেই আন্তিকালের বস্ত্রবৃত্তীর আমল থেকে নিরীহবাদের ভোগ-দখল ক'রে আসছি, সে অধিকারটা ছেড়ে দিতে যে আমাদের প্রাপ্যন্ত পরিচ্ছেদ হবে, সে বিষয়ে কোন সন্দেহ না থাকলেও যে অধিকারের ভিত্তি অন্ত্যায় অবিচারের উপর দাঁড়িয়ে, তা একদিন প্রাকৃতিক নিয়মের ফলে ভেঙে প'ড়বেই—তাকে ঠেকা দিতে যাওয়া পশুশ্রম মাত্র।

ফলে যেই মেয়েরা একটু একটু ক'রে তাদের দাবীর চিঠি বাঙালার পুরুষ-সমাজের স্বমুখে উপস্থাপিত ক'রতে যাচ্ছে, অমনি পুরুষের দল টেঁচিয়ে চিঠিখে গলা ফাটাতে আরম্ভ ক'রে দিয়েছেন—সর্বনাশ হ'য়ে গেল! মেয়েরা পশ্চিমের হাওয়ায় একেবারে বিবি ব'নে গেছে। তাতে ক'রে সনাতন সমাজ আর টিকছে না। ভয়, পাছে মেয়েরা হৈসেল ছেড়ে দেয়। আঁতুড় ঘরে ঢুকতে সম্মত না হয়, তবেই তো মুশকিল!

আমরা একথা ব'লছি নে যে, বাঙালার মেয়েরা কেরাণীগিরি ককক, পাহাড়াওয়ালা কাজে ভর্তি হোক, আমরাও তা চাই নে। আমরা চাই, তারাও মানুষের সব-কিছু অধিকারগুলি পাক। পুরুষ কেন কোন অধিকারে তাঁদের দাবিরে রাখবে প্রেম খোশ খোরালের বৌকে পায়ের তলায়? / ৬ /

শুধু পুরুষেরাই যে মেয়েদের এ জাগরণের বিপক্ষতাচরণ ক'রছেন, তাই নয়, কোন কোন শিক্ষিত বঙ্গব্রহ্মণীও তাঁদের এই একান্ত শ্লাঘার কাণ্ড তাগ করতে সম্মত নন। এ'রা আপন আপন খাঁচাটিকেই বিশেষ ক'রে চিনেছেন!

মেয়েদের এই জাগরণের মুখপাত্রীস্বরূপ যে ক'জন বঙ্গব্রহ্মণীর নাম উল্লেখ করা যেতে পারে, তন্মধ্যে শ্রীমতী জ্যোতিষ্ময়ী দেবী, শ্রীমতী সত্যবালা দেবী, শ্রীমতী



তমাললতা বহু ও শ্রীমতী অমিষা দেবীর নাম করা হতে পারে। এঁদের মধ্যে শ্রীমতী জ্যোতির্ময়ী দেবীর লেখাতেই চারিদিকে সাড়া পড়ে গেছে। কেননা তাঁর বিনয় আছে যথেষ্ট, তবে ভিখারীর ভাব নেই এতটুকু। আর সেইটুকুকেই বিপক্ষ শিবিরের সেনানীরা খ'লেছেন "মেয়ে জ্যাঠা"। সত্যের উদ্ভাণ সহ করা বাঙালার পুরুষ কাপুরুষদের ধাতে নেই। আর সেই কারণেই কোন কোন ভূ-ইকোড লেখক এই লেখিকাকে "সম্ভরমণী-পরিবেষ্টিত অভিমহারা" মত চারিদিক থেকে বিদ্রূপ আর বাক্যবাণ বর্ষণ ক'রছেন।

এই সব মেয়েদের লেখায় পুরুষালী ভাব নেই মোটেই, আছে উৎসাহিতের জেগে ওঠার ভাব। কিন্তু যারা তাঁদের দাবিয়ে রাখবার জন্তে আজ কলম উঠিয়ে ধ'রেছেন, তাঁদের লেখার দিচ্চেন আছে অনেকখানি কাপুরুষতা, সত্যকে গোপন ক'রবার একটা প্রাণপণ চেষ্টা। এঁরা চলেন খোশ মেজাজে আপনাদের আঁরারো আনা স্বার্থ বজায় রেখে যেখানটায় তাঁদের স্বার্থের এতটুকু কমতি হবে না, সেই বাড়তিটুকু মেয়েদের দয়া ক'রে হাতে ধ'রে ভুলে দিতে। কিন্তু এঁরা ভুলে যান যে, মেয়েদের বা দাবী আজ হেঁচকা না দিলে, কাল তাঁরা তা হুদ শুদ্ধ আদায় ক'রে নেবেন। হয়তো তখন পাণ্ডনার চাইতে বেশীই নিয়ে নেবেন। পৃথিবীতে আজ মুক্তির রক্তপাতাকা উড়ছে। আমরা পুরুষরা যদি "ব-রাজ" দাবী ক'রতে পারি, তবে মেয়েরা কেন তা সমাজ দাবী ক'রবেন না? মহাজ্ঞানি বলেছেন, অস্পৃশ্যতা দূর না ক'লে স্বরাজ আমরা পাব না। কিন্তু যারা আপন ঘরের মেয়েদের অস্পৃশ্য ক'রে রেখেছেন, তাঁদের মধ্যে স্বরাজের দাবী, ভূতের মধ্যে রাম-নামের তুল্য। জগৎ জুড়ে আজ স্বাধীনতার হাওয়া ব'য়ে যাচ্ছে, বাঙালার পুরুষ আজ তাকে ঠেকাতে গেলে যে নিজেরা ঠ'কবেন—(যেমন এককাল ঠ'কে আসছেন) সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। তাই আমরা বাঙালার পুরুষদের আস্থান ক'রছি, তাঁরা স্বার্থের গণ্ডী ছেড়ে প্রত্যেককে নিজ নিজ অধিকার দিয়ে উদারতার খোলা মাঠে বেরিয়ে পড়ুন—যদি নিজেরা বাঁচতে চান।

পুরুষ এককাল ব্রাহ্মণের ছায় জাতির সমস্ত শক্তি সমস্ত দিগ্ভা আত্মদাস ক'রে বড় হবেন, এই উদ্দেশ্যই তাঁদের ছিল; কিন্তু এ যুগে বঙ্গদেশের গণ্ডী দিয়ে কান্দুরই বড় হওয়া চ'লবে না, কেন না সেটা নাকি প্রকৃতির একটা দারুণ ব্যভিচার। তাই পুরুষরাও আজ পুরুষ হারিয়ে সেই দিনের পর দিন ছোট্টই হ'য়ে যাচ্ছেন, কিন্তু তবু কি চোখ ফুটবে না? / ৭ /

## তুব্‌ড়ী বাঁশীর ডাক [ কাজী নজরুল ইসলাম ]

এ শোন—

"পূব সাগরের পাণ হ'তে কৌন এল পরবাসী।

শুছে বাজার ঘন ঘন

হাওয়ায় হাওয়ায় সন সন

সাপ খেলাবার বাঁশী ॥

বেরিয়ে এস বেরিয়ে এস বিবর থেকে "অবিবরণ নাগ-নাগিনী" তোমাদের নিখুঁত ফণা ছলিয়ে। এ শোন সাপুড়ের তুব্‌ড়ী বাঁশীর ডাক "ঘন ঘন হাওয়ায় হাওয়ায় সনসন সনসন"—এসো আমার বিখ-ধর কাল-কেউটের দল! তোমাদের বিবর ছেড়ে বেরিয়ে এস বেরিয়ে এস এই দিনের রৌদ্র-সিন্ধু-কূলে। জটীতীরের কেয়ার ঝোপে ঝোপে যারা আজ আত্মগোপন করে আছে সেই নাগনাগিনীদের মনসার পূজাবৌ হ'তে ডাক এসেছে। এ শোনো তাঁর দূত বাজায় "ঘনঘন হাওয়ায় হাওয়ায় সনসন সনসন।" তোমাদের আদিমাতা অগ্নিনাগিনী আজ গগনতলে বেরিয়ে এসেছে, তার পুচ্ছে কোটি কোটি নাগশিশু খেলা করছে, এ শোনো তার ডাক ঘনঘন সনসন! এ শোনো সাপুড়ের গভীর গুরু গুরু ডব্ববব। তাঁরই রবে বিপুল উল্লাসে পুছ সাপটি উঠেছে দিকে দিকে নাগপুরে নাগ-নাগিনী। অধীর আবেগে বাহুকীর ফণা ছলে ছলে উঠছে। বিশ্বব্রাহ্মণের বিপুল রক্ত দিয়ে তার নাসার বিখ-জ্বংকার শুরু হয়েছে। বেরিয়ে এস—বেরিয়ে এস বিবরের অন্ধকার হ'তে এই রৌদ্রদগ্ধ তপ্ত দিবালোকে যে আমার বিখ-ধর কাল-ফণীর দল! তোমাদের বিবরীতের ছোবলে ছোবলে ধরণী জর্জরিত হয়ে উঠুক, তোমাদের অভ্যুগ্র নিশ্বাসে নিশ্বাসে আকাশ তাম্রবর্ণ হ'য়ে উঠুক, বাতাসে বাতাসে জ্বালা-দগ্ধ অগ্নি-দাহন হু-হু-হু ক'রে ছুটে যাক, তোমাদের কর্কশ পুছে জড়িয়ে বহুমতীর টুটি টিপে ধর। তোমাদের বিখ-জরজর পুছে চাবুক ক'রে হানো হানো—মারো এই মরা নিখিলবাশীর বুক মুখে। বিঘের রক্ত-জালায় তারা মোচড় খেয়ে খেয়ে একবার শেষ আত্মদান ক'রে উঠুক। থ'সে থ'সে পড়ুক তাদের রক্ত মাংস অস্থি তোমাদের বিখ-জর চাবুকের আঘাতে আঘাতে। গর্জন কর গর্জন কর আমার হলাহল-শিখ ভূজ শিশুর দল। বিপুল রোয়ে তোমরা একবার ফণা তুলে তোমাদের পুছের উপর ভর ক'রে ঠাঁড়াও। বিখ



ছাড়ায়ে উঠুক শুধু তোমাদের নিযুক্ত কাল-ফণা নাগিনী আকাশেবাতাসে শুধু ছলুক তোমাদের নাগ-হিন্দোল। পাভালপুরের নিম্নিত অগ্নিসিদ্ধিতে ফুঁ দাও ফুঁ দাও — ফুঁ দিয়ে জালাও তাকে। আহুক নিখিল অগ্নিগিরির বিশ্বধ্বংসী অগ্নিস্রাব, ভগ্নরূপে পরিণত হোক এ অরাজক বিশ্ব। ভগবান তার তুল শোধরাক। এ খেয়ালের সৃষ্টিকে, অত্যাচারকে ধ্বংস করতে তোমাদের কোটি ফণা আন্দোলন ক'রে ভগবানের সিংহাসন ঘিরে ফেলুক। জালা দিয়ে জালাও জালাময় বিধি ও নিয়মকে।

এস আমার অগ্নিনাগ-নাগিনীর দল! তোমাদের পলকহারা রক্তচাওয়ার বাচ্চুতে হিংস্র পশুর রক্ত হিম ক'রে ফেল, তোমাদের বিপুল নিখাসের ভীম আকর্ষণে টেনে আন ঐ পশুগুলোকে আমাদের অগ্নি-অজগরের বিপুল মুগ্ধকর। আকাশে ছড়াও হলাহলজালা, নীল আকাশ পাংশু হয়ে উঠুক রবি-শশী-তারাব-গ্রহ-উপগ্রহ সব বিফলাহনে নিবিড় কালো হয়ে উঠুক, বাতাস খুন-খারাবীর রঙে রেঙে উঠুক। বিদ্যুতে বিদ্যুতে তোমাদের অগ্নিজিহ্বা লক্ষ্য ক'রে নেচে উঠুক, বৈশাখী বড়ের দোলায় দোলায় গর্জনে গর্জনে তোমাদের খাস-হুতার ফুঁসে ফুঁসে উঠুক। ঢালো তোমাদের সঞ্চিত বিষ ঐ মহাসিদ্ধি, নদনদীর বারিরাশির মাঝে—টগবগ ক'রে ফুটে উঠুক এই বিপুল জলরাশি—আর তার বুকে তোমাদের বিষবিন্দু বৃষ্টি হয়ে ভেসে বেড়াক।

আজ “ভাসান”-উৎসবের দিন। মানমসার পূজাবেন্দীতে তোমাদের সঞ্চিত বিষ উদগীরণের আহ্বান এসেছে। এস—এই ধুমকেতু-পুচ্ছের অমৃত অগ্নি-নাগ-নাগিনীর মাঝে কে কোথায় আছ কোন বিবরের অন্ধকারে লুকিয়ে হে আমার পরম প্রিয় বিশ্বধর কালফণীর দল! এই অগ্নি-নাগবাসে তোমাদেরও বিষচক্র-লাঞ্ছিত ফণা এসে মিলিত হোক, তোমাদের বিষ-নিখাস প্রাঙ্গণে ধুমকেতু-ধুম আরো—আরো ধুমায়িত হয়ে উঠুক!

ঐ শোনো—শোনো—

“ঘন ঘন সন সন

সাপ খেলাবার বাঁশী ৯ / ৩ /

শষ্ঠ সাংখ্যা, মঙ্গলবার ১২ই ভাদ্র ১৩২৯

## ইসলাম ও এশিয়া

### শ্রীীরেজনাথ সেনগুপ্ত

আমাদের মধ্যে অনেকে আছেন যারা প্যান্ ইসলামিজম্ শুনলেই ঈর্ষাকে ওঠেন। হিন্দু মুসলমানের একতা সম্ভব এ তাঁরা স্বপ্নেও ভাবেন না, তাঁরা মনে করেন খেলাফত-এর চেষ্টা মহাত্মার একটি চাল এবং যদি শাসনের অবসান হয় তবে হিন্দুগণ বালবিধবার চেরেও অসহায় হইয়া পড়বে।

তবে কি সাত সমুদ্র তের নদীর পার হইতে একজন না একজন পাহারা-ওয়াল। বরিয়। আনাই ভারতের ভাগ্যালিপি? এ অবস্থাসের কারণ কোথায়?

কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যত শিক্ষাই প্রদান করুক, একটি বিষয়ে সরকারের বেশ নজর আছে। মুসলমানদের ইতিহাসটা প্রথম হইতেই বাদ দেওয়া হইয়াছে। ইউরোপে যে তাহারাই জ্ঞান লইয়া গিয়াছিল তাহা আমাদের দেশের হিন্দু বা মুসলমান ছেলে জানেন না। যখন ইংলণ্ডে সামান্য ধর্মমতভেদের নিমিত্ত রাণী মেরী শত শত বিভিন্ন মতাবলম্বীদের আগুনে দগ্ধ করিয়াছিল, তাহার বহু পূর্বে যে বোম্বাদ শহরে ইহুদী প্রভৃতি জাতিগণ নির্ভয়ে বিচরণ করিতে পারিত তাহা আমাদের শেখান হয় না। আরব জাতির মত উদার জাতি জগতে বিরল। ইউরোপে যেমন ফরাসী রীতি-নীতি আদর্শ, তেমনই এশিয়ায় পারস্ত সভ্যতা বিস্তার লাভ করিয়াছিল। যখনই আরব রাজ্য স্থাপিত হইয়াছিল তখন হইতেই পার্শ্ব-বর্তী সাম্রাজ্যসমূহ ইহার বিনাশ সাধনে কৃতসংকল্প হয়। ক্রমে ইয়োয়োরোপের দৃষ্টি এই দিকে পড়ে। বারবার ইউরোপ মুসলমান রাজ্যগুলির উপর প্রভাব বিস্তার করিতে চেষ্টা করে। ইহার মূলে কেবল রাজনৈতিক কারণই ছিল না—ধর্ম-বৈদ্ধ্য গোড়ামিই প্রবল।

এশিয়ায় চল্লিশ কোটি মুসলমানের বাস। ইহার। বাঁচিয়া না থাকিলে, মুসলমান-সভ্যতা রক্ষা না পাইলে এশিয়ার রক্ষা নাই। অন্তঃঘাটা বিদেশীকে বেশী দিন শাসন করা অসম্ভব—তাই সভ্যতার দ্বারা সভ্যতা জয় বহুলাৎ হইতে চলিয়া আসিয়াছে। প্রাচীন সম্রাটগণও বিজিত রাজ্যের রাজপুত্রদের রাজধানীতে কিছুদিন রাখিয়া দেশে পাঠাইয়া দিত। ইউরোপও তেমনি বিজিত দেশের সভ্য-তাকে রান করিতে চেষ্টা করিতেছে। কিন্তু এশিয়ায় মুসলমান-সভ্যতা ও হিন্দু-সভ্যতা প্রবল শক্তিসম্পন্ন। হিন্দু সভ্যতা জ্ঞান, শক্তি প্রভৃতি জাতির রীতি-নীতি



বেমানুষ হুজুম করিয়াছে। মুসলমান সভ্যতা বিরুদ্ধ শক্তির সংস্পর্শে ভীষণ রূপধারণ করে। হিন্দু সভ্যতায় অনধিকার-চর্চা রোগের বীজাণু নাই। তাই হিন্দু-মুসলমান এক খালায় না খাইয়াও বন্ধুভাবে রহিয়াছে। পাড়াগাঁয়ে হিন্দু-মুসলমান পার্থক্যবশতঃ কোনও প্রকার গোলামাল হওয়া অস্বাভাবিক। তবে অধুনা "রাজ-নীতি" এই ভেদ আনিবার চেষ্টা করিতেছে।

মুসলমান সভ্যতা বিনষ্ট হইলে চলিল কোটা লোক ছিন্নভিন্ন হইয়া পড়িবে। এশিয়া ও ইয়োরোপের সন্ধি-দ্বারে মুসলমান শক্তি লুপ্ত হইলে ভারতবর্ষের উন্নতি হৃদয়-পর্যাহত।

কিন্তু আজ মুসলমান শক্তি বিপন্ন। যদি ৩০ কোটা ভারতবাসীর মতের কোণ্ড মূল্য থাকিত তবে এশিয়ার দুর্দশা একদিনে ঘুচিয়া যাইত। সমস্ত মুসলমান যদি সংঘবদ্ধ হইতে পারিত, ভারতের সাত কোটা মুসলমানের পিছনে যদি বাহিরের ৩০ কোটা মুসলমান দাঁড়াইতে পারিত, ভারতবর্ষের স্বরাজ মুহূর্তের চেষ্টার ফলে পাওয়া যাইত। কিন্তু আজ যে বন্ধ ভারতের বৃকে অক্টোপাসের মত / ৩ / রক্তশোষণ করিয়া শক্তি বৃদ্ধি করিতেছে সেই বন্ধই ভারতের বাহিরে ইসলামের শক্তি নাশে নিযুক্ত রহিয়াছে। তাই মহাত্মা স্বরাজ ও খেলাফতে এত ঘনিষ্ঠ সঙ্গ দেখিয়াছেন। বাহায়া ইহাকে রাজনৈতিক চাল বলেন তাহারা হয় অন্ধ, না হয় ভারত ও ইসলামের শত্রু। / ৪ /

যট সংখ্যা, মঙ্গলবার, ১২ই ভাদ্র ১৩২২

### মুড়া খ্যাড়া

শ্রীকৃষ্ণ-বাড়ি বলরাম

এ কালপ্যাচাকে আর কত প্যাচা খ্যাচা করব? বেহায়ায় পেছনদিকে গাছ গজালে, বলে ছায়া হচ্ছে। বুড়ো বামুন যে এত বেহায়া বেগ্নিক হয়, তা আমাদের ধারণার অতীত ছিল। আর নাম করব না তার। কিন্তু সাবধান করে দিচ্ছি গঙ্গাবাসীর মড়া! এখনো যদি এমন ক'রে জাতি বিদ্বেষ প্রচার কর, পাঁচটা কড়ির লোভে পাঁচ কোটি লোকের সর্বনাশ কর, তবে শঙ্কর মাছের কাঁটার চাবুক দিয়ে তোমার ছাল তুলে নেব। যুবু দেখেছ ফাঁদ দেখ নি। এবার তাই দেখবে। এ তোমার বৈষ্ণব-বাতের দল নয়। এখনো তোমার মাধার-ঢালা জ্বরের গন্ধ যায় নি, এখনো তোমার মাধার ভাণ্ডার ঘা শুকায় নি।

‘সেদিন নাকি এই বায়াবু’রে’ বুড়ো বলেছে যে, তার পিতামহ বিশালকায়

পুরুষ ছিলেন এবং বোধহয় পাঠান-রমণী না হ'লে তাঁর চলতো না। যার পিতামহ বিশালকায় পুরুষ ছিলেন, তাঁর বংশে যদি এইরকম কাপুরুষ স্রাব জন্মে, তবে লোকে তাকে কী বলে গাল দেয়? তিনি নানা তীর্থ-দর্শনের পুণ্যধরুণ ব্রহ্মি তোমা হেন রপ্তিলে ক্যাকুলসেকে বংশাবতংসরূপে প্রাপ্ত হয়েছেন! তাই বিভীষণ পেছে মাথের মুখে আমার কাঁধা ছিটোছে? এই নিরিবিস্তির দেশেই এমন ক'রে দেশের শত্রুতা সাধন সম্ভব। পড়তে আরল্যাণ্ডে, তা হ'লে এতদিন তোমার কচু কাটা ক'রে ছেড়ে দিত। তোমার এই চেহারা আর প্রবৃত্তি দেখেই বোঝা যায় তোমার পিতামহের পাঠান-রমণী না হ'লে চলত না, না তাঁর নিজের ঘর সামলানোই দায় হ'ত।

এই মাজা-ভাঙা বুড়ো আবার বলেছেন, “পাঠান-রমণী পেলে আমিই কোন্ ছাড়ি?” ভ্যালারে ভালা মোদ! শিম-টুনটুনির আবার সাধ যায় ডুঘুর গিলতে! গঙ্গাবাটে তো এগিয়ে আছ, অথচ তরুণী ভাণ্ডা, কাজেই সারাগাত জেগে শুধু গরু খেদাও। তোমার “চামড়া গেছে তুলে, চক্ষু গেছে কোটরে, আর কোমর গেছে বৈকে, বেড়াও লাঠি ধরে”, এ বয়সে ফ্যাচকোমাতু তোমার কোকল দাঁতের পাটি বের ক'রে এমন ফ্যাচ ফ্যাচ করতে তোমার শরম হয় না? কিছু শূলার তিলক ক'রে নাও আগে, গোটা কতক বধু খুটো-টুটো দিয়ে ‘দ’ মার্কী মাজাকে আগে শোজা কর, তারপর পাঠান-রমণীকে ঘরে আনবে এবং আর তার ঘরের খোজা গোলাম হবে। কুঁজোকে সাধ যায় চিং হয়ে শুতে!

শেষবার ব'লে রাখি, এমন ক'রে বুড়ো কালে ‘ইয়ে’ চুলকিয়ে আর আলকুশী নিয়ে না। মোহররমের দিন, খাম্খা একটা ‘ছপু’রে’ মাতন কাণ্ড বেধে যাবে।

আমরা শুধু ইংরেজদের চুটিয়ে গাল দিতে ওস্তাদ, কিন্তু এমন দেশজোহীকেও লোকে ক্ষমা করে! হিন্দু-মুসলমান মিলের অন্তরায় যদি কেউ থাকে, তবে সে এই ল্যাটেণ্ডিস বৃদ্ধ। / ১১ /

সমুদ্র সংখ্যা, শনিবার, ১৬ই ভাদ্র ১৩২২

অন্ধ ভক্ত

(সত্য ঘটনা)

জেনে শুনে ভণ্ডামী করা আর খুঁড়িয়ে বড় হতে যাওয়ার দরুনই আমাদের দেশটা অধঃপাতে যাচ্ছে ও যাবে।



আর সবচেয়ে নিরাশার কারণ এই যে, দেশের ডিগ্রি-ডিপ্লোমাধারীদের মধ্যেই এই ভণ্ডামী দিন দিন বেড়ে চলেছে। দেশে যতলোক তথাকথিত শিক্ষার পাচন গিলছে, তাদের অন্তর ততই হীন কালা হয়ে যাচ্ছে। নমুনাক্রম নীচে একটি সত্য ঘটনার বিবরণ পড়ুন। এমন আরও অনেক ঘটনা জানা আছে আমাদের।

ঘটনাস্থল কলকাতার কোনো বিশিষ্ট হোটেল। এই হোটেলে কবিসম্রাট রবীন্দ্রনাথের গোটা ছুটার অতিরিক্ত রকমের উগ্র ভক্ত আছেন। তাঁদের অতিমাত্রিক রবি-ভক্তির ঝাঁজে উতাক্ত হয়ে এ হোটেলেরই কয়েকটি ছেলে মিলে তাদের রবি-ভক্তির মূল্য আর সত্য যাচাই করবার জন্তে একটি রগড়-কমিটির অধিবেশন করে। তাতে নিদ্বিারিত হয় যে, তাদের মথোর একজন বন্ধু যেন কোনো কলজে পড়ে, আর সেখানেই হোটেল থেকে সে যেন চিঠি লিখেছে যে, সম্প্রতি রবীন্দ্রনাথের একটি কবিতা সে 'সবুজপত্র'-এ পড়েছে, তার মানে বুঝতে পারছে না, সেটি তার কোনো বন্ধুকে দিয়ে বাধ্যা করিয়ে পাঠালে খুব ভালো হয়। অবশ্য, কবিতাটি সত্যিই রবীন্দ্রনাথের নয়, তাদেরই একজন খলিকা ঠিক রবীন্দ্রনাথের ধরণে কবিতাটি লেখে। তারপর চিঠিসমেত কবিতাটি ঐ ভক্তযুগলে পেশ করা হয়।

কবিতা পেয়ে ভক্তযুগল মুক্তকণ্ঠ হয়ে চুটিয়ে তার ভাষা লেখেন। পরপৃষ্ঠায় ঐ কৃত্রিম চিঠি ও কবিতা এবং অকৃত্রিম ভাষা ছুটি দেওয়া হ'ল।

এই না-বুঝে বুঝবার ভাগ করাতাই সব নষ্ট করছে আমাদের। কোনো মহাপুরুষ এবং তাঁর বাণীকে বুঝবার ভাগ করতে পারলে, যারা তাঁকে বোঝে না, তাদের কাছ থেকে খুব প্রশংসা আর শ্রদ্ধা আদায় করা যেতে পারে ফাঁকি দিয়ে কিন্তু এ ফাঁকি তাকেই সবচেয়ে বেশী পীড়া দেয় অন্তরে। এবং এই মিথ্যা আর ফাঁকির পীড়া তাকে দিন দিন হীন করে আনে। ফাঁকি নিয়ে যাদের কারবার তাদের মনে কোনদিন সত্যের জোর আসে না—কেন না সে যে নিজেই জানে যে সে আত্মঅবিশ্বাস, আপনাকে সে প্রবঞ্চনা করছে। এই ফাঁকি আর মিথ্যা নিয়ে কারবার করে করে দেশের অধিকাংশ তরুণই আজ ক্রীব্র প্রাপ্ত হচ্ছে। দেশের যুবকরাই যদি সত্যের উল্লস রূপাণ হস্তে মার মার করে ছুটে না বেরিয়ে এই প্রকম ভীক কাপুরুষ হয়ে পড়ে থাকে, তাহলে এ চির পরাধীন মা আমার স্বাধীন হবে কোন দিন? আর এমন করে না-বুঝে কোন মহাপুরুষকে শ্রদ্ধা করা প্রশংসা করা মানে তাঁকে অপমান করা। মিথ্যা দিয়ে দেবতাকে পূজা করলে

দেবতা প্রসন্ন হন না, বরং পীড়িতই হয়ে ওঠেন। কোনো বিশেষ ব্যক্তিকে আক্রমণ করছি নে, এই যে স্পিরিট, অর্থাৎ—ফাঁকি দিয়ে বড় হওয়ার লোভ—এইটাকেই আমরা ঘৃণা করি। কেননা এতে বড় হওয়ার লোভটাই বাড়ে, বড় কিন্তু হওয়া যায় না। এই ধরণের মিথ্যা পূজারীদের মিথ্যা আর ফাঁকির দরুণই আজ মহাধানব মহাত্মা গান্ধী, রবীন্দ্রনাথ, অরবিন্দ অনেক লোকের চোখে খাটে হয়ে পড়েছেন। / ১২ /

সপ্তম সংখ্যা, শনিবার, ১৩ই জ্যৈষ্ঠ ১৩২৯

### আমাদের দাবী

মিসেস এম. রহমান

উচিত কথায় আহমক রুপ; বন্ধু বিচ্ছেদের আশঙ্কাও যথেষ্ট আছে, সেই ভয়ে অনেকে উচিত কথা ব'লতে ইতস্ততঃ করে; আমি বলি, বিচ্ছেদ হ'লো তো ব'য়েই গেল। উচিত কথায় যে বন্ধু রুপ হয়, ঘৃণার সহিত আমি প্রত্যাখ্যান করি তার বন্ধুত্বকে। তাতে ক্ষতি হয় হোক, কিছু দুঃখ নেই, অন্তর দেবতার কাছে তো সজ্জিত হ'বো না সেই আমার যথেষ্ট।

উচিত ও সত্য কথার ফলে মদ্রা মেয়ে, জ্যাঠামেয়ে, ছেনানার জয় ইত্যাদি নূতন নূতন কথা শুনতে পাচ্ছি। তাই ব'লে কি সত্য কথা ব'লবো না? নিশ্চয়ই ব'লবো। এই যে শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে অত্যাচারী পর-পীড়কদের স্বারা নির্ধ্যাতিত হ'য়ে আসছি, এর কারণ কি? প্রতিকার না ক'রলে অত্যাচার বাড়বে বই ক'মবে না। প্রতিকারের চেষ্টা যে কেউ করেন নি—তা নয়, তবে পচ-মড়া-থেকো কুহুর কি স্বভাব পরিবর্তন ক'রতে পারে?

যুগে যুগে কত মহাপুরুষ অবতীর্ণ হ'য়েছেন, কত সমাজ-সংস্কারক জন্মগ্রহণ ক'রছেন। প্রতিকার তাঁরা ক'রেছিলেন, কিন্তু স্থায়ী হয় নাই। যাদের আবির্ভাবে মুক্তি ও শান্তির মলয় মারুত প্রবাহিত হ'য়ে শরীর মন স্নিগ্ধ ক'রেছিল তাঁদের তিরোভাবে সেই মলয় সমীরই ভীষণ সাইক্লোন পরিণত হ'য়ে সব লুপ্ত ও ক'রে দিয়েছিল।

পরগম্বরদের যুগের ইতিহাসে শুনা যায়, যখন মাছুষ নাস্তিক, বেচ্ছাচারী হ'য়েছে, তখনই এক একজন পরগম্বর অবতীর্ণ হ'য়ে তাহাদিগকে আত্মধর্ম পথে পরিচালিত করিয়াছেন।

আরববাসিগণ যখন কত্যা হত্যা করা কর্তব্যের মধ্যে পরিগণিত করেছিল,



তখন হৃদয়ত মোহমদ (দঃ) তাঁর জীবন ফাতেমা-ময় ক'রে দেখিয়েছিলেন কত।  
কিছুপা আদরণীয়।

এইটুকু ক'রেই সন্তুষ্ট হন নি, আইন ঘারা পুত্র কতটা সমান ক'রে গেছেন।

কতটা স্বামী-পুত্র হ'বে বলে বৈয়াক্য ব্যাপারে একটু কম বেশী যথা এক পুত্র  
পিতার যতটা সম্পত্তি পাবে, দুই কতটা ততটা পাবে।

ইচ্ছা করলে পিতা ত্যাক্যপুত্র ক'রতে পারবে, কিন্তু ত্যাক্যকত্যা ক'রতে  
পারবে না।

বিচ্ছা বা জ্ঞানার্জন করা নর-নারীর অবস্থা কর্তব্য; এগুলো পুত্র কতটা  
ভেদাভেদ নাই।

ইহা সত্ত্বেও তাঁর নরায়ণ শিষ্যেরা পুত্রকে ভবপারের কাণ্ডাবী এবং কতটাকে  
আবর্জনারূপ মনে করে।

পুত্র যথাসর্বস্বের অধিকারী—কতটা তথা পিতৃসম্পত্তির রূপদকে বঞ্চিত।

পুত্রকে শিক্ষা দিতে অজ্ঞপ্র অর্থব্যয় করা হয়, কতটাকে শিক্ষা দিতে মনেই  
ধাকে না। যদিই বা কোনও কর্তব্যপরাধ পিতা বড় বেশী করেন তো পাখী  
পড়ানর মত একটু কোরআন পড়িয়ে, কর্তব্য পালন করার আশ্বস্তাদ  
লাভ করেন। পিতা মাতা বুক ফুলিয়ে বলেন, “মেয়ে খতম-কোরআন”, কিন্তু  
স্বয়ং “খতম-কোরআন”—এর একটা শব্দের একটা অক্ষরের মানে বোঝেন  
না।

পুত্র যখন উকিল, এটর্নী, জজ, ম্যাজিস্ট্রেট হ'য়ে তেতলার ওপর চারতলা  
ওঠায়, তালুকের ওপর পরগণার মালিক হয়, বিশ্ববিদ্যালয়ের ডিগ্রির সঙ্গে রাজস্ব  
আরও কয়েকটা অক্ষর সংযুক্ত ক'রে স্বর্ণ সম্মানের উচ্চ শিখরে আনন্দে বিচরণ  
করে, তখন কতটা জ্ঞানহীন, মুখ, অজ্ঞের অগ্রহণ্য প্রতিপালিতা হ'য়ে নিরানন্দ  
দাসীর জীবন বাপন করে।

অধিকাংশ স্থলে স্বামীপ্রেমও বঞ্চিত। স্বার্থপর, নির্ভর পিতা হৃদয়বান,  
সচ্ছরিত্র লোকের পরিবর্তে একটা মজপ-বেষ্টিাসক্ত লম্পটের বা একটা ক্রুর  
হৃদয়হীন শরতানের হাতে সপৈ দিয়েছে!

একটা বাঁধি গম শিখে রেখেছে, “মেয়ের বিয়ের যে খরচ তাতেই সর্বস্বাস্ত  
হ'য়ে যাই, আবার পরশা খরচ ক'রে শিক্ষা দিই কোথা থেকে; বিয়ের সময় যা  
দিই তাতেই ওর পাওনার বেশী হ'য়ে যায়।”

হৃদয়হীন, মুখ! মেয়ের বিয়ের খরচ ক'রে কার উপকার করা? দাসত্বের

নির্দর্শনরূপ কতকগুলো গয়না জড়-পুতলিকা গৃহসজ্জার উপকরণ ক'রে তোমারই  
মত একটা হৃদয়হীনের ডাইনাম সাঙ্কিয়ে দিয়েছে!

বিবাহ অর্থাৎ সংসারপ্রম প্রতীতি তার জন্ম যে শিক্ষাদীক্ষার প্রয়োজন, তা  
দিয়ে যদি মাহুয়ের হাতে কতটা সম্প্রদান করতে, তাহলে বুঝতাম বিয়ে দিয়েছে।  
সাতটা জীবন তুমানলে দশ হবার জন্ম হাত পা বেঁধে, অবোধ বালিকাকে  
অগ্রিকুণ্ডে বিসর্জন দিয়ে পোড়ামুখে প্রচার ক'রছ “মেয়ে বিয়ের দশ হাজার টাকা।  
খরচ ক'রেছি।” দুব নিলজ্জ, হতভাগা!

একটা বিষয়ে কিন্তু হতভাগারা বড় গুরুভক্ত। কোন্ বিষয়ে জ্ঞান?  
জীবনের উৎকাল থেকে সন্ধ্যা পর্যন্ত নিত্যনূতন পত্নী গ্রহণ করা বিষয়ে।

তখন এমন মুচকে হেসে বলে, “পুত্র বহুর বয়স পর্যন্ত বিয়ে করা হৃদয়ের  
আদেশ”, একথা সত্য ব'লেই মনে হয় কারণ, তিনি তো জ্ঞানভেদে যে, বিশ্বস্ত  
উদাহরণকে কুহুরূপিত দিয়ে জগতে পাঠিয়েছেন, আমরণ ও দ্বিতীয় রূপিত ওয়া  
ত্যাগ ক'রতে পারবে না। স্তরায় অনেক ভেবে চিন্তে উপর আদালতের রায়ই  
তিনি বহাল রেখে গেছেন।

উহাদের গঠিত সমাজ, উহাদের মনগড়া নিত্যনূতন ধর্মগ্রন্থ আমাদের  
ভিল ভিল ধ্বংস ক'রছে। যতক্ষণ না বিজ্ঞান হ'য়ে আমরা ওদের ভুল বুঝিয়ে  
দেবো; ততক্ষণ ওরা নিজেদের হৃদয়ের মাত্রা অজ্ঞভব ক'রতে পারবে না।

জ্ঞান হেন অমূল্য রত্নে বঞ্চিত ক'রে ওরা আমাদের সর্বনাশ ক'রছে।

প্রায়ই ওরা আমাদেরকে দূর হ'য়ে যেতে বলে। বারবার উহা শুনেও কেন  
আমরা দূর হ'য়ে যাই নি, সে কথাও কখনও জিজ্ঞাসা করে।

সাহিত্যচূড়ামণি শ্বেহাস্পদ ভ্রাতা ভাভার লুতকর রহমান সাহেব বড় চমৎকার  
ভাষায় ব'লেছেন, “পুত্রের যেন নারীকে দূর বলিয়া স্পর্ধা করিবার কিছু না  
ধাকে, তার ব্যবস্থা হওয়া আবশ্যক। পুত্র যদি সত্যিই নারীকে দূর করিয়া  
দেয়, তবে যেন তাহাকে চোখে সব অন্ধকার দেখিতে না হয়। নারী দূর হইয়া  
যাইতে পারে না বলিয়াই কত ব্যথা, কত অগত্য সে সহিয়া থাকে।”

কি চমৎকার সত্য কথা! মরণ আছে ব'লেই জীবনের আদর, নতুবা জীবনের  
মূল্যই থাকতো না। ওরা ভালরূপে জানে যে, দূর হয়ে যেতে আমরা পারবো  
না। সেই জন্মেই জোর গলায় দূর হয়ে যেতে বলে। যদি আমরা দূর হয়ে  
যেতে পারতাম, যাবার জায়গা থাকতো তাহ'লে কখনই ওরা মুখেই আনতো না  
ও কথা।



সেই মহাভারতের যুগ থেকে আজ পর্যন্ত বিনা রক্তপাতে ভাইকে যারা  
হুচাগ্রহুঁমি ছেড়ে দেয় না, তারা আমাদের দেবে প্রাপ্য অধিকার !

—“তীক্ষ্ণ সূরী মুখাশ্রেতে ধরে যত ভূমি।

বিনা যুদ্ধে পাণ্ডবের নাহি দিব আমি।”

ভগিনীগণ ! “কোহিনূরের মূল্য পাচ জুতি”। পাচজুতি মেরে কেড়ে নিই  
এম আমাদের প্রাপ্য অধিকার।

আর আমাদেরও সম্পূর্ণ ভুল। অধিকার চাইছি কার কাছে, না পুরুষদের  
কাছে। যাদের নিজেই কোনও বিষয়ে অধিকার নেই, কাঙ্গালের প্রবৃত্তি নিয়ে  
যারা বড় হ’তে চাইছে, গোলামীর নাগপাশে শত রকমে আপনাদিগকে বেঁধে  
জীবনের আদর্শকে যারা ক্ষুদ্র হ’তে ক্ষুদ্রতর ক’রে ফেলেছে, আত্মা পর্যন্ত যাদের  
গোলাম হ’য়ে গিয়েছে, তারাই দেবে আমাদের অধিকার ? মুক্তিদান ক’রে  
তারা আমাদের ? পাগল না কি ! শোড়া দেশের দম্ভাজনেরা দেবে আমাদের  
সম্মান ?

প্রকাশ রাজপুত্র যারা পূজনীয়া নারীকে উলঙ্গিনী ক’রেছিল, কারবারার  
মহাপ্রান্তরে জগতপূজ্যা, শোকাভূরা মহিলাগণকে যারা মন্তকাবরণহীন  
(ওড়নাহীন) ক’রেছিল, মাতৃজাতিকে যারা রক্তলোলুপা বাঘিনী ব’লতে কুন্তিত  
হয় নাই, (বর্তমান সময়ে নারীর অপমান কহতব্য নয়) তারাই দেবে তোমাদিগকে  
সম্মান ! মাল্লবের শ্রদ্ধা যে পায় না, সে ক্রমশঃ নীচের দিকে নামিতে থাকে।  
তাই আজ যুগে যুগের পুঞ্জীভূত অপমান শুধু বাঘিনী নয়, ফণিনীও ক’রেছে  
আমাদিগকে। রক্তলোলুপা বাঘিনীরূপে অপমানকারীদের হৃদয়ের রক্ত পান  
ক’রে শরম বেদনার উপশম ক’রবে; দলিতা ফণিনীরূপে বলকে বলকে  
বিবেদ্যার ক’রে দংশনে দংশনে তাদিগকে জঙ্ঘরিত ক’রে তীর অপমানের  
জ্বালা ভুলবে।/৮/

দশম সংখ্যা, মঙ্গলবার, ২রা আশ্বিন ১৩২২

“ধুমকেতু-পরিচয়”

স্বল্পজীবী ‘ধুমকেতু’ পত্রিকা বাংলা সাহিত্যের ইতিহাসে নানা কারণে  
স্বপ্নায় হয়ে আছে। স্মরণীয়তাভারের প্রধান কারণ পত্রিকাটি প্রথম প্রকাশ-  
কালে নজরুল ইসলাম (১৮৯২-১৯৭৬) ছিলেন তার ‘সারথি’—নজরুল  
ইসলামের বেশ কিছু উল্লেখযোগ্য গদ্য ও পদ্যরচনা ‘ধুমকেতু’তে প্রকাশিত

হয়। বর্তমান শতাব্দীর বিশেষ দশকে সাজাত্যবোধ ও স্বদেশচেতনতা প্রসারেও  
পত্রিকাটির বিশেষ ভূমিকা ছিল। এবং যদিও নজরুল ইসলাম নিজেই একটি  
প্রতিষ্ঠান (‘ধুমকেতু’র অধিকাংশ রচনা তাঁরই লেখা), কিন্তু ‘ধুমকেতু’কে  
কেন্দ্র করে আরও কয়েকজন তরুণ লেখক আত্মপ্রকাশ করেন—যাদের  
অধিকাংশ লেখাই আজ বিলুপ্ত। নজরুল ইসলামের প্রথর ব্যক্তিত্ব ও প্রতিভার  
পাশে তাঁর সহযোগীরা কিছুটা ম্লান হয়ে গেছেন সন্দেহ নেই—কিন্তু প্রত্যক্ষ-  
কারণ হিসাবে মনে হয়, ‘ধুমকেতু’ পত্রিকার অধুনা দুস্থাপত্যতাই অত্যন্ত  
লেখকদের বিমুগ্ধিত পথে নিয়ে গেছে। ‘ধুমকেতু’ পত্রিকার প্রকাশিত নজরুল  
ইসলামের অধিকাংশ কবিতা তাঁর কাব্যগ্রন্থগুলিতে সংকলিত হয়েছে, এবং  
তাঁর অনেকগুলি গদ্য-রচনাও ‘দ্বিদিনের যাত্রী’ (১৯২৬), ‘কদমদল’, (প্রকাশ  
তারিখ নেই) ও সম্ভ্রান্তি প্রকাশিত ‘ধুমকেতু’ (১৯৬০) গ্রন্থে পুনর্মুদ্রিত  
হয়েছে। কিন্তু অত্যন্ত লেখকদের রচনা পুনর্মুদ্রণের স্বযোগ পায় নি।

কাজী নজরুল ইসলামের সম্পাদনায় ‘ধুমকেতু’র প্রথম সংখ্যা প্রকাশিত  
হয় শুক্রবার ১১ই অগস্ট ১৯২২ (২৬ শ্রাবণ ১৩২৯)। পত্রিকাটি অর্ধ-  
মাসিক (‘সপ্তাহে ছ’বার ক’রে বেরবে’)। “ধুমকেতু’র নিয়মাবলী’তে  
বলা হয়েছে, ‘ধুমকেতু প্রতি সপ্তাহে শুক্রবার ও মঙ্গলবার বাহির হইবে। [তবে  
কখনো কখনো বিশেষ উপলক্ষে বা ছুটির জন্ত অল্প দিনেও পত্রিকা বেরিয়েছে]।  
বাহিক : ডাকমাণ্ডল সমেত ৫ পাঁচটাকা ; বাৎসরিক ২৫০ পোনে তিন  
টাকা ; তিনমাসের জন্ত ১১০ দেড় টাকা। তিন মাসের কম সময়ের জন্ত গ্রাহক  
করা হয় না। প্রতি সংখ্যার নগদ মূল্য ১০ এক আনা। [বিশেষ সংখ্যা, যেমন  
‘মোহরম সংখ্যা’র দাম ছ’ আনা]। ভিঃ পিঃ তে ধুমকেতু পাঠান হয় না।  
প্রবন্ধ, টাকাকড়ি, সমালোচনার্থ পুস্তক-পুস্তিকা, বিনিময়ের কাগজাদি ৩২ নং  
কলেজ ষ্ট্রীট কলিকাতা ঠিকানায় ধুমকেতুর সারথির নামে পাঠাইতে হইবে।”  
প্রথম কয়েক সংখ্যা ‘ধুমকেতু-কেন্দ্র’ ছিল এবং কলেজ স্কোয়ার, কলিকাতা।  
প্রথম বর্ষ দশম সংখ্যায় (১৯ সেপ্টেম্বর ১৯২২) জানানো হয়েছে, “‘ধুমকেতু’র  
কেন্দ্রচ্যুতি / ‘ধুমকেতু’ কেন্দ্র ৭নং প্রতাপ চ্যাট্টোয়ার লেন-এ উঠে এসেছে।  
অতঃপর চিঠিপত্র, টাকাকড়ি, বিনিময়ের কাগজ সবই এ ঠিকানায় ‘ধুমকেতু’র  
একমাত্র স্বাধিকারী কাজী নজরুল ইসলামের নামে পাঠাতে হবে।” ‘ধুমকেতু’র  
‘কর্মদচিব’ ছিলেন শ্রীশান্তিপদ সিংহ [পত্রিকায় ‘কর্মদচিব’-এর উল্লেখ থাকলেও  
নাম নেই। ‘স্মরণীয়তার’ প্রকাশক হিসাবে শ্রীশান্তিপদ সিংহের নাম বিজ্ঞাপনে



পাওয়া যায়।] ‘ধূমকেতু’ পত্রিকা ‘মোহাম্মদ আফজাল-উল হক কত’ক মুদ্রিত ও প্রকাশিত। মেটাকফ গ্রেস—৭২ নং বলরাম দে স্ট্রীট; কলিকাতা। ‘ধূমকেতু’র নবম সংখ্যা পঞ্চম পত্রিকার শিরোনামের নিচে ‘সম্পাদক—কাজী নজরুল ইসলাম’ ছাপা হতো। দশম সংখ্যা থেকে ছাপা হলো ‘সারথি—কাজী নজরুল ইসলাম’, এবং ‘Printed, Published & Edited by Afzul Wool Huque’ (ইটালিক্স আমার দেওয়া)। যদিও আফজাল-উল-হক কোনদিনই পত্রিকার সম্পাদনা করেন নি, তবু মনে হয় ‘বিশেষ কারণে এ বন্দোবস্ত করা হল।’ (ড. ‘অগ্নিবীণা’র বিজ্ঞাপন)। প্রথম বর্ষে ‘ধূমকেতু’র প্রচ্ছদচিত্র একেছিলেন শিল্পী চারু রায় (১৮৯০-১৯৭১)।

‘ধূমকেতু’ পত্রিকার প্রথম সংখ্যা থেকে একুশ সংখ্যা (১৪ নভেম্বর ১৯২২, ২৮ কার্তিক ১৩২৯) পঞ্চম সম্পাদক ছিলেন নজরুল ইসলাম। [একুশ ও বাইশ সংখ্যা আমি দেখি নি]। বাইশ সংখ্যা থেকে (১ অগ্রহায়ণ ১৩২৯) থেকে অমরেশ কাজিলাল পত্রিকার সম্পাদনাভার গ্রহণ করেন। নজরুল ইসলাম এই সময়ে রাজস্বায়ে কারাবদ্ধ হন। ‘ধূমকেতু’র দ্বিতীয় পর্ব (নব পর্বাং) সম্পাদনা করেন কৃষ্ণেন্দুনাথরণ ভৌমিক—দ্বিতীয় পর্বের স্থানায় ‘ধূমকেতুর আদি উদয়-মুখতি’ শিরোনামায় নজরুল লেখেন, ‘১৩২৯ সাল, শ্রাবণ মাস—‘তিমির ভালে অলক্ষণের তিলক রেখা’র মতই ‘ধূমকেতু’র প্রথম উদয় হয়। তখন নিক্রিয় প্রতিরোধে সক্রিয় ধূলোটি উৎসব পুরমাত্রায় জমিয়া উঠিগাছে। কারাগারে লোক আর ধরে না, ধরা দিতে গিয়ে পুলিশে ধরে না—‘বন্দেমাতরম’, ‘মহাত্মা গান্ধী কি জয়’ রব আকাশে বাতাসে আর ধরে না। মার খাইয়া খাইয়া পিঠ শিলা হইয়া গিয়াছে, মারিয়া মারিয়া পুলিশের হাতে খিল ধরিয়া গিয়াছে। মার খাইবার সে কি অদম্য উৎসাহ!...ইহারই মাঝে স-প্রমথ প্রলয়েশ ক্ষেপিয়া উঠিলেন। দেশের নেতা, অপ-নেতা, হবু-নেতা সকলে যখন বড় বড় চুরবীন লাগাইয়া স্বরাষ্ট্রের উদয়তারা খুঁজিছিলেন তখন আমার উপরে শিবচাঁকুরের আদেশ হইল এই আনন্দরজনীকে শঙ্কাকুল করিয়া তুলিতে। আমার হাতে তিনি তুলিয়া দিলেন—‘ধূমকেতু’র ভগ্নাশ নিশান। স্বরাষ্ট্র প্রত্যাশীদল নিন্দা করিলেন, গালি দিলেন। বহু ধূলি উৎক্ষিপ্ত হইল, বহু লেপ্তা নিক্ষেপিত হইল। ‘ধূমকেতু’কে তাহা স্পর্শ করিতে পারিল না।... ‘ধূমকেতু’ কল্যাণ আনিয়াছিল কি না জানি না, সে অকল্যাণের প্রতীক হইয়াই আদিয়াছিল। ‘ধূমকেতু’ তাহাদেরি বাণী লইয়া আদিয়াছিল—বাহাদের গৃহী

আশ্রয় দিতে ভয় পায়, গহন বনে ব্যাক্র বাহাদের পথ দেখায়, ফণী তাহার মাথার মণি জ্বালাইয়া বাহাদের পথের দিশারী হয়, পিতামাতার স্নেহ বাহাদের দেহিয়া ভয়ে তুহীন শীতল হইয়া যায়। কদ্রদেব আশীর্বাদ করিলেন, আমার কাণ শুদ্ধি হইয়া গেল। প্রয়োজনের আব্বানে, নট-নাথের আদেশে আমি নিশান-বন্দীর হইয়াছিলাম, তাহারি আদেশে ‘ধূমকেতু’ অন্ধ বিমান পথে হারাইয়া গিয়াছে।’ (‘ধূমকেতু’, কলিকাতা, এ. ফয়েজ, ১৯৬৭, পৃ. ১-২)।

‘ধূমকেতু’ শুধু তরুণের বিদ্রোহ নয়, তরুণের আদর্শবাদের প্রকাশও বটে। হয়তো ব্যবসায়িক সাফল্য ‘ধূমকেতু’র কপালে ছিল না (ড. শান্তিপদ সিংহ, ‘নজরুল কথা’, কলিকাতা, নবজাতক প্রকাশন, ১৩৭২), কারণ ‘কমার্শিয়াল’-বুদ্ধি ও কাণ্ডজ্ঞান ‘ধূমকেতু’ প্রচারের পিছনে, কাজ করে নি, তবু, অথবা সেইজন্মই, পত্রিকা একটা নিজস্ব ‘চরিত্র’ অর্জন ও রক্ষা করেছিল। ‘ধূমকেতু’র ‘বিজ্ঞাপনের নিয়মাবলী’ উদ্ধৃত করলেই পত্রিকার স্বতন্ত্র লক্ষ্য ও অভ্যুতী স্পষ্ট হয়ে ওঠে—“১। দেশের অন্তিষ্টকর কোন বিলাতী বিজ্ঞাপন লওয়া হয় না ২। মদের বিজ্ঞাপন লওয়া হয় না। ৩। কোনরূপ অঙ্গীল বিজ্ঞাপন লওয়া হয় না। ৪। দেশীয় বিজ্ঞাপনের মধ্যে যদি এমন কোন গুণবৎ বা জিনিষ থাকে যাহাতে দেশের লোকের আর্থিক বা নৈতিক ক্ষতি হইতে পারে, সেরূপ কোন বিজ্ঞাপন লওয়া হয় না। ৫। হিন্দু-মুসলমান বিদ্বেষমূলক কোন বিষয়ের বিজ্ঞাপন লওয়া হয় না বা কোন আলোচনা করা হয় না। ৬। মফঃস্বলবাসী ক্রেতাগণ বিজ্ঞাপনদাতাগণের নিকট প্রতারণিত হইয়া আবাদিগণকে জানাইলে আমরা তৎক্ষণাৎ সেই বিজ্ঞাপন বন্ধ করিয়া দিব এবং সঙ্গে সঙ্গে দেশবাসীকে সতর্ক করিয়া দিব। ৭। অনাথা বিধবা ও দেশের জন্ত বাহারা জেল খাটিয়া আদিয়া সামান্য মূলধনে কারবার করিতেছেন, প্রয়োজন হইলে তাহাদের বিজ্ঞাপন বিনামূল্যে প্রকাশ করা হয়। ৮। ভারতবর্ষীয় শ্রম, অর্থ ও শিল্পজাত দ্রব্যের বহুল প্রচার উদ্দেশ্যে প্রাপ্ত দ্রব্যের নিরপেক্ষভাবে দোষগুণ সমালোচনা করা হয়।”

‘ধূমকেতু’ পত্রিকা প্রথম প্রকাশকালেই কিছুটা আলোড়ন সৃষ্টি করেছিল—শুধু সাংবাদিক বা সাহিত্যিক কারণে নয়, নজরুল ইসলামের পত্রিকা বলেই। পত্রিকার দ্বিতীয় সংখ্যায় তৃতীয় পৃষ্ঠায় সম্পাদকীয় প্রবন্ধের পাশে নজরুলের উদ্দেশ্যে লেখা রবীন্দ্রনাথের আশীর্বাদ কবিতা প্রকাশিত হলো—‘আয় চলে আয়, রে ধূমকেতু, / আঁধারে বাঁধ অগ্নিসেতু,...’; পরে রবীন্দ্রনাথের হাতের লেখা রক



করে [ সপ্তম সংখ্যা, ১৬ ভাদ্র ১৩২২ থেকে ] তৃতীয় পৃষ্ঠায় সম্পাদকীয় প্রবন্ধের পাশে বা উপরে ছাপা হতে থাকে। 'ধুমকেতু' পত্রিকায় নজরুল ইসলাম ছাড়া অল্প বাদ্যের লেখা প্রকাশিত হয়েছে, তাঁদের মধ্যে বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য— মোজাম্মেল হক, হুবাখচন্দ্র রায়, বলাই দেবশর্মা, নৃপেন্দ্রকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, মহামায়া দেবী, পবিত্র গঙ্গোপাধ্যায়, উদ্ভাসচৈতন্য গোস্বামী [ ছদ্মনাম ], হুমায়ূন জহীরুদ্দীন আমির-ই-কবীর, ভবানীপ্রসাদ রায়, মিসেস এম. রহমান, মিসেস আর. এস. হোসেন, মিসেস ডি এম. রহমান, হেমেন্দ্রকুমার রায়, বীরেন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত, যতীন্দ্র ভট্টাচার্য, অমিয়বালা বন্দ্যোপাধ্যায়, শৈলবালা ঘোষজায়া, বিন্দুবাসিনী রায়। সম্পাদকীয় নিবন্ধ ও সম্পাদকের কবিতা ছাড়া 'ধুমকেতু'তে কয়েকটি নিয়মিত বিভাগ ছিল, যেমন—'ত্রিশূল' [ এই বিভাগে নিয়মিত লিখতেন নৃপেন্দ্রকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়; বিষয়—'ম্যাট' সিনির মধ্ববাণী ], 'আমার আত্মকথা ( চল্লিখ )' প্রভৃতি; 'সন্ধ্যা-প্রদীপ' [ এটিকে নারী-জগৎ বলা যেতে পারে, প্রধানত মহিলাদের লেখা এই বিভাগে প্রকাশিত হতো। তবে পবিত্র গঙ্গোপাধ্যায়ের 'পুরুষের মুখে মেয়েদের কথা' রচনাটিও 'সন্ধ্যাপ্রদীপ' শিরোনামায় প্রকাশিত হয়েছে ]; 'মুসলিম-জাহান' [ মুসলিম সমাজের সংবাদ, আশা-আকাজ্জার কথা প্রকাশিত হতো। লেখকের নাম না থাকলেও জানা গেছে, এই বিভাগটি পরিচালনা করতেন মইনুদ্দীন হোসাইন ]; 'দেশের খবর' এবং 'পরদেশী পত্রী' [ সংবাদ কথিকা; কৌতুকের ভঙ্গিতে দেশী ও বিদেশী সংবাদ পরিবেশন এবং অল্পধূর সম্পাদকীয় মন্তব্য ]; 'নিক্তি-নিকষ' [ পুস্তক-সমালোচনা; সম্ভবত সম্পাদক নিজেই পুস্তক সমালোচনা করতেন, অন্তত ভাব্যরীতি ও মন্তব্যের বিশিষ্টতা থেকে তাই মনে হয় ]; 'শানাই'-এর পৌ [ অল্প পত্রিকা থেকে নির্বাচিত রচনার পুনর্মুদ্রণ ]।

'ধুমকেতু' পত্রিকা একদা কলকাতায় সাড়া জাগালেও ( পত্রিকায় লেখা থাকতো "Guaranteed largest circulation in Calcutta / কলকাতায় সব কাগজের চেয়ে বেশী কাটতি" ), এখন পত্রিকাটির কপি প্রায় অস্বহার্যগীর-ভাবে বিনষ্ট—বিচ্ছিন্নভাবে কয়েকটি সংখ্যা কারো কারো কাছে আছে, কিন্তু সবগুলি সংখ্যা আর দেখতে পাওয়ার উপায় নেই। যে কয়েকটি সংখ্যা দেখবার সুযোগ পাওয়া গেছে, তা থেকে এই সংকলন করা হয়েছে। স্থানাভাবের জ্ঞাত সব লেখা পুনর্মুদ্রণ করা গেল না—তবে নির্বাচিত যে লেখাগুলি এখানে পুনর্মুদ্রিত হলো তা থেকেই 'ধুমকেতু'র একটা সমগ্র পরিচয় পাওয়া যাবে। কোনো

কবিতা গ্রহণ করিনি, কারণ নজরুল ইসলামের লেখা কবিতা তাঁর কাব্যগ্রন্থে পাওয়া যাবে, অল্প কবিদের রচনা কাব্য হিসাবে মূল্যবান মনে হয় নি। গদ্য প্রবন্ধও যে সব মূল্যবান রচনা তা নয়, কিন্তু এগুলির মধ্যে সাময়িক উদ্বেজনার সঙ্গে কিছু ইতিহাসের সামগ্রী পাওয়া যাবে। রাজনৈতিক, সামাজিক, সাহিত্যিক—তিন ধরনের রচনাই 'ধুমকেতু'তে প্রকাশিত হয়েছে। অধিকাংশ রচনায় ব্যঙ্গবিদ্রূপের ছর ফুটেছে—এবং 'ধুমকেতু'র শ্লেষাবাতকে সব সময়ে 'অহিম'ও বলা যায় না। রাজনৈতিক স্থবিধাবাদী নেতাদের বিরুদ্ধে 'ধুমকেতু' বিবোদগীরণ করেছে; হিন্দু মুসলমান মৈত্রী ও ঐক্যবিরোধীদের 'ধুমকেতু' কখনো ক্ষমা করে নি; নারী স্বাধীনতার জ্ঞাত 'ধুমকেতু' প্রাণ দিয়ে লড়েছে, অন্ধ ও মূঢ় স্তাবকতা এবং বীরপূজার বিরুদ্ধে 'ধুমকেতু' সদা-সোচ্চার। বলাবাহুল্য, আজকের দিনের 'ধুমকেতু'র অধিকাংশ লেখার রচনাভঙ্গি কিছুটা ত্বর্ন ও শিথিল বলে মনে হবে—গল্পের ভাষা বড়োবেশি আবেগাত্মক, অতিরঞ্জন ও অতিশয়োক্তি প্রবণ, অলংকার ও রূপকবহুল। প্রতিপক্ষকে আক্রমণের সময়ে ক্ষমাহীন কঠোর মনোভাব—যা শুধু মিসেস এম. রহমান-এর 'আমাদের দাবী' অর্থাৎ নারীর দাবী ঘোষণার মধ্যে প্রকাশ পায় নি, যেখানে পুরুষজাতি সম্বন্ধে অনেক 'কঠোর সত্য' জোর করে কানে ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছে,—কখনো এই আক্রমণ একান্ত ব্যক্তিগত পর্যায়ে নেমে এসেছে, যার নিদর্শন শ্রীকৃষ্ণ-বাড়ি-বলরাম-এর 'মুড়ো খ্যাঁড়া'। শ্রীশান্তিপদ সিংহ জানিয়েছেন, নজরুল ইসলাম স্বয়ং 'শ্রীকৃষ্ণ-বাড়ি বলরাম' ছদ্মনামে এই রচনাটি লেখেন; এবং মুড়ো খ্যাঁড়ার উদ্দিষ্ট ব্যক্তিই হলেন বিখ্যাত সাংবাদিক পাঁচকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায় ( ১৮৬৮-১৯২৩ )। বলাবাহুল্য, পাঁচকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায় নিজে 'স্বরাজ' বা 'নায়ক' পত্রিকায় প্রতিপক্ষের উদ্দেশ্যে যে-ভাষা ব্যবহার করতেন তা আদৌ শিষ্ট বা মার্জিত ছিল না, তবু মনে হয় 'ধুমকেতু' যেন কিছুটা পাল্লা দিয়ে অশালীন ও অমার্জিত ভঙ্গিতে পালটা আক্রমণ চালিয়েছে। 'ধুমকেতু'র একদা-জনপ্রিয়তার পিছনে সম্ভবত এই আবেগময় অহংসর্বধ্ব বিশেষ ও নির্বিশেষ রচনারীতি কাজ করেছে। আজকের দিনে 'ধুমকেতু'র পাতা উল্টোলে স্পষ্টই বুঝতে পারি, আমরা পাঁচকড়ি নজরুলের কাল থেকে অনেক দূরে সরে এসেছি। তবু অর্ধশতাব্দী পূর্বে আমাদের সমাজ ও সাহিত্য, সংবাদপত্র ও সাহিত্যিক-সাংবাদিক কেমন ছিল জ্ঞাতে হলে 'ধুমকেতু' আমাদের সাহায্য করবে। আবার অনেকেরই হয়তো মনে হয়, মৌলিক পরিবর্তন তেমন একটা কিছু ঘটেনি—ইতিহাসের পুনরাবর্তন অপ্রত্যাশিত হলেও অসম্ভব নয়।

অলোক রায়



কবিতা

## যোগব্রত চক্রবর্তীর কবিতা

তারাপদ রায়

মনে হয় অনেককাল আগের স্মৃতি যেন, অথচ মাত্র বার চৌদ্দ বছর আগেকার কথা। তখনো আমরা কালীঘাটের পুরনো বাড়ি ছেড়ে চলে আসিনি। চার পাঁচটি আমার চেয়ে অনেক কম বয়সের সন্তানবৃন্দ সময়ে অসময়ে সেই ভাঙা বাড়িতে এসে হৈঁচৈ করতো, তাদের মূল উৎসাহ ছিল সাহিত্যে, যদিও বহু উন্মোচনোপলব্ধি বিঘ্নেই তাদের উত্তেজনা ছিল প্রায় আমার মতই অপরিদায়। এ ছাড়া বাজে এবং নিরর্থক গল্প এবং হাসিতে তারা মধ্যে মধ্যেই আমাকে পরাক্রান্ত করে চলে যেতো, চা না দিলে মিনতিকে বলতো অবিলম্বে পিত্রালয়ে প্রত্যাবর্তন করতে। যোগব্রত চক্রবর্তী শংকর দাশগুপ্তকে বলতো, 'এই শংকর, এই ভদ্রমহিলাকে ট্যান্ডি করে মানিকতলায় রেখে এসো।' প্রলয় শুর নামধারী যুবকটি কখনো ক্ষীণ প্রতিবাদ করতো, কলরোলে ভরে উঠতো আমাদের অস্থিভাঙ্গ, চর্মহীন বাড়ির সম্মুখভাগ।

একটা ছোট পত্রিকা ছিল ওদের, অক্ষীক্ষণ সম্ভবত নাম ছিল সেই কাগজটির, যার মূল দায়িত্ব ছিল সৌমেন নামে এদেরই এক বন্ধুর। এখন কালেভদ্রে প্রলয় কিংবা শংকরের সঙ্গে দেখা হয়, সৌমেনকে একেবারেই দেখি না, আরো কয়েকজন সঙ্গী ছিল এদের তাদের-ও দেখি না, শুধু যোগব্রত, যোগব্রতই এককাল কাছে কাছে ছিল।

হঠাৎ একে একে দিন রবিবারের সকালে, কোন কোন সন্ধ্যায় যোগব্রত এসে উপস্থিত হতো, দূর থেকে ডাকতে ডাকতে আসতো, 'তারাপদদা, তারাপদদা।'

বিভাব

৬৭

যোগব্রত আমার থেকে বয়সে অনেক ছোট, আমাকে দাদা বলাই স্বাভাবিক কিন্তু গ্রাম সম্পর্কে যোগব্রত আমার কাকাস্থানীয়। কি এক বারেন্দ্রীয় ভালপালার কাণ্ডপল্লবের স্বত্রে যোগব্রতের বাবাকে আমার মা ডাকতেন উপেন মামা।

সে সব অনেকদিন আগেকার কথা। বহুদূর ধলেশ্বরী নামে এক নদী ছিল, ছিল এক ছায়াচ্ছন্ন গ্রাম, চমৎকার মজার অনার্য নাম ছিল সেই গ্রামের, এলাসিন। ঢাকা আর সিরাজগঞ্জের স্টিমার এসে সকাল সন্ধ্যায় ডেপু বাজাতো সেই গ্রামের ঘাটে, সেই গ্রামের আকাশে যে নীলিমা ছিল, বাতাসে যে মধুরতা ছিল, ক্ষেতের ফসলে যে স্বাদ-গন্ধ ছিল তা আজও ভোলা গেল না। আমাদের বাড়ি আর আমাদের মামার বাড়ি দুই-ই এই গ্রামে আর এই দুই বাড়ির ঠিক কোনাছুনি যোগব্রতদের বাড়ি। যোগব্রতের বড় ভাইরা সবাই আমার আত্মীয় পরিচিত, তার মধ্যে একজন, ভক্তিরত ডাক নাম ছোটো। আমার ঘনিষ্ঠ বাল্যবন্ধু। শুধু কনিষ্ঠতম যোগব্রতকেই চিনতাম না, তার কারণ যে বড় হওয়ার আগেই আমরা দেশভাগের ফলে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছি।

যোগব্রতের সঙ্গে পরিচিত হলাম ঐ কালীঘাটের বাড়িতে, তখন যোগব্রত সন্তান যুবক, দু'একটি কবিতা লেখা শুরু করেছেন। এরপর অনেকদিন চলে গেছে, কখনো খুব কাছে, কখনো সামান্য কিছু দূরে এই দীর্ঘকাল যোগব্রত আমাদের সঙ্গে অবিচ্ছিন্ন রয়ে গেছে।

যোগব্রতের জন্ম ১৯৪৩ সনে, বাংলা ১৩৫০, মঘসরের বছর। তারপর ১৯৪৬ দাদার বছর। তারোপরে সেই সাংঘাতিক ১৯৪৭, দেশবিভাগ কয়েকটি মানুষকে রাতারাতি দ্বিতীয় শ্রেণীর নাগরিকে পরিণত করলো, যারা দুই বাংলার কোন প্রান্তেই গ্রহণযোগ্য নয়। যোগব্রতের সেই শৈশব বা কৈশোরের বিশেষ কোন সংবাদ আমি জানি না। যোগব্রতের সঙ্গে যখন প্রথম দেখা হলো, তার পরিচয় জানলাম, তখন তার গায়ে ধলেশ্বরী নদী বা এলাসিন গ্রামের কোন ছাপ লেগে নেই, থাকার কথাও নয়, কিন্তু একটা আকুলতা ছিল জন্মভূমির জন্তে, কখনো কখনো তার কবিতায়-ও সেটা প্রতিফলিত হয়েছে।

যোগব্রতের পাঁচ ভাই, তার মধ্যে যোগব্রত সর্বকনিষ্ঠ। যোগব্রতের বাবা স্বর্গীয় উপেন্দ্রনাথ চক্রবর্তী খুব শৌখিন প্রকৃতির লোক ছিলেন। তাঁর প্রধান শখ ছিল ফুলগাছ। আমার কৈশোর স্মৃতিতে আজও সমুজ্জ্বল হয়ে আছে যোগব্রতদের দেশের বাড়ির ছবি। করোণেট টিনের বাৎসাল্য ধাঁচের ঘর, সামনের বাগানে সেই পাড়ানীয়ে পক্ষে ছলভ, আশ্চর্য সব ফুলের গাছ।



স্কুলের বয়সে পৌছবার আগেই যোগব্রত কলকাতায় চলে আসে। তার স্কুলের পড়াশুনা এখানেই দক্ষিণ কলকাতায়। স্কুল ফাইনাল পাশ করার পর যোগব্রত আশুতোষ কলেজে ভর্তি হয়। যোগব্রত কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের স্নাতক। জীবিকার জন্তে কিছু কিছু গল্প রচনা, কখনো কখনো কলকাতা বেতারকেন্দ্রে ঘোষকের কাজ যোগব্রত করেছে। কলকাতা বেতারকেন্দ্রের যুববাণী শাখাটি যখন আরম্ভ হয়, সেই উদ্বোধন অঙ্কটানে মূল চরিত্র ছিল যোগব্রত। তারপর একসময় সে বেতারকেন্দ্র থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়ে। অবশ্য শেষের দিকে আবার কিছু কিছু খুঁচুরো কাজ করছিল, তবে আশা ছিল নিকট ভবিষ্যতে হয়তো বেতার কেন্দ্রে নিয়মিতভাবে যোগব্রত নিযুক্ত হবে। ইতিমধ্যে অবশ্য যোগব্রত একটি ছোটখাটো ব্যবসাও গড়ে তুলেছিল, ব্যবসাটি ছিল বৈজ্ঞানিক পাখার। আমাদের অনেকেই বাড়িতে যোগব্রতের কাছ থেকে নেয়া খুব দস্তা দামে সুন্দর পাখা এখানে চমৎকার হাওয়া দিচ্ছে।

যোগব্রত মধ্যে মধ্যে বিয়ের কথা বলতো, কিন্তু শেষ পর্যন্ত সে আর বিয়ে করেনি, অবশ্য বিয়ে করার বয়স তার এখানে পৌঁছেছিল।

বহু কবিতা লিখেছে যোগব্রত, সমস্ত বিখ্যাত পত্র-পত্রিকায় তার কবিতা মুদ্রিত হয়েছে। তার গল্প রচনার সংখ্যাও কম নয়। গত বছর পূজোর সময় তার একটি উপহাসও প্রকাশিত হয়েছিল। এক অকালমৃত, তরুণ লেখকের এই সাহিত্য রচনাগুলির মূল্য এই মুহুর্তে নির্ণয় করা কঠিন কিন্তু তার গল্পরচনায় ছিল এক জাতের প্রশান্ত সরলতা এবং তার কবিতায় ক্ষীণ ব্যঙ্গের সঙ্গে মহৎ আক্ষেপ সংযোজিত হয়েছিল, ভবিষ্যতে যা হয়তো তাকে স্মৃতিদীপ্ত এবং স্মরণীয় করে তোলে। মৃত্যুর পরে প্রকাশিত তার কবিতাগুলিতে সুবীণী আশ্চর্য হয়ে লক্ষ্য করেছে কি নির্লিপ্ত এবং উদাসীনভাবে, হয়তো নিজের অজান্তেই, সে মৃত্যুর ছায়া বারবার কবিতায় টেনে এনেছে।

কিন্তু এসব কিছুর উপরে সাম্প্রতিক বাংলা কবিতার ইতিহাসে অন্তত একটি কারণে যোগব্রত স্মরণীয় হয়ে থাকবে। প্রায় এক দশক পরে হাজার হাজার কবিতা পাঠকের হাতে প্রতিটি পঁচিশে বৈশাখের সকালে রবীন্দ্রসদনে আর জ্যোতিষীকোষ যোগব্রত তুলে দিয়েছে ‘পঁচিশে বৈশাখের কবিতা’। খ্যাত-অখ্যাত সমস্ত স্তর ও দলের কবির খোঁজ যোগব্রত কষ্ট করে সংগ্রহ করে, বস্ত্র করে ছাপতো।

যোগব্রতের সঙ্গে ঘনিষ্ঠভাবে মেশেনি এমন কোন বাঙালী সাহিত্যিকের কথা ভাবা কঠিন। শুধু সাহিত্যিক নয়, কত ধরনের কত রকম লোকের সঙ্গে যে

তার ঘনিষ্ঠতা ছিল তা দেখে আমরাই একে একে সময় অবাক হয়ে গেছি। তার মৃত্যুর দিন সকালে রিডাওয়ালা, মজুর, ভদ্রলোক, আবাল-বৃদ্ধ-বনিতা সমবেত হয়েছিল তার মৃতদেহের পাশে। সকলের কাছে এই ভালবাসা খুব সহজে পাওয়া যায় না।

গত পহেলা এপ্রিল গভীর রাতে, প্রায় শেষ রাতের দিকে যখন যোগব্রত বাড়ি ফিরছিল সেই সময় রহস্যময়ভাবে তার মৃত্যু হয়। মৃত্যুর কারণ এখনো স্পষ্ট নয়, তার দেহে যেমন কোন আঘাতের চিহ্ন পাওয়া যায়নি তেমনি কোন ভাবে আকস্মিক দৃষ্টিনায় তার মৃত্যু হয়েছে এটাও মেনা কঠিন। অতীতকালে যোগব্রতের বিষয়ে আত্মহত্যা অকল্পনীয়। দোসরা এপ্রিল সকালে যোগব্রতের বাড়ির পথের পাশে বেহালার চণ্ডীতলায় একটি পুকুরে জেলেরা মাছ ধরতে গিয়ে জালে যোগব্রতের মৃতদেহ পায়। আমরা মর্গের ভিতরে এবং শ্মশানে ঐধ্যাতিক চুল্লিতে উঠবার আগে মৃত যোগব্রতের মূখ দেখেছি, কোন ভয়-ভুংখ, হতাশা বা বেরনা, এই মরপৃথিবীর কোন মলিন সম্পর্ক সে মুখে লেগে নেই, প্রাণোচ্ছল চির-কিশোর যোগব্রত অত্যন্ত সহজভাবে আমাদের ছেড়ে চলে গেছে। কিংবা যায় নি আজও। রয়ে গেছে, কোনদিন সময়-অসময়ে খোঁসারজা দিয়ে আমাদের পণ্ডিত্যের একতলায় ঢুকে পড়বে, বলবে, ‘তারা পদা আপনার কিছু হবে না, এ সব কি বাতা লিখেছেন।’

জানি এ রকম হবে না, এ রকম হয় না, সম্ভব নয়, যোগব্রত আর কোনদিন ফিরবে না, কোনদিন কোন হটগোলে, কোন নিমন্ত্রণ সভায়, পথে-ঘাটে, স্ত্রে-ভুংখে যোগব্রতের সঙ্গে আর কখনো দেখা হবে না, হৈই করে ছুটে আসবে না যোগব্রত, আমার গল্প শুনে সে আর কোনদিন হেসে উঠবে না, তার গল্প আমি শুনতেই পাবো না।

গত ২৫ বৈশাখ ‘প্রিয় যোগব্রত’ নামে একটি মর্মস্পর্শী এপিটাম প্রকাশিত হয়েছে, এপিটামটি পার্থপ্রতিম কালিকালের রচনা, তার মধ্যে এই চার লাইন আমি এখানে ব্যবহার করছি যোগব্রত সম্পর্কে আমাদের মনের শেষ কথা বোঝাতে : ‘হয়তো স্ববীই হয়ে হয়তো শোকাক্ত হয়ে একা মধ্যযাম বেছে নিয়ে চলে গেছে। আমরা ছুঁতে নই। আমরা প্রত্যেকে জ্ঞানতাম কূট পৃথিবীতে তার সরল যৌবন মানাচ্ছে না। তার প্রেমের অক্ষর লেখার যথার্থ কাল আরো বহুদিন পর, শতাব্দীর পর.....।’

## যোগব্রত চক্রবর্তীর ছয়টি কবিতা

অসমাপ্ত কবিতা

যে মাহুঘ গভীর সম্পর্কহীন হৃদয়ের কাছে

একা থাকে

কিছু অভিমানে

আমি তার কাছে ভিক্ষা চাই।

কোথায় ধারণতনের শব্দ একাকার কলকাতা

অলৌকিক বৃষ্টিপাতে

সে কোন অহুত্রে দূরে থাকে।

দূরে ও অদূরে কাছে দূরে সনাতন বিষয়তা

আমাকে আচ্ছন্ন করে।

আমি কার কাছে গিয়েছি সর্বদা

ভুবনভাঙার মাঠে যে কিশোর

গভীর আক্ৰোশে ছেঁড়ে পূর্বপুরুষের নামাবলী

তার শোক কে বুঝেছে?

কে বুঝেছে তার অভিমান?

নিজের কাছে

আমার প্রকৃত কোন মূল নেই

কোন প্রথা নেই তাই ছিন্নমূল

মাহুঘের ভালবাসা অনায়াসে ভুলে যাই

প্রথামত নত হই তোমাদের কাছে।

আমাকে একাকী ছাড়ো

যেতে দাঁও বেদিকে যাবার

তোমরা সবংশে থাকো

খুঁচু চাটো, খাও এটো পাতা

আমার ওপরে কোন লোভ নেই।

শরীর তছনছ কাপ রক্তপাত কার

নিজের আত্মাকে জানি

সে আমাকে কোনদিন ভুল বোঝাবে না।

অন্তরঙ্গ

যদি বলো ভূমি যাবে

তোমার ঠিকানা রেখে দেবো মনে মনে

কোন বসন্তে রক্তপলাশ—দেখো

আমার লোকাক। তোমাকে পৌছে দেবে।

যদি মনে ভাবো এসব বানানো কথা

ঠিক ভেবে নিও বিদায় নেবার আগে

তবে দেবো কিছু স্থতির উষ্ণ পাতা

যা কিছু আমার এতদিন ছিল কাছে।

প্রথাগত ছিল তাহাদের আনাগোনা

স্থির বিশ্বাসে আমিও ছিলাম একা

হঠাৎ ছুরারে উদাসীন কার ছায়া

দেখো উৎসবে মুখরিত বনভূমি।

ভূমি কি কখনো আকাশ দেখেছে? একা

শুনেছো গভীরে নৃপুত্রের রিণরিণ

ভূমি কি কখনো উদাসী হাওখার সাথে

খেলা করেছিলে মাঝরাতে একাকিনী!

এখন শব্দের কাছে

এখন শব্দের কাছে একমাত্র পৃথিবীই ঋণী

মাঝরাতে ভুল হয় মাহুঘের সম্পর্ক বিচারে

ব্রেসিয়ার মুক্ত স্তন আশ্রয় সন্ধান খোঁজে

বিছানার বাঁ পাশ ডান পাশে—

এখন শব্দের জন্ত স্থির আকাশ

অস্থির কিশোরীর মতো ধবধপে প্যাডের কাগজ

বাতাসের গতি শাস্ত—

হাঁটু গেড়ে বসে আছে সমস্ত মাহুঘ প্রার্থনায়।



একান্ত শব্দের কাছে যে আকাজ্জা  
উদ্ধৃত অমলিন শব্দ তীক্ষ্ণ স্মরণ্য  
সেই শব্দ চাই আজ নিজের কঙ্কায়।

তোমাকেই

দৃশ্যগত ভরে থাকছে শুধুই কুশল সমাচারে  
অদৃশ্য হাতের পাঞ্জা লড়ে যাচ্ছে অদৃশ্য শত্রুরে  
রক্তের ভিতরে রক্ত শোনিতির স্বাদ বুঝি  
লবণাক্ত, হয়তো প্রাচীন বট সমূলে উপড়ে যায়  
হাট্কার পাখিদের মিশে যায় হাওয়ায় হাওয়ায়।

কাল রাত অন্ধকারে যখন কলকাতার চাঁদ  
জ্বল চার্ণকের কীতি একা দেখে ইতস্তত ছায়া ফেলে  
নষ্ট হয়ে যায় সব ধূসর প্লেটের লেখা—শিশু মোছে,  
খেলাচ্ছিলে অভিমান উঠলে গুঠে বৃকের ছুঁপাশে

তখনও তোমার কথা আমার একান্তে মনে আসে।

অষ্টাদশী

আমি তো যাবই বলে আছি  
সংসার ছিটকে চতুর্দিকে  
উদাসীন কলকাতা জুড়ে মেঘের প্রকোপ  
ডাক দিচ্ছে দিগন্তরেখায় ক্রমাল উড়িয়ে অষ্টাদশী।

বক্তিতত্ত্ব রচনা

মৃত্যু : প্রেম

বিমল রায়চৌধুরী

[ ১৯৩০-এর ৬ই ডিসেম্বর ক্যালকাটা নার্সিংহোমে তার জন্ম। জন্মেই মাতৃহীন। তার বাবা ছিলেন রঙ্গপুরের বামুনডাঙা স্টেটের বড় তরফের জমিদার। তিনি নবজাত শিশুকে এক ইয়োরোপীয়ান গর্ভবর্ষের তত্ত্বাবধানে শিলং পাঠিয়ে দেন। ৬৭ বছর পর্যন্ত তার শিলংয়ে কাটে। শিলং থেকে বামুনডাঙায়। বামুনডাঙা থেকে কলকাতায়। ১৩৪১এ ল্যান্ডাউন রোডে তার বাবার শেষতম জীবন কাছে সে মাহুং হতে থাকে। বর্তমান চিঠিতে কোনো সন্ধান বা তারিখ ছিল না। কিন্তু এ চিঠি তার আঠারো সাড়ে আঠারো বছর বয়সে সম্ভবতঃ জুন মাসেই লেখা। সে তখন মাহুং, মাংসাশিনী, পরশুরামের কুঠার প্রভৃতি কয়েকটি আশ্রয় গল্প লিখে ফেলেছে। তার গল্প প্রথম ছেপেছিলেন রমাপদ চৌধুরী। এই চিঠির ব্যক্তিগত অংশের উল্লেখ থেকে জানা যায় সে সবে ইন্টারমিডিয়েট পরীক্ষা দিয়েছে। চিঠিতে যে 'শংকর' নামটির উল্লেখ আছে,—সে-ই—প্রয়াত কবি শংকর চট্টোপাধ্যায়। শংকর চট্টোপাধ্যায় চলে গেছেন গতবছর—১৯৬৬-এর ২ই জুন, বিমল গেলেন ১৯৭৭-এর ৭ই। নিচের চিঠিটি বিমল লিখেছিলেন তাঁর ভাবী স্ত্রী কবিতা সিংহের কাছে। বিমলের আরেক বন্ধু দেবীপ্রসাদ সিংহ সে সময় মৃত্যুবরণ করেন। চিঠিটি তাকে নিয়েই শুরু। বিষয় মৃত্যু এবং প্রেম! এবং এই মৃত্যুর অপ্ৰতিরোধ্য প্রেমে আক্রান্ত বিমল, এককালের অসামান্য প্রতিক্রিয়াসম্পন্ন গল্প লেখক বিমল রায়চৌধুরী, অনায়াসে আমাদের ত্যাগ করে গেলেন। এই বিশেষ চিঠিটি মৃত্যুর স্ববেগে দেবার জন্য আমরা সাহিত্যিক-ছায়া কবিতা সিংহের প্রতি কৃতজ্ঞ।— সম্পাদক ]

আমার এক বন্ধু মারা গেল। ওর মৃত্যুর বেশ কিছুদিন পরে খবর পেলাম। কিন্তু কেন ও মারা গেল? ওর মৃত্যুতে আমি ভেঙে পড়ছি না কান্নায়, কিংবা দুঃখে।

কিন্তু মনে মনে ক্রমশ দুর্বলতর হয়ে উঠছি। আমাদের বাড়ির সামনে থাকত দেবীপ্রসাদ সিংহ। ওর সংসারের সংসার থেকে আলাদা হয়ে থাকতো। একবার ওর খাবার বিষ মেশানো হয়েছিল। সেবার বেঁচে উঠেছিল। কিন্তু বিবেকানন্দ নামক এক ধর্মপ্রিয়ব্রাহ্মক বলেছিলেন যে একনিষ্ঠভাবে খারাপ বা ভাল যা কিছুই কামনা করা যায় তা মানুষ একসময় না একসময় লাভ করেই। দেবীপ্রসাদের মা চেয়েছিলেন, তাঁর ইচ্ছে হয়েছিল—“দেবীপ্রসাদ সিংহের মৃত্যু হোক”,—দেবীর মৃত্যু হলো। কাজল চিনতো দেবীকে। থবরটা তাকে দেবার পর সিগারেটটা থরতে থরতে বলল, —ভাবছিস কেন? তুই মরলেও— জুঃ ছেলেটা মরে গেল এর বেশি কেউ কিছু বলবে না। তারপর অবশ্য কাজল স্তম্ভিতকি চলে গেল। কিন্তু কথাটা বিজিরি লাগলো আমার। কথাটা হয়ত মিথ্যা নয়। কিন্তু এত ঘটা করে আমাকে শোনানোর দরকার কি? আমার সঘন্যে কেউ কোন একনিষ্ঠ কামনা করছে না তো? অবশ্য সেদিন শংকর বলেছিল বটে—তুই মরলে অনেকে নিঃশ্বাস ফেলে বাঁচবে। কথাটা শংকর বোধহয় ঠাট্টা করেই বলেছিল। কিংবা বন্ধুবান্ধবদের ও আগারএক্টিমেট করেছিল। সকলেই যে হস্তির নিঃশ্বাস ফেলবে তার কি মানে,—দীর্ঘ নিঃশ্বাসও পড়বে অনেক বন্ধুর। যাক্গে নিজের মৃত্যুর সঘন্যে সেক্টিমেটাল অবিচ্যুয়ারি লিখছি না, শুধু দেবীর কথা ভেবে দুর্বলতর হচ্ছি। তার কারণও আছে। ছিল।

দেবীর মা দেবীকে বিষ দিয়েছিলেন, কিন্তু আশ্চর্য, তবু দেবী ভালবাসলো মেয়েকে, একটা মেয়েকে। ভীষণ রোমাণ্টিক ছেলে ছিল সে। মেয়েটির ছবি অনেকবার দেখিয়েছিল আমার, মতামত জানতে চেয়েছিল। আমি চিত্রাচারিত প্রথা অনুযায়ী মেয়েটির দেহতত্ত্ব নিয়ে অক্লীল ইয়ার্কি করে ওর হ্যাংলমোকে দ্রুতবিক্ষত করতে চেয়েছিলাম। করেছিও কিছুটা। ও চুপ করে থাকতো আর মাঝে মাঝে করুণার চোখ মেলে দেখত আমাকে। কিন্তু তবু আমার সাহায্য চাইত। চিঠি লিখে দিতাম ওকে, উপহারের দ্রব্যগুলোর গুণাগুণ বর্ণনা করতাম। একা ঘরে থাকতো দেবী, একা রান্না করত। একা বসে থাকতো। কিন্তু দেখে মনে হতো সর্বদাই যেন অল্প এক উপস্থিতি ওকে ঘিরে আছে, ছুঁয়ে আছে। অনেকক্ষণ হেঁটে, অনেক কথা বলে, অনেক তারা দেখে যেন স্নান, এভাবে চুপচাপ বসে থাকতো দেবী। কাছে গিয়ে বললে ওর আশা আকাঙ্ক্ষার প্রতিটি অলিগলি মেলে ধরত বন্ধু বান্ধবদের সামনে। আমার বাক্যব্যাপ হার মানত।

মেয়েটির নাম ছিল নদীর নামে। ইরা! ইরাবতী।

—তাপ্ হাবলু, তোর যা অবস্থা তাতে তুই বরং বিয়েই কর ওকে। নরতো শেষকালে ধৌন বিকারে ভুগবি। একদিন ওর মাতাতিরিক্ত উচ্ছ্বাসে বিরক্ত হয়ে বলেছিলেন। কিন্তু বিরক্তিটা গায়ে টানল না দেবী। চোখ জুটাকে ছোট থেকে আশ্চর্য বড় করে বলল,

—করবো, চাকরি পেলেই করবো!

অদ্ভুত সিনসিয়ার ছেলে দেবীপ্রসাদ সিংহ। মাস পাঁচেকের মধ্যেই চাকরি যোগাড় করলো কমলালয় স্টোর্ডে। ঘর নিল বৌ-নাঙ্গারে। ওর বাবার কাছে পরে শুনলাম বিয়ের দিনও ঠিক করেছিল। কিন্তু কি যে হলো! কেন যে হলো! মৃত্যুর ছাঁকনি দিয়ে অকস্মাৎ গলে পড়ল। এশিরাটিক কলেরা হয়েছিল। শুনলাম এগারোদিন ও বিছানায় ছিল। অবস্থা নাকি ভালোর দিকেই যাচ্ছিল। আর মাত্র দু’দিন পরেই ছাড়া পেতো হাসপাতাল থেকে। কিন্তু কি যে হলো, কেন যে হলো। সকালে নার্স ওয়ুথ দিতে এসে দেখল দেবীপ্রসাদ সিংহ নামক লোকটার রেজিশির গড়ানো পাথরের মতো ঠাণ্ডা! ইরা! ইরাবতী! নামটা প্রথমে ভাল লাগেনি, সেকলে মনে হয়েছিল।

কিন্তু, আছ মনে হচ্ছে নদীর নামে মেয়েটির নাম। নদী, যে নদী সমুদ্র পেল না, পাবে না। এরপর হয়তো শুণু আশা আকাঙ্ক্ষার বাগিষসা কুলে কুলে সে নদীর কল্লোল, “কতদূর সমুদ্র” ব’লে অনাবশ্যক ছলছলিয়ে যাবে।

দেবীর অস্থখ হঠাৎ হয়েছিল, হঠাৎ ওর মৃত্যুও হলো। ওর বাগিষের তলায় কোন চিঠি পাওয়া যায়নি, বাকসে কাক ঠিকানা, কাউকে দিয়ে বাইরে সংবাদও পাঠাতে পারেনি।

ইরা! ইরাবতী আজো দিন গুগছে। দেবীর মৃত্যুসংবাদ শোনার রাতে ঘুমোতে পারিনি। মনে পড়েছিল, ইরাবতীকে নিয়ে কত ব্যঙ্গ করেছি, কত ইতরতা! পাপ ক্রমশ যেন পাক হচ্ছে। দেবীর মৃত্যুশয্যের উপস্থিত থাকলে ঠিকানা জেনে নিতাম। নার্স ডাক্তারের অকুটি উপেক্ষা করে। নাহয়, বানিয়েই বলতাম,

—শেষ সময় পর্যন্ত, আপনার কথা বলতে বলতেই দিদি, মারা গেছে সে। প্রায়শ্চিত্ত হ’ত পাপের। ইরাবতী জীবনের পাথের পেত।

কিন্তু কি যে হলো কেন যে হলো! এরপর কিছুদিন ইরা! ইরাবতী অপেক্ষা করবে। তারপর বিয়ে হয়ে যাবে তার; নতুন সংসার-সন্তান-নীড়ের



দিকে চলে যাবে ও। দুপুরের দাওয়ায় বসে হয়তো কোনদিন ভাববে যার আদার কথা ছিল, সে আসে নি। সে আসতে পারেও না।

ইরাবতীর ঠিকানা আমার জানা নেই। জানবার উপায়ও নেই। বিমর্ষ ছিলাম মনে মনে। কিন্তু আজ সকালে কি যেন ভাবতে-ভাবতে মনে হলো ইরাবতীর ঠিকানা আমার অত্যন্ত জানা। ইরাবতীর কাছে কৃত অপরাধের জন্তে ক্ষমা তোমার কাছেই চাইছি—'। তুমি করো। ইরাবতীও করবে। সব অপরাধের ক্ষমা সকলের কাছে চাওয়া যায় না। —' কাছে যা চাওয়া যায় দেবীর মায় কাছে, এমন কি সেদিনকার বাস স্টপের সামাজিক তোমার কাছেও তা চাওয়া যায় না।

আদিম যুগ থেকে আজ পর্যন্ত—' রা তা পারে না। আর পৃথিবী যতদিন ঘুরবে, পারবেও না। কিন্তু তাই বলে ভেব না মাহুষ রক্তমাংসের—'দেহ পেরিয়ে, সামাজিক তোমাকে ভালবেসেছে। জানো, আগ্রার চূর্ণে বন্দী হয়ে সাজাহান শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করেছিলেন ই-ট পাথরের তাজমহলের দিকে তাকিয়ে। তাজমহলই শেষদিন পর্যন্ত তাঁর মন চেয়েছিল। অথচ তাজমহল মমতাজের কবরখানা মাত্র, আর সন্মাত মমতাজকেই ভালবাসতেন। কিন্তু ঐ হর, হয়ে আসছে চিরকাল। প্রেম, অমৃত্যুতির তীক্ষ্ণ গঙ্গোত্রী ছাড়িয়ে চিরদিনই ইটকাঠ পাথরের তেল শিখিল বন্দরে অশ্রয় নেয়। আর মজা কি জানো, গঙ্গোত্রীর টলটলে পরিষ্কার জলের চেয়ে বাবুঘাটের ঘোলাটে কাদামাটি ভাসা জলের দামই বেশি। আসলে—'ও—'এর তফাৎই হচ্ছে মমতাজমহল আর তাজমহলের তফাৎ। প্রেম এইভাবে বারবার বস্তু হয়ে আসছে আদিমতম কাল থেকে। প্রেমের এই বস্তু হয়ে যাওয়ার কেউ কেউ সেক্সহ্যালিটি বলেন। কিন্তু, আমি বলি অন্তরকথা। ধরো এমন যদি হয় প্রেম বস্তুতে নেমে বস্তুকেই প্রেমময় করে তোলে?

সাজাহানের শেষ চোখে জ্যোৎস্নারাত্রির তাজমহলের চূড়ো যদি মমতাজমহল হয়ে হেসে ওঠে?

.....থাকগে একটা কবিতা শুনেবে,

আশ্রয় মেঘের মত

এসেছিলে তুমি

ফিরে গেছ ফের

নিঃশেষ হলে মৌসুমী।

কি যে হলো? কি করে যে হলো? ইরা! ইরাবতী জানলার শিক ধরে গলিপথে আজো চোখ পেতে বসে আছে। অথচ দেবী নেই। আমি এখনো কালি-কলম-কাগজ দিয়ে তোমায় নির্লজ্জ বিরক্ত করছি ..

...সেদিন শেষ আঘাতের বৃষ্টি দেখেছিলে? একটু বাইরে এসে দাঁড়াবার ইচ্ছে হয়নি? অথচ আমি কি বোকা বোকা রকমের ছেলেমানুষী করেছিলাম! পাঁচটা থেকে নটা পর্যন্ত ভিজেছিলাম! রাত্তার জলে আর বৃষ্টির জলে! বেশিক্ষণ একা একা ভাল লাগেনি। প্রত্যেক বন্ধুর বাড়ি গিয়েছিলাম। এমনকি—'র বাড়িতেও। কিন্তু বেগোবার প্রস্তাবটি করতেই কানে আজুল দিয়েছিল সকলে। বিমল রায়চৌধুরী পাগল হয়েছে কিনা জানবার জন্তে সাগ্রহে তাকিয়েছিল মুখের দিকে। কিন্তু শংকর ছেলেটা ভাল। এক ডাকে বেরিয়েছিল। তারপর কত দীর্ঘ সেই জলযাত্রা.....

হয়। ক্ষত সেরে ওঠেন ইনি যশ ও অর্থের প্রলেপে। এখন আর এঁর কোনো অস্থগ নেই।

\* \* \*

ব্যক্তির অস্থগ অৱেই সারে—কিন্তু সমাজের রূপতা কাটে না। এই শহরে—কলকাতায়—তাই দেখি। দেখি পরিচ্ছন্ন বর্তমান ব্রিজ। তার খোপে খোপে ঘর বেঁধেছে ভিখারীরা। এই তাদের কোঠাবাড়ি, তহশিলদারী দালান ও পূব দক্ষিণ খোলা জীবনধারণ। লক্ষ্মীনারায়ণপুরের সম্ভ্রান্ত চাবী সপরিবারে আস্তাবুঁড় থেকে খুঁটে থাকছেন মাছ ভাত। ওখানে ভোর থেকেই বিয়ের সানাই বাজছে। আধুনিক রেলপথের পাশে পাশে বেড়ে উঠছে নতুন বস্তি—যেখানে একটা ঘরের ভাড়া মাসে ত্রিশ টাকা—কল ও পায়খানা বাইরে। ছাত্র দিয়ে জল পড়ে বর্ষায়। মাটির হাড়ি বসিয়ে রাখি—বলে বিখ্যাত রাধা চক্রবর্তী। ঠিকে ঝি—শুধা কাজ করে বাড়িতে বাড়িতে। ছুই ছেলে পড়ে অশোকনগর উদ্বাস্ত হুলে। ধরচ ত্রিশ টাকা। যখন লোডশেডিং শুরু হয়, পাড়ায় জল আসাও বন্ধ হয়, তখন সে, উকিলবাবুর বাড়ির সামনে দাঁড়িয়ে ছ'হাত তুলে চিংকার করে “সোনায় দোহরা”। পায়ে হাজা ও চৰ্চরোগে সে এনে লাগার চুরি করে আনা কেমিকেল। কিন্তু হাড়িগুলো মাটির তো—টোকা লাগলেই ভেঙে যায়। উকিলবাবুর বাথরুমে দেখছিলাম লাল নীল প্রায়টিক। ঐ প্রায়টিকের হাড়ি চাই ছুঁতে। তারও দাম ত্রিশ টাকা।

উকিলবাবু আমাকে দেখে আপাদমস্তক খুশি হন। ‘কবে ফিরলেন? এই দিকেই থাকুন না। বাড়ি খুঁজে দিচ্ছি। পার্ক স্ট্রীট, থিয়েটার রোডে যাবেন না। এসব পাড়ার স্থিতি দেখে জানেন—পাশেই বস্তি। ঝি-চাকরের অভাব নেই।’

উকিলবাবুর বিষয়বুদ্ধি ও আন্তরিকতা এই বয়সেও আমাকে অভিভূত করে।

\* \* \*

অধ্যাপক অমিতাভ রায় সরাসরি আমাকে প্রশ্ন করেন—তা’হলে কি আমি ভায়েট করব।

না, না, ডাষ্ট্রিক্ট কিছু করিস না—আমি সম্মেহে বলি। এক টাকার রসগোল্লাগুলোর বদলে চার আনারটা খা না। এক টাকার ছুটো রসগোল্লা সবাই খেতে পারে। কিন্তু চারআনার আটটা—নেহাত নিলজ্জ না হ’লে তো খাওয়া যায় না।

## গ্রীষ্ম : উনিশশো সাতাত্তর

### উৎপলকুমার বসু

বিদেশী টেলিভিশনে ইন্টারভিউ-এর সময় ইংরেজ অ্যাংরি ইয়াংম্যান সম্ভ্রাদায়ের এক বিখ্যাত ধনী লেখক বলেন যে তিনি সমাজবাদী লেখক নন। তিনি সমাজের শ্রেণীবিভাগ মানেন না। মাছ হিসেবে তাঁর কাজ অর্থ উপার্জন করা এবং অধিকতর স্থখ ও নিরাপত্তাবোধে বাকি জীবনটা কাটিয়ে দেওয়া। যিনি ইন্টারভিউ নিচ্ছিলেন তিনি অবাক হয়ে বললেন—আপনার আর কী চাই? প্রকাশকরা আপনার দরজায় লেখার জন্ত লাইন দিচ্ছেন। অনেকগুলো বাড়িগাড়ি হয়েছে আপনার। আপনার দক্ষিণ ফ্রান্সের ভিলার ছবি মেয়েদের রঙীন কাগজে ছাপা হয়। ছেলেমেয়েরা প্রাইভেট স্কুলে পড়ে। দেশে বিদেশে আপনি লেকচার দিচ্ছেন সাহিত্য বিষয়ে। প্রায় সবই তো আপনি পেয়েছেন—আর কী দরকার?

আমি চাই সিকিউরিটি—লেখক বললেন।

ইন্টারভিউ কর্তা থানিকটা লম্বাভাবেই হেসে উত্তর করলেন—আপনি যে সিকিউরিটি খুঁজছেন তা তো ‘হাই সিকিউরিটি প্রিজন্স’ ছাড়া অছত্র পাওয়া যায় না। এমন কি হতে পারে যে আপনি আর তেমন ভাল লিখছেন না। যা লিখছেন—তার অধিকাংশই অপঠ্য। সে জন্তই আপনার মনে ভয় ও নিরাপত্তাবোধের অভাব।

ক্যামেরা লেখকের মুখ থেকে সরে যায়, এবং ছ’এক মুহূর্ত অনিশ্চিতভাবে ঘোরাঘুরি করে। তাঁর সময় লাগে আত্মস্থ হতে।

দশক দুয়েক আগে ইংল্যান্ডের সাহিত্যে এই লেখকের উদয় হয় এক দূর নক্ষত্রের মতো। উত্তর অঞ্চলের কয়লাখনির প্রদেশ থেকে ইনি প্রথম শোনান বর্তমান কালের বেকার জীবনের কাহিনী ও গোলামীর ইতিহাস। আঘাতাত্তরের পরিহাস করেন ইনি। এর কথাবার্তা ছিল গ্রাম্য, তীব্র এবং লজ্জাহীন। তৎকালীন ছাত্র আন্দোলনে, আনবিক বোমার বিরুদ্ধে যে প্রতিবাদ চলছিল তার মিছিলে এই লেখককে দেখা যায়। স্লিট স্ট্রীট এ’কে লুকে নেয় তৎক্ষণাৎ—কেন না এর লেখায় ছিল ক্ষতের বিবরণ ও তার জ্বালা। এর চিকিৎসার স্ববন্দোবস্ত



অফে তুই এখনো আইনস্টাইন—অমিতাভর অপরিণত মন আকাশ ছোঁয়।

আলাপ ক্রমশ জমে ওঠে পাঙ্গুরামে। অমিতাভর ঘনিষ্ঠ বন্ধু অরুণ রায়। অরুণ এবং অমিতাভ ভাল রেজান্ট ক'রে একই বিষয়ে একই কলেজে চাকরি পায়। অমিতাভ গোপনে কলকাতা নেড়ে জ্রুত হেড অফ দি ডিপার্টমেন্টের ধাপে ওঠে। অতঃপর তার আত্মতৃপ্তি ও দেহের আয়তন যেন প্রতিযোগিতার বাড়তে থাকে। নিজেকে নিয়ে চিন্তার আর শেষ নেই। শঙ্কুচূড়, বেদেনী ইত্যাদি নিয়ে সে একদা আধুনিক গান লিখত। আজ কোন ধর্মের ষাঁড়ের পিছু নিয়েছে কি না—জানতে ইচ্ছে হয়।

না, না, ধর্মতর্ষ নয়—প্রবল হাত ঝাড়ে অমিতাভ। চাই পরিবর্তন—বুঝলি কি না। সমাজের আমূল পরিবর্তন—যার নাম সার্বিক বিপ্লব।

ও—এবার আমি তার চিন্তার খেই পাই। তুই তা হলে জন্তা। আগে তো ছিলি কংগ্রেসে।

তুই তো জানিস না কী দিন গেছে আমাদের জরুরী অবস্থার সময়। পুলিশ আমারও পিছু নিয়েছিল।

সে কি—পুলিসের অবিশ্বস্তকারীতার আমি অবাক হই।

হ্যাঁ, তবে কাজ হয়েছিল কিছু। ট্রেনগুলো আসতো সময়মতো—ভাবতে পারিস—আমাদেরই এই দেশে। এ তো বাবা বিলেত আমেরিকা নয়। দশটার মধ্যে অফিসে না পৌঁছলে—ব্যস—অমিতাভ গলার কাল্লিনিক জ্বর চালায়।

তোকে আরেকটা কথাও ব'লে রাখছি—ভীত বালকের মতো আর সবাইকে ভয় দেখায় অমিতাভ—যে সরকারই আহুক না কেন জরুরী অবস্থার মতো একটা আইন করতেই হবে। না হ'লে এদেশের লোক কাজ করে কখনও। বুঝবি, বুঝবি—থাক কিছুদিন এদেশে।

জুনমাসের দুপুরে, সাতাত্তরের রৌদ্রময় গ্রীষ্মে, বাস থেকে দেখি জনহীন জগুপাড়ারের ফুটপাথে হাঁটছেন বিমল রায়চৌধুরী। একা। সাদা ধপধপে মুক্তি পাঞ্জাবি পরেছেন। বোদ ঠিকরে পড়েছে গা থেকে। মাথার চুল পাটপাট

আঁচড়ানো। তাঁকে অসম্ভব রূপবান দেখায়। কে মারলো তাঁকে? কে দেখলো তাঁর মৃত্যু?

Who killed Cock Robin?

“I,” said the sparrow.  
“With my bow and arrow,  
I killed Cock Robin.”

Who saw him die?

“I,” said the fly.  
“With my little eye,  
I saw him die.”

Who caught his blood?

“I,” said the fish,  
“With my little dish.  
I caught his blood.”

Who made his shroud?

“I,” said the beetle.  
“With my thread and needle,  
I made his shroud.”

Who'll toll the bell?

“I,” said the bull,  
“Because I can pull,  
I'll toll the bell.”

[ বিমল রায়চৌধুরী প্রসঙ্গে ইংরেজী ছড়ার অংশ ]

ইনটেলেকচুয়াল কারা বা ইনটেলেকচুয়ালিজম কি—এ নিয়ে এক বয়েসে আমরা প্রচুর তর্কবিতর্ক করেছি। নানাভাবে এর ব্যাখ্যা করার চেষ্টা চলছিল। অনেকে পরিশ্রাস করতেন এই শব্দ ব্যবহার ক'রে—অনেকে গালাগালিও দিতেন এই বৃত্তে। মনে হয় সেই সময় থেকে ‘বুদ্ধিজীবী’ কথাটার বাংলাভাষায় প্রচলন। কিন্তু রহস্য ক্রমেই ঘনীভূত হ'তে থাকে। ইনটেলেকচুয়ালরা নিজ্জবুদ্ধি খাটিয়ে জীবিকানির্বাহ করেন—এই অর্থ গ্রহণীয় নয় কেননা এর ব্যতিক্রম বহু। আমার

মনে হয় শ্রেণীবিভক্ত সমাজে ইনটেলেকচুয়ালরা মধ্যবিত্তশ্রেণীর শিক্ষিত পুরুষ ও নারী যারা ইচ্ছা ও অর্থবলে আন্তর্জাতিক বিজ্ঞান, দর্শন, ইতিহাস ইত্যাদি বিষয় গঠনপাঠন করেছেন এবং নিজ দেশের অপেক্ষাকৃত দরিদ্র, অশিক্ষিত বা অর্ধশিক্ষিত বঞ্চিত জনসাধারণের কাছে সেই শিক্ষার বুদ্ধিগ্রাহ্য সারাংশসার, প্রয়োজনীয় তথ্য হিসেবে সমসাময়িক ব্যাখ্যাসহ উপস্থিত করেছেন। তাঁদের প্রচেষ্টার ফল হৃদয়গ্রসারী ও বৈপ্লবিক।

বছর দুয়েক আগে আমেরিকান পররাষ্ট্রসচিব হেনরী কিসিনজার চাকরি থেকে ইস্তফা দেন এবং অধ্যাপনার কাজ শুরু করেন। কিসিনজারের পাণ্ডিত্য ও কর্মতৎপরতার কাহিনী বহুল প্রচলিত। সেই সময় জনৈক সাংবাদিক তাঁকে প্রশ্ন করেন—বর্তমান কালের যে সব বিশিষ্ট ব্যক্তিদের সঙ্গে তাঁর মেলামেশার সুযোগ ঘটেছিল, তাঁদের মধ্যে কাকে তাঁর যথার্থ ও শ্রেষ্ঠ ইনটেলেকচুয়াল ব'লে মনে হয়েছে। এক কথায় এই অধ্যাপক নাম করেন—চৌ এন লাই।

মনে রাখা প্রয়োজন ত্রিশ বছর আগে জেনিভাতে ইন্সটিটিউট অফ আন্তর্জাতিক সভায় তৎকালীন আমেরিকান প্রতিনিধি জন ফস্টার ডালেস চীনা রাষ্ট্রদূত চৌ এন লাই-কে 'কুলি' বলে সম্বোধন করেন এবং তাঁর সঙ্গে এক টেবিলে বসতে স্বীকৃত হন নি।

\*

\*

\*

গ্রীষ্ম তা'হলে শেষ হতে চললো—রফি আমেদ কিদোয়াই রোডে দাঁড়িয়ে আমি ভাবি। ঐ তাবিজের দোকান ও ডায়মণ্ড হোটেল। পাশেই মতি তোলাও। তার উপর শব্দ বৃষ্টি হচ্ছে—নাকি জলে ঢেউ উঠেছে ব'লে অমন মনে হয়? এবার শিল নেই, ঝড় নেই, দৈশাখী নেই। গোপনে এল বর্ষাকাল—এমন কি কলকাতা বেতারকেন্দ্র ও তার শৌরিন রবীন্দ্রসঙ্গীত শ্রোতারগণ টের পেলেন না—এমনই লঘু বর্ষার চলন। আমি কিনি সবুজ আম—জিভে লাগে তার কাঁচা ও মিঠে আশ্বাদ, ছুন লাগে—মস্তক অঙ্গি কোলাহল ওঠে। ঝড়ে দোলে ছেলেবেলার অঙ্ককার বাগান। 'খোকা, আমগুলো দেখে খাস্‌।'

তেমন ঝড় আর কখনো দেখি নি। দেখি নি গাছের তলে দাঁড়িয়ে থাকা অমন প্রেমপ্রবণ শান্ত একদল মানুষ ও তাদের অপরিণীম দারিদ্র্য।

বিদ্যুৎ মাহিত

## তাদেউশ রুজ্জেভিচ্-এর কবিতা

মানববন্দন বন্দ্যোপাধ্যায়

### ১. দ্বিতীয় প্রস্তাব

কবিতাটি

শেষ হ'লো

এবার চাই তার ভাঙুর

আর যখন আবার সব ভাঙাগুলো জুড়ে যাবে

আরেকবার তাকে ভাঙো সেই জোড়াগুলোয়

যেখানে-যেখানে সে মিলেছে বাস্তবতার সঙ্গে

জোড় খুলে নাও

খুলে নাও এলোপাখাড়ি সব উপাদান

যা আসে কল্পনা থেকে

তারপর যা বাকি থাকে তাকে

বৈধে ফ্যালো

স্বকৃত্য দিয়ে

অথবা ফেলে রাখো এমনিই না-বৈধেই

যখন

কবিতাটি শেষ হয়

সরিয়ে নাও তার ভিৎ বুনিয়াদ

যার উপর সে দাঁড়ায়

—কারণ ভিৎ



চলংশক্তি এক আটকে রাখে—

তার পরেই আস্ত গড়ন

উঠে দাঁড়াবে

আর মুহূর্তের জ্ঞান

উড়াল দেবে

বাস্তবতার উপর

যার সঙ্গে পরিণামে

তার ধাক্কা লাগবে

এই ধাক্কাই

হবে হুচনা

নতুন কবিতার

বাস্তবতার কাছে যে অচেনা

তাকে তাক লাগিয়ে দিয়ে

তাকে টুকরো ক'রে ফেলে

আর রূপান্তরিত ক'রে

আর নিজের মধ্যেও ঘটিয়ে দিয়ে

রূপান্তর

## ২. ফিরে-আসা

কিছুতেই যেন নিতে পারি না

আমার কোনো কোনো কবিতাকে

বৎসর বৎসর কেটে যায়

কিছুতেই তাদের সঙ্গে সন্ধি হয় না আমার

অথচ তাদের অস্বীকার করতে পারি না

তারা ভালো হয়নি কিন্তু তারা আমারই

আমিই তাদের জন্ম দিয়েছিলাম

তারা আমার কাছ থেকে দূরে চ'লে গিয়ে বসবাস করে

উদাসীন আর মৃত

কিন্তু কখনো আসবে সেই মুহূর্ত যখন তারা সবাই

এক ছুটে ফিরে আসবে আমার কাছে

যারা সফল আর যারা ব্যর্থ

যারা ছলো ছুঁটো পদ্ম আর যারা স্ফটিক হুঁতু

সবাই মিলে-মিশে এক হ'য়ে যাবে

ফিরে আসবে আমার মধ্যে

বাতে আমাকে মরতে না-হয়

শূন্যতায়

## ৩. এক কবি ও যাত্রীদ্বৈনের প্রস্থান উপলক্ষে

—ইয়েশি লিসোভস্কির জন্ম—

তার শেষ কবিতাটি কেমন হবে

তা সে জানে না

জানে না

কি-রকম হবে প্রথম দিনটি সেই জগতে

যেখানে কবিতা নেই

হয়তো বুড়ি পড়বে সেদিন

শেক্সপীয়রের অভিনয় হবে

আর মধ্যাহ্নভোজে থাকবে টোম্যাটোসুপ

কিংবা সেওই ওলা মুরগির গুরুত্ব

শেক্সপীয়রের অভিনয়

আর বুড়ি

কলালক্ষ্মীরা তাকে এমন-কোনো ভরসাই দেননি

যে তার শেষ নিশ্বাসের সঙ্গে-সঙ্গে

সে উচ্চারণ করবে কোনো মহান আধ্যাত্মিক ভাবনা

থচ্ছ পরিচ্ছন্ন

আরো আলো বা ঐ জাতীয় কিছু

মনে হয়  
সে যাবে  
ঠিক যেমন যায়  
অনেক-আগেই-যার-যাবার-কথা  
এমন-কোনো যাত্রীবাহী ট্রেন  
জ্যেব শিগেভিৎসে হ'য়ে  
রাদোম্‌স্‌ থেকে পারী

#### ৪. বালনিধন

‘মা !’ ছোটোরা চৈচিয়ে উঠেছিলো,  
কিন্তু আমি তো ভালো হ'য়েছিলুম—  
কোনো ছুট্টু মি করিনি !  
এখানটার অন্ধকার ! অন্ধকার !’

তাকিয়ে ছাখো ওদের গুঁরা চ'লে যাচ্ছে পাতালে  
ছাখো ছোটো-ছোটো পা  
গুঁরা পাতালে চ'লে গিয়েছে দেখতে পাচ্ছে  
এখানে-ওখানে  
এক-একটা ছোটো পায়ের ছাপ

পকেট ফুলে আছে

স্বস্তোর গুলিতে মারবেলে আর ছড়িতে  
তার দিখে বানানো ছোটো ছোটো ঘোড়ায়

সব আটকে দিয়ে এগোয় এক বিশাল সমভূমি  
জ্যামিতির কোনো উপপাঙ্চর মতো

আর কালো ধোঁয়ার এক গাছ  
সটান এক উল্লস  
মহা গাছ  
তার চুড়ায় কোনো তারা নেই

—অশুভিয়েক্সিন শহির সংগ্রহশালা, ১৯৪৮

#### ৫. বিহুনি

যখন সব মেয়েদেরই—যাদের নিয়ে যাওয়া হচ্ছিলো—  
মাথা মুড়িয়ে দেয়া হ'লো  
চার-চারজন মজুর বাচের ডালপালার ঝাড়ু হাতে  
ঝেঁটিয়ে সব  
চুল এক জায়গায় জড়ো ক'রে রাখলো

ষষ্ঠ কাচের আড়ালে  
প'ড়ে আছে আড়-দরা ঝুঁচুলের স্তূপ  
সেই তাদের চুল যাদের দম আটকে গেছে বিষবাস্পের কুঠুরিতে  
কাঁকই, স্লিপ, পিন  
সব আছে এই চুলে  
আলো প'ড়ে এই চুল ঝিলিক দিয়ে ওঠে না  
হাওয়ায় ওড়ে না এলোমেলো  
ছোঁয়া পড়ে না কোনো হাতের  
বা বুড়ির বা ঠোঁটের

মস্ত সিন্দুরের মধ্যে  
শুকনো চুলের রাশি-রাশি মেঘ  
যাদের দম আটকে গেছে  
আর ফিকে বিবর্ণ ফিতে-বাঁধা  
এক বিহুনি



চুই ছেলেরা  
জুলে বা ধ'রে টানতো

—অশুভিয়েকিম, শহিদ সংগ্রহশালা, ১৯৪৮

৬. শ্রেম ১৯৪৪

নগ্ন সহায়হীন  
টোন্টের উপর টোট  
চোখ  
বিফারিত

উৎকর্ণ

টেউয়ের ধাক্কা ভেসে যাচ্ছিলুম আমার  
সমুদ্রে  
অশ্রুর রক্তের

৭. আঙ্গিকগুলো

এককালে এই আঙ্গিকগুলো ছিলো হুঁইভাবে নিয়ন্ত্রিত  
বাধ্য অচ্যুত বশব্দ সর্বদাই গ্রহণ করার জ্ঞাত উৎসাহ  
কবিতার মৃত পদার্থ  
আগুন রক্তের গন্ধে যারা ভয়ে গুটিয়েছিলো  
তারার গরাদ ভেঙে বেরিয়ে পড়েছে ছড়িয়ে গিয়েছে

তারার আক্রমণ করে তাদের অষ্টাকে  
তাকে ছিঁড়ে ফেঁড়ে হিঁচড়ে টেনে নেয়  
অন্তহীন রাস্তায়  
যে রাস্তায় অনেক আগেই গেছে  
সব বাছনদার সব দুগ্ন গির্জা শোভাযাত্রা

খাসালো মাংস  
রক্তভরা  
এখনো ঐ নিশ্চুঁত আঙ্গিকগুলোর  
খাজ

তারার তাদের লুটের মালের গায়ে এসে পড়ে এত কাছে  
যে এমনকি স্তম্ভতাও ভেদ করতে পারে না  
বাইরেটা

৮. এক সভা

ক্রমেই ঘন-ঘন আমার দেখা হচ্ছে মৃতদের সঙ্গে  
অভূত জ্যান্ত তারার  
তাদের মুখ হা-করা তারার কথা বলে বিস্তর  
কার-কার মুখে ফেনা উঠে যায়  
সাবানের মতো

সম্প্রতি দেখা হ'য়ে গিয়েছিলো এক বড়োপোছের মৃতগোষ্ঠীর সঙ্গে  
নার বেঁধে ব'সে ছিলো চেয়ারে  
তাদের গাল গোলাপি  
তারার হাসছিলো হাততালি দিচ্ছিলো ব'সে পড়ছিলো  
ঘুণায় থিকার দিচ্ছিলো উঠে দাঁড়াচ্ছিলো  
ব্যক্তিগত আক্রমণ করছিলো

বুড়োহাবড়া মড়াগুলোর মধ্যে  
বাস্তবাবে ঘুংঘুর করছিলো ছেলেছোকরার  
তারার জানে না কিছুই  
মগজ ফোঁপরা  
হাত নাড়ছিলো পা নাড়ছিলো  
গাড়ি চালাচ্ছিলো আলিঙ্গন করছিলো নতুন  
মত দৃষ্টিভঙ্গি দ্বী যারা এখনও উষ্ণ

সেখানে ছিলেন এক অতিঅভিজ্ঞ মৃতদেহ  
 আমার দিকে তাকিয়ে কেবল চোখ মটকাচ্ছিলেন  
 লটকমাফিক  
 আর এমনকি চাচ্ছিলেন চেষ্টা করছিলেন  
 পুনর্জীত হ'তে  
 সমবেত মৃতদের চোখের সামনে

— ভার্শাভার লেখক পরিসদে : নভেম্বর ১৯৫৬

## ৯. ওপর-ওপর তাড়াছড়োয়

কামের তাড়া টের পাচ্ছি  
 লোকটা বললো  
 দুর্ভাগ্য এই যে তার কোনো আত্মা নেই  
 আত্মা হাদিশ  
 হেঁদে কুটিপাটি  
 রেস্তোরার সেই যুবতী পরিচারিকা  
 তার চেহারায় এমনি থাপসুহুং  
 যে একজন আত্মাহীন  
 তার সঙ্গে মিলে  
 বানিয়ে দিতে পারে এক নতুন মানুষ  
 সত্যি তার পাছা  
 কী চমৎকার নখর কী জমকালো মজাদার  
 সেই অতিবিখ্যাত  
 ক্যাথিড্রালের গদ্বজের  
 চেয়েও—লোকটা ভাললো—  
 এক চমৎকার পাত্র  
 সামগ্রিকভাবে বদ্ধ  
 আত্মাটান্না নিশ্চয়ই ছিনিয়ে নিয়ে গেছে

আগের প্রজ্ঞাতিরা  
 আর এখন তাই কাউকে বাঁচতে হয়  
 যথাসম্ভব যথাসাধ্য  
 ওপর-ওপর  
 তাড়াছড়োয়

## ১০. আমি গ'ড়ে তুলি

শাশির উপর দিয়ে হাঁটি  
 কাচের উপর দিয়ে  
 যে-কাচে চিড় ধরে  
 আমি হাঁটি ইথোরিকের  
 কবেরটির উপর  
 হাঁটি এই পলকা ভদ্র  
 জগতের উপর

আর গ'ড়ে তুলি এক বাড়ি  
 আকাশে প্রাসাদ দুর্গ  
 যার ভিতর সব প্রস্তুত  
 কোনো অবরোধের জগ

কেবল আমি  
 থাকি নিশ্চিত  
 দেয়ালের  
 বাইরে



## ১১. আমি দেখি পাগলদের

আমি দেখি পাগলদের যারা  
সমুদ্রে হেঁটেছিলো  
শেষতক আস্থা রেখে  
আর ডুবে গিয়েছিলো

তারি এখনো দোলাচ্ছে  
আমার টালমাটাল নৌকে।

নিইরভাবে জ্যাস্ত আমি ঠেলে সরাই  
ঐ আড়ধরা হাতগুলো

বছরের পর বছর তাদের আমি ঠেলে সরাই

## ১২. আমি লিখছিলুম

আমি লিখছিলুম  
মুহূর্তখানেক কিংবা হঠাৎ এক ঘণ্টাই  
সদ্ব্য রাত্রি  
রেগে উঠছিলুম  
কীপছিলুম কিংবা ব'দেই ছিলুম  
চূপচাপ আমার নিজেরই পাশে আমি  
চোখ জলেভরা  
আমি লিখেছিলুম বেশ কতক্ষণ ধ'রেই  
হঠাৎ খেয়াল ক'রে দেখি  
আমার হাতে কোনো কলম নেই

## ১৩. প্রফ

মৃত্যু শুধরে দেবে না  
কবিতার একটা পঙ্ক্তিও  
মৃত্যু তো কোনো প্রফপাটিকা নয়  
সে তো নয় কোনো সহানুভূতিশীলা  
সম্পাদিকা

যে-কোনো নষ্ট উপমাই অমর

কোনো উজ্জ্বল বস্তাপচা কবি যে মারা গেছে  
হ'লো এক বস্তাপচা মৃত কবি

চতুর্দৈব মধ্যে লেলিয়ে দাও এক হলোবেরাল

যে একঘেয়ে সে মরার পরেও একঘেয়েমিতে বিরক্ত করে  
উজ্জ্বল তো তার উজ্জ্বলুখো কিচিরমিচির  
বজায় রাখে কবরের ওপাশ থেকেও

## রুজ্জেভিচ সম্বন্ধে অনুবাদকের টীকা :

ধর্মের মতো কবিতাও এক বিপুল ধাপা, তাতেউপ রুজ্জেভিচ বলেন। না-হ'লে কেন হ'লো উপনিবেশগুলো, কেন পুঞ্জিবাদ ও শোষণ, কেন যুদ্ধ আর কনসেন-ট্রেশন ক্যাম্প? টোমাস মান স্তম্ভিতভাবে একবার বলেছিলেন কী ক'রে হিটলারের জার্মানিতে মস্ত প্রেক্ষাগৃহ ভর্তি লোকের সামনে চমৎকারভাবে বাজানো বাজছিলো বেটোফেনের 'এরোইকা', যার বিষয়বস্তু নির্ঘম স্নেহের মতো ছিলো স্বাধীনতা। কিন্তু মান তখন ছিলেন মার্কিন মূলকে, নিরাপদে। আর রুজ্জেভিচ? যুদ্ধ যখন বাঁধলো তাঁর বয়স মাত্র আঠারো ( তাতেউশ রুজ্জেভিচ-এর জন্ম পোলাণ্ডের রাডোমস্কতে ১৯২১ সালে ), লেখাপড়ায় এক হ্যাচকা টানে ইতি পেড়েছিলো তাঁর অনেক সহযোগী লেখকদের মতোই, আর যুদ্ধের ঠিক এক বছর আগেই কিনা রুজ্জেভিচের প্রথম কবিতাগুলো বেরুতে শুরু ক'রে গিয়েছিলো। তাঁর সমবয়সী কবিদের মধ্যে বাচিনুস্কি আর গাইৎসি মারা গিয়েছিলেন ভার্শাভা

অত্যাখানের সময়, জ্যোইনস্কি আর বোরোভস্কি ছিলেন কনসেনসেট্রেশন ক্যাম্পে, আর জু.বিগনিয়ের হেরবের্ট প্রতিরোধ বাহিনীর জন্ত কাজ করা ছাড়া কিছুই আর করেননি।

যুদ্ধের সময় যা-যা হয়, সব ঘটেছিলো রুজ্বেভিচের সেই সত্তা যৌবনে। নিছক বেঁচে থাকবার জন্ত কুলির কাজ করেছেন, গুপ্ত সামরিক জুগ থেকে পাশ করেছেন পরীক্ষায়, প্রতিরোধে অংশ নিয়েছেন। চোরাগোপ্তা ভাড়াচোর হাতে-বিভাগ-করা প্রতিরোধ মূত্রগালয় থেকে ছাপিয়েছেন তাঁর কবিতা। অবশেষে ১৯৪৫ এ ভর্তি হয়েছেন ক্রাস্কে বিশ্ববিদ্যালয়ে, পাঠ্যবিষয় আর্ট হিস্টরি। আর শিল্প-সংস্কৃতির ইতিহাস পড়বার পর তাঁর বিশ্বাস আরো বন্ধুত্বল হয়েছিল যে ‘শিল্প’ চূড়ান্তভাবে মানুষের দুঃখবেদনাকে টিকি ক্রি দেয়, অপমান করে, অসম্মান করে।

আর এই জুছেই তিনি তৈরি ক’রে নিয়েছেন তাঁর নিজস্ব এক ‘প্রতি-কবিতা,’ ‘অ্যান্টিপোয়েম’—কব্যাকৃতার সব কৌশলকে ছুঁড়ে ফেলে দিয়ে যা একান্তভাবেই নগ্ন, ক্লশকার ও অসহায় আর নির্মমভাবে সং; এই প্রতি-কবিতার অব্যবহিত দাবি ও আঘাত আর আভ্যন্তরীণ হিংস্রতা কেবল এক অসংবরণীয় দয়া ও মায়া দিয়েই শামাল দেয়া। এই বিশৃঙ্খলা ও ছবিপাকের মধ্যেও কী ক’রে লোকে তথাকথিত সহজ আভাবিক জীবনযাপন করে—এটাই তাঁর আঘাতের লক্ষ্য—অর্থাৎ তথাকথিত সভ্যতাই তাঁর দ্বারা অভিযুক্ত, দায়বায় সোপর্দ। আর আত্মপক্ষ সমর্থনের জন্ত তিনি এই পশ্চিমী সভ্যতাকে কোনো ছগচাতুরীরই স্বযোগ নিতে দেননি। আপোষ তাঁর ধাতে নেই। এরিক দিয়ে অস্ত্র ঝাঁরা নানা দেশে প্রতি-কবিতার প্রতি উন্মুখ, তাদের সঙ্গেই তাঁর মিল। যেমন চিলির নিকানোর পারব্রা, জার্মানির হান্স মাগহুস এনৎসলবেরগের, চেকোস্লোভাকিয়ার মিরোস্তাভ হোলুব, ইউগোস্লাভিয়ার ভাস্কো পোপা—আর পোলাও তাঁর সহযোগী জু.বিগনিয়ের হেরবের্ট ও আরো তরুণ ইয়েশি হারাসিমোভিচ। নিকানোর পারব্রা তরুণ কবিদের উদ্দেশ্য ক’রে বলেছিলেন :

বা খুশি তোমার, লেখে

যে-শৈলীতে তোমার রুচি তাতেই

সেভুর তলা দিয়ে বড়ো বেশি পরিমাণ রক্ত ব’য়ে গেছে

এই বিশ্বাস নিয়েই

যে কেবল একটা পথই নিভুল।

কবিতায় সবকিছু চলে।

কেবল এই শর্তটা আছে, বলাই বাহুল্য :

শাধা পাতাকে উন্নত করতে হবে তোমায়।

রুজ্বেভিচ বলেছেন : ‘মিল দিতে পারো কিংবা মিল এড়িয়ে যেতে পারো; ব্যবহার করতে পারো উপমা বা উৎপ্রেক্ষা, আবার বর্জন করতে পারো তাকে, ব্যবহার করতে পারো চিত্রকল্প, কিংবা ইচ্ছে হ’লে বাদও দিতে পারো তাকে, হ’তে পারো কৌশলী উদ্ভাবক, কিংবা ইচ্ছে না-হ’লে, নয়...কিন্তু আমার কাছে একটা জিনিশই শুধু মূল্যবান : কথা।’ কাজেই রুজ্বেভিচের জন্ত পড়েছিলো কেবল দৈনন্দিন কথাবার্তা অভিজ্ঞতা, নিরলঙ্কার, সহজ শাধাশিখে—কিন্তু উদ্বেগে ভরা, উৎকণ্ঠায় ভরা, আতঙ্কে ভরা। ‘অ্যাড্বিন দ’রে কবিতা যে-সব স্বযোগ-সুবিধে পেয়েছে আমি সচেতনভাবে তা বর্জন করতে শুরু করেছিলাম।’ তার ফলেই তাঁর কবিতা হ’য়ে উঠেছে মৌল অভিজ্ঞতার প্রতিরূপ—কোনো ঝালর বা ঝিল্লি লাগানো নেই তাতে—তথ্যের মতোই সত্য, ‘খবরকাগজের মতোই স্থলভ ও সহজগম্য’, অর্থাৎ এনৎসেনসবেরগের যেমন বলেছিলেন, ‘আর ওড পোডো না। তার চেয়ে টাইমটেবিল অনেক সত্যি’, রুজ্বেভিচের কবিতা হ’য়ে উঠেছে এই টাইমটেবিলের মতো জরুরি, প্রয়োজনীয় ও সত্যবাদী।

অন্ত প্রতি-কবিতার লেখকদের সঙ্গে তাঁর তফাৎও আছে। অস্ত্র অনেকের অবলম্বন ব্যঙ্গ, শ্লোথ, তীক্ষ্ণ তির্য্ক আঘাত; রুজ্বেভিচ এমনকি ব্যঙ্গও বাদ দিয়েছেন, কারণ হস্তান্তর ব্যঙ্গ আর শ্লোথ থানিকটা ক্ষমা ক’রে দেয় ব্যঙ্গের বস্তুকে। রুজ্বেভিচ ক্ষমা করতে চান না। সভ্যতাকে না, কবিতাকেও না।



চিহ্ন

সবিনয় নিবেদন,

গত সংখ্যায় শ্রীশ্রী রামকৃষ্ণ পরমহংসদেব সম্পর্কে “পুঁরাতনী” বিভাগে প্রকাশিত নিবন্ধটি বিশেষ উল্লেখের দাবী রাখে। ইহাতে নতুন তথ্য দিবার এবং নিরপেক্ষভাবে তথ্যগুলি বিচার বিশ্লেষণ করিবার সংস্কার দেখা গেল। লেখক শ্রীযুক্ত অলোক রায়ের মন্তব্য ও টিকাসমূহও বিশেষ অগ্রহাধনবোধ্য। তবু একাধিক প্রশ্ন থাকিয়াই যায়। কিন্তু প্রশ্ন করিবো না, কে উত্তর দিবে? শ্রীশংখর তর্কচূড়ামণি তো জীবিত নাই। তাছাড়া পূজা কাহাকে বলে, ধ্যান কি, নিবিকল্প সমাধিকালে সাধকের দেহলক্ষ্য কিরূপ, গ্রন্থ পাঠ করিয়া বাঁহারা এইসব জানিয়াছেন তাঁহারা পণ্ডিত বলিয়া সমসাময়িককালে মাথা হইলেও ধর্মমার্গে নিজেরা কখনো বেশীদূর অগ্রগত হইয়াছেন বলিয়া শোনা যায় নাই (বারাণসীর গোবিন্দনাথ কবিরাজ মহোদয়ের কথা শুনিয়াছি, হয়তো তিনি ব্যতিক্রম ছিলেন?)। একশত গ্রন্থ যিনি পাঠ করিয়াছেন, আর একসহস্র গ্রন্থ যিনি পাঠ করিলেন, উভয়ের মধ্যে কে বেশী পণ্ডিত, তাহার উত্তর কি সঙ্গে সঙ্গে দেওয়া চলে? কেননা কি ধরনের গ্রন্থ পাঠ করা হইয়াছে, কিভাবে পাঠ হইয়াছে তখন তাহাও জানিতে হইবে। অবশ্য জানিয়াও কি তেমন লাভ আছে? পুণ্ডক পাঠ করিয়া পাণ্ডিত্য অর্জন করা তেমন কিছু কঠিন কর্ম নহে, প্রকৃত অর্জন হইল বোধি বা আত্মপোষকি কোন গ্রন্থ বাহা দিতে পারে না। স্বতরাং শ্রীগ্রামকৃষ্ণদেবকে অবদূত বলিব, বা তাঁহাকে পরমহংস বলিব না, তাহা লইয়া বাধাহু্যাদ নিখল।

ইহাতে বৃদ্ধিতে কাহারো অহুবিদ্যা হইবার কথা নয় যে বেদ, গীতা, উপনিষদ ইত্যাদি মহান গ্রন্থসমূহ প্রথম লিখিত হইয়া পরে কালক্রমে তাহা হইতে ধর্মের উদ্ভব হয় নাই। বরং বিপরীতটাই সত্য। বাঁহারা যুগে যুগে

বিভাব

২৭

মাছুষকে আত্ম-উন্নতি ও কর্মসাধনার পথে লইয়া গিয়াছেন তাঁহারা কোন গ্রন্থ অহুসরণ করিয়া তাহা করেন নাই। বরঞ্চ কালক্রমে তাঁহারা ইঐ সকল ধর্মগ্রন্থের অন্তর্গত হইয়া গিয়াছেন।

যত যত তত পথ। বোধ হয় রামকৃষ্ণের কাছেই আমরা প্রথম ‘শুনিলাম’। সকল ধর্মই মহান, এবং সমভাবে ‘মহান’—পরমহংসদেবের এই ‘সমভাবে মহান’ কথাটির উপরই আমি জোর দিতে চাহিতেছি। বিভিন্ন ধর্মপ্রচারকদের মধ্যে নিজ নিজ প্রচারিত ধর্মই শ্রেষ্ঠ এইরূপ প্রচ্ছন্ন একটি অহংবোধ থাকে। থাকিবেই, না হইলে বিভিন্ন কালে নব নব ধর্ম প্রচারের সার্থকতা বা প্রয়োজন থাকিত না। যুগে যুগে ভিন্ন ভিন্ন পরিবর্তিত রাজনৈতিক, সামাজিক, অর্থনৈতিক পরিস্থিতিতে ধর্মগুরুদের আবির্ভাব ঘটিয়াছিল। না হইলে সর্বধর্মের মূল কথা তো একই!

অবশ্য চূড়ামণি মহাশয় বারংবার বলিয়াছেন শ্রীগ্রামকৃষ্ণ অত্যন্ত সৎ ও সরল সদাশয় মানুষ ছিলেন। শুধু দ্বিজিগাভ তাঁহার ঘটে নাই, কিংবা নিবিকল্প সমাধিলাভ প্রাপ্তী (শাস্ত্রজ্ঞান না থাকিলে তাহা নাকি হইবার নয়!) কোনকালে তিনি অর্জন করেন নাই। করিলে, পরমহংসদেবের নিজেই কি উপকার হইতো জানি না, তাঁহার শিষ্যকূলের তেমন উপকার হইতো বলিয়া মনে হয় না। তর্কশাস্ত্রের চূড়ায় পৌঁছিয়াছিলেন বলিয়াই বোধ হয় শংখর “তর্কচূড়ামণি” উপাধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। শংখর যেমন রামকৃষ্ণের “পরমহংস” উপাধির উৎস সম্পর্কে সন্দেহ প্রকাশ করিয়াছিলেন আমরা কিন্তু, “তর্কচূড়ামণি” সম্পর্কে কোন সন্দেহ প্রকাশ না করিয়া বলিব “বিশ্বাসে মিলায় কৃষ্ণ, তর্কে বহুদূর...”।

দেবতাদের দেখি নাই। বিভিন্ন ধর্মগ্রন্থ পাঠ করিয়া জানিয়াছি দেবতাদের মধ্যে ঈর্ষা, ধেং, অমূলক অহুয়ার কোন অভাব ছিল না। স্বতরাং একজন দ্বিতীয়শ্রেণীর দেবতা না হইয়া রামকৃষ্ণ যদি একজন প্রথম শ্রেণীর মানুষ হইয়া থাকেন তাহা হইলে তো আরো পৌরুষের কথা।

বিনীত

স্বরূপানন্দ সন্ন্যাসী

আনন্দ আশ্রম। বাঙ্গালীটোলা, বারানসীধাম।

## কলকাতা পুরসভার মনীষী-বন্দনা

## তত্ত্ব ও তথ্য, ভাব ও ভাবনা সমৃদ্ধ অন্যান্য ক'টি প্রকাশন

□ শরৎচন্দ্র জন্ম-শতবাধিকী সংখ্যা : এতে আছে শরৎচন্দ্রের পাণ্ডুলিপি ও হাতে আঁকা ছবির প্রতিলিপি, ছুপ্পাপ্য ছবি, চিঠিপত্র ও প্রথম সারির সাহিত্যিকদের লেখা বহু সরস ও মনোজ্ঞ রচনা। দাম—৭'৫০

□ অমল হোম বিশেষ সংখ্যা : লক্ষপ্রতিষ্ঠ লেখকদের ইংরেজী ও বাংলা রচনায় সমৃদ্ধ এই সংখ্যাটিতে আছে অবনীন্দ্রনাথ অঙ্কিত অমল হোমের একটি বহুবর্ণ ছবি। দাম—২'৫০

□ নেতাজী জন্মোৎসব সংখ্যা : এতে ইংরেজীতে ও বাংলায় লিখেছেন সুখ্যাত সাহিত্যিক ও চিন্তানায়কবৃন্দ। এ'ছাড়া আছে নেতাজীর ১৯টি ঐতিহাসিক ছবি। দাম—২'০০

□ লেনিন জন্ম-শতবাধিকী সংখ্যা : লেনিনের ২১টি ছবি ও তাঁর হাতের লেখার প্রতিলিপিসহ ৬০ পৃষ্ঠাব্যাপী ইংরেজী ও বাংলা রচনায় সমৃদ্ধ। দাম—২'০০

□ দেশবন্ধু জন্ম-শতবাধিকী স্মারক সংখ্যা : এই স্মারক সংখ্যাটিতে আছে দেশবন্ধুর ৪৮টি ছবি ও পাণ্ডুলিপির প্রতিলিপি। এ'ছাড়া আছে স্বনামধন্য সাহিত্যিক ও বুদ্ধিজীবীদের ইংরেজী ও বাংলায় লেখা সাড়া-জাগানো রচনা সম্ভার। দাম—৫'০০

কিপার অফ রেকর্ডস, কলকাতা পুরসভা, ৫, এস. এন. ব্যানার্জী রোড, কলিকাতা-৭০০ ০৯৩ এই ঠিকানায় প্যাকিং ও পোস্টেজ বাবদ বাড়তি ও টাকাসহ মানিঅর্ডার পাঠালে রেজিস্টার্ড বুকপোস্টে আমাদের বই/পত্রপত্রিকা পাঠানো হয়। ডি, পি,-র জন্য অতিরিক্ত ১ টাকা পাঠালে ডি, পি,-তেও বইপত্র পাবেন।

## বিশেষ উপহার

পুরসভার পত্র পত্রিকা/বই কমপক্ষে ৫ টাকার কিনলে পুরসভা প্রকাশিত 'কলকাতা শহরটা কার' পুস্তিকা ও কমপক্ষে ১০ টাকার কিনলে 'Corporation and the Twenty Points' পুস্তিকা বিনামূল্যে উপহার পাবেন।

## পুস্তকবিক্রেতাদের জন্য সুখবর

আকর্ষণীয় কমিশনে পুরসভা প্রকাশিত পত্র পত্রিকা/বই ইত্যাদির জন্য ইচ্ছুক ডিস্ট্রি-বিউটর্স/এজেন্টস্/বিক্রেতাদের পুরসচিবের সঙ্গে দেখা করতে অনুরোধ করা হচ্ছে।